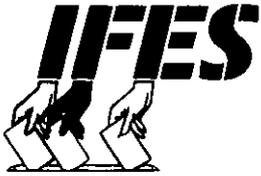


Date Printed: 11/03/2008

JTS Box Number: IFES_3
Tab Number: 28
Document Title: Proyecto para Los Procesos Democraticos y
Electoralales en El Salvador
Document Date: 1997
Document Country: El Salvador
IFES ID: R01593



* 2 7 8 1 E 2 5 5 - D 0 4 E - 4 8 7 4 - A 1 C A - 9 4 1 1 5 F B 8 2 8 4 8 *



Fundación Internacional para Sistemas Electorales

85 AVENIDA NORTE #806, COLONIA ESCALON, SAN SALVADOR, EL SALVADOR,
TEL.: (503) 263-3153 FAX: (503) 263-3082, E-mail: ifes.es @ gbm.net.



FUNDACION INTERNACIONAL PARA SISTEMAS ELECTORALES

IFES/USAID

**PROYECTO PARA LOS PROCESOS DEMOCRATICOS Y ELECTORALES
EN EL SALVADOR**

GERENCIA NACIONAL DE EDUCACION CIVICA

**Evaluación del proceso de la Coordinación Técnica al
TSE/IFES/USAID/Red de ONG'S.**

***DO NOT REMOVE FROM
IFES RESOURCE CENTER!***

RESUMEN EJECUTIVO

FASE 1: CAMPAÑA DE EDUCACION
CIVICA CON ENFASIS EN LA
CARNETIZACION PARA VOTANTES

Resumen Ejecutivo

Campaña de Educación Cívica con énfasis en la Carnetización para votantes

OBJETIVO DE LA CAMPAÑA

Contribuir a elevar los niveles de carnetización para facilitar la participación cívica por medio de la votación, en las elecciones municipales y legislativas llevadas a cabo el 16 de marzo de 1997.

NIVELES DE COORDINACION:

Para la adecuada implementación de la Campaña se establecieron los siguientes niveles de coordinación:

Tribunal Supremo Electoral, responsable de administrar el proceso electoral.

Red de ONG'S: conformada por 22 organizaciones, 11 aglutinadas en 2 Consorcios.

IFES: responsable de enlazar al TSE con la Red de ONG'S.

ALCANCE

Haber promovido y facilitado la coordinación y comunicación entre los diferentes grupos cívicos, ONG'S y Tribunal Supremo Electoral.

INDICADORES

1. Número de personas entrenadas en educación cívica por la Red de ONG'S , lo cual asciende a 1,210 personas, quienes fueron capacitadas para trabajar en el campo, orientando y promoviendo la participación ciudadana en las jornadas de carnetización.
2. Número de capacitaciones, charlas, orientaciones que perseguían aumentar la participación de los ciudadanos en el proceso democrático. Participaron 5,577 ciudadanos en los eventos educativos y 22,947 fueron orientados en aspectos específicos del proceso electoral.

COBERTURA GEOGRAFICA

El Salvador está dividido geográficamente en 14 departamentos, los cuales fueron proyectados para tener incidencia con la Fase 1 del Proyecto.

La Fase I se dividió geográficamente en dos etapas:

Etapas 1: cobertura geográfica en 11 departamentos y 209 municipios, de 215 proyectados. El Período fué del 15 de diciembre de 1996 al 15 de marzo de 1997.

Etapas 2: cobertura geográfica en 3 departamentos faltantes: San Salvador (capital de la República), Sonsonate y Ahuachapán. Se tuvo incidencia en 43 municipios de 47 proyectados.

Geográficamente se tuvo incidencia en 96.18% del territorio nacional.

Acciones llevadas a cabo por la Red de ONG'S

Acciones de ONG'S	Cantidad
Perifoneos	45,625
Visitas casa por casa	322,181
Telegramas entregados a ciudadanos, (los cuales fueron facilitados por el TSE)	31,523
Eventos educativos	238
Ciudadanos que participaron en capacitaciones/charlas	5,577
Ciudadanos orientados	22,947

CONCLUSIONES

1. La ejecución de la Fase ha permitido rescatar la credibilidad de las ONG'S en función social y objetiva, trabajando conjuntamente con el GOES'.
2. La conformación de la Red de ONG'S, permitió rescatar experiencias, fortalecimiento de las mismas, la autovigilancia del proceso y la importante coordinación entre diversas instancias, lo cual debe existir para la consolidación de la democracia en El Salvador.
3. Contrario a lo positivo de la conformación de la Red, resultó negativo el haber trabajado bajo la sombrilla de Consorcios, ya que se concluye que se pierde la autonomía de algunas ONG'S y la valoración de acciones propias de cada una.
4. Se valida el hecho de la existencia de madurez y apertura de las ONG'S por hacer un trabajo técnico dejando de lado las tendencias políticas, dando prioridad al progreso y bienestar social.
5. La coordinación semanal establecida por IFES, generó un espacio de apertura hacia la reflexión en los niveles de coordinación, por una concientización de la necesidad de reforzar acciones en bien de la sociedad.
6. IFES, debe tener claro que comenzar la operativización de un proyecto sin contar con su propio personal técnico tiene sus desventajas, ya que no se da el seguimiento permanente del trabajo y la sistematización tiene dificultades. Tampoco es factible dar atención a las demandas o consultas individuales de las instancias con que se coordina(TSE/ONG'S). Finalmente el proceso no sigue la misma sintonía en la implementación de las acciones proyectadas, debido a la misma falta de monitoreo.

RECOMENDACIONES

1. Rescatar la conformación de la Red de ONG'S para su fortalecimiento y consolidación , lo cual redundará en beneficio de los procesos democráticos. No se recomienda continuar apoyando el trabajo bajo la sombrilla de Consorcios.
2. Debe fortalecerse la capacitación técnica, ya que El Salvador cuenta con poca experiencia y recurso humano capacitado . Se recomienda la conformación de una Comisión de Capacitación, cuyos miembros procedan de la Red de ONG'S. Esta comisión tendrá como estrategia el posicionarse a nivel nacional, como medio para lanzar planteamientos a entidades tomadoras de decisiones en el proceso democrático y electoral.

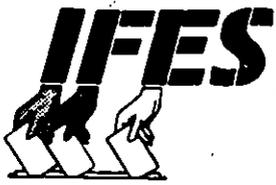
3. Dejar abierta la posibilidad de continuar con la coordinación interinstitucional entre la entidad administradora de los procesos electorales y las organizaciones cívicas para propiciar un equilibrio en el mismo desarrollo del proceso democrático.
4. Mejorar los criterios de selección de las organizaciones cívicas a participar en la ejecución de futuras fases, con el ánimo de fortalecer el proyecto, garantizando la transparencia y optimización de los fondos.
5. Evaluar detenidamente la conveniencia de incorporar en fases futuras a organizaciones cívicas identificadas con tendencias políticas que no demuestren la madurez necesaria para trabajar con enfoque técnico.
6. IFES, previo al inicio de todo proyecto, debe capacitar al personal de campo a involucrarse en éste y garantizar el impacto esperado.

CONTENIDOS

1. *Introducción*
2. *Identificación del Proyecto.*
Fase I. Campaña de Educación Cívica con énfasis en la carnetización para votantes.
Objetivos
3. *Alcance*
4. *Indicadores*
5. *Estrategias*
6. *Organización y coordinación interinstitucional*
7. *Cobertura Geográfica*
7.1 Cobertura geográfica por ONG
8. *Acciones realizadas por la Red de ONG'S*
9. *Valoración del trabajo realizado por la red de ONG'S*
10. *Sistematización de la experiencia*
10.1 Conclusiones
10.2 Recomendaciones
11. *Conclusiones Generales.*
Aprendizaje
12. *Recomendaciones Generales.*
12.1 Recomendaciones generales presentadas por la Red de
ONG'S para incidir en el sistema de carnetización
13. *Anexos*
Anexo # 1:
Cuadros consolidados por Departamento de los SIREs y
CARNETS emitidos por el TSE vr. Acciones ejecutadas por la
Red de ONG'S

Anexo # 2:
Ayudas de memoria de reuniones sostenidas para sistematizar la
experiencia

Anexo # 3:
Presentación de fotografías que muestran diferentes acciones
realizadas en la fase I



Fundación Internacional para Sistemas Electorales

85 AV. NORTE # 806, COL. ESCALON, SAN SALVADOR, EL SALVADOR, (503) 223-6230 FAX: (503) 223-4458

1. INTRODUCCION

INTRODUCCION

1

La Fundación Internacional para Sistemas Electorales, con auspicio de la Misión de USAID en El Salvador, durante los meses de diciembre de 1996 a abril de 1997, facilitó la ejecución de la fase 1 del Proyecto para los Procesos Democráticos y Electorales en El Salvador, la cual requirió la coordinación interinstitucional TSE/IFES/USAID/RED DE ONG'S.

El proceso llevado a cabo, ameritó que se documenten las experiencias vividas por los diferentes actores, así como también el contemplar objetivamente el accionar de las instancias responsables de la implementación de la Fase 1, todo lo anterior con el objetivo de enriquecer las futuras acciones a implementar el corto plazo, lo cual redundará en beneficio de la población salvadoreña.

Para retomar la experiencia de campo, se desarrollaron - al finalizar la Fase 1- una serie de reuniones con personal de campo, tanto a nivel de ONG'S, como también de personeros del TSE, todos participantes en el proceso. Así como también, se contempló las evaluaciones individuales de cada una de las instituciones que conformaron la Red de ONG'S IFES/USAID.

Se espera que con el aprendizaje y experiencia ganada, así como, las recomendaciones emanadas de las diferentes instancias participantes del proceso, se beneficie el Proyecto mismo.



Fundación Internacional para Sistemas Electorales

85 AVENIDA NORTE #806, COLONIA ESCALON, SAN SALVADOR, EL SALVADOR,
TEL.: (503) 263-3153 FAX: (503) 263-3082, E-mail: ifes.es @ gbm.net.

2. IDENTIFICACION DEL PROYECTO

**FASE I. CAMPAÑA DE EDUCACION CIVICA CON ENFASIS
EN LA CARNETIZACION PARA VOTANTES.**

OBJETIVOS

3. ALCANCE

IDENTIFICACION DEL PROYECTO

FASE 1. CAMPAÑA DE EDUCACION CIVICA CON ENFASIS EN LA CARNETIZACION PARA VOTANTES

OBJETIVOS

2

El Proyecto para los Procesos Democráticos y Electorales en El Salvador, pretende reforzar éstos procesos, al implementar estrategias que estimulen la participación ciudadana, sobre todo los que habitan en el área rural, enfatizando en mujeres y jóvenes.

El Proyecto, consta de dos fases así:

Primera Fase, de septiembre de 1996 a mayo de 1997 .

Segunda Fase: de junio de 1997 a febrero de 1998.

La Primera Fase incorporó la ejecución de la Campaña de Educación Cívica con énfasis en la carnetización para votantes, ejecución llevada a cabo por 22 ONG'S y ubicadas bajo la sombrilla de 2 Consorcios, en el período de diciembre del 96 a abril del 97 y cuyo lema fue: "CONSTRUYAMOS NUESTRO FUTURO. VAMOS A VOTAR!!!".

La Campaña de Educación Cívica tuvo como objetivo el contribuir a elevar los niveles de carnetización para facilitar la participación cívica por medio de la votación, en las elecciones municipales y legislativas llevadas a cabo el 16 de marzo de 1997.

La estrategia implementada consistió en establecer mecanismos de cooperación entre el Tribunal Supremo Electoral (TSE) y la Red de ONG'S, para facilitar la búsqueda y orientación del ciudadano, acerca del proceso democrático, incentivando a la población a emitir el sufragio.

ALCANCE

3

En esta fase se promovió y facilitó mayor coordinación y comunicación entre los diferentes grupos cívicos, ONG'S, Tribunal Supremo Electoral fue lo que se buscó en esta primera fase.

Con el apoyo de las ONG'S, se esperó contribuir a la identificación de valores salvadoreños, así como también que éstas representaran a diferentes sectores. Además, se buscó aumentar la información a votantes y contribuir al aumento de la participación ciudadana.



Fundación Internacional para Sistemas Electorales

85 AVENIDA NORTE #806, COLONIA ESCALON, SAN SALVADOR, EL SALVADOR,
TEL.: (503) 263-3153 FAX: (503) 263-3082, E-mail: ifes.es @ gbm.net.

4. INDICADORES

5. ESTRATEGIAS

INDICADORES

4

- **PARA MEDIR UN AUMENTO EN LA DISEMINACION DE PROGRAMAS DE EDUCACION CIVICA:**
 - Número de personas que hayan sido entrenadas en educación cívica por las ONG'S
- **PARA MEDIR LA CONTRIBUCION DE UNA SOCIEDAD CIVIL A UN MEJOR PROCESO ELECTORAL:**
 - Número de capacitaciones, charlas públicas que aumenten la participación de los ciudadanos en el proceso democrático.

ESTRATEGIAS

5

La estrategia principal que se implementó en esta primera fase del Proyecto, fue la de establecer mecanismos para estrechar la cooperación con el Tribunal Supremo Electoral, por medio del apoyo y acompañamiento del trabajo calificado de ONG'S.

Se persiguió incrementar la participación de votantes que habitan en áreas marginadas y son elegibles para participar por primera vez en las elecciones municipales y legislativas de marzo de 1997. El énfasis estuvo en la facilitación a tiempo y efectiva de los carnets solicitados.

La coordinación entre el TSE/RED de ONG'S facilitó determinar en consenso las estrategias a implementar para influir en forma positiva a la actitud de la población, las estrategias fueron:

- Coordinar periódicamente con los Delegados del TSE, de manera de aunar esfuerzos para beneficiar a la población.
- Verificar previo al inicio de las acciones promocionales, las fichas existentes, listas para facilitar la emisión del carnet electoral.
- Posterior a la verificación de fichas existentes, incrementar las visitas domiciliarias y así ir tras la búsqueda de la población a beneficiar.
- Intensificar la promoción masiva, previo al inicio de jornadas de carnetización, coordinadas conjuntamente con Delegados del TSE.
- Movilizar cámaras cuando fuere posible y con previa aprobación de los Jefes Departamentales del TSE.
- Coordinar con organizaciones locales y medios de comunicación, para hacer más efectivas las jornadas de carnetización.
- Realizar eventos culturales para el desarrollo de las jornadas de carnetización en Municipios con proyecciones altas de carnets a entregar.
- Contribuir a la educación de la población, por medio de la ubicación de 75,000 en lugares estratégicos.



6. ORGANIZACION Y COORDINACION INTERINSTITUCIONAL

ORGANIZACION Y COORDINACION INTERINSTITUCIONAL

6

Para la adecuada implementación de la Campaña se establecieron los siguientes niveles de organización y coordinación:

- Tribunal Supremo Electoral, responsable de administrar el proceso electoral.
- ONG'S, responsable de ejecutar la Campaña.
- IFES, responsable de enlazar al TSE con la Red de ONG'S.

Para facilitar el enlace, IFES realizó semanalmente reuniones de coordinación y propiciar el intercambio de experiencias entre la misma Red de ONG'S y el TSE.

IFES mantuvo un papel de enlace entre el TSE y la RED DE ONG'S, éstos últimos coordinando para ir tras la búsqueda de los Ciudadanos.

A nivel municipal se dió una coordinación con instancias de carácter local con el fin de que se facilitara el accionar y la implementación de la Campaña Cívica.

Por la RED DE ONG'S participaron:

- AMD: Asociación de Mujeres para la Democracia.
- ASALDI: Asociación Salvadoreña para el Desarrollo Integral.
- CEDIES: Centro de Desarrollo Integral para El Salvador.
- CEMUJER: Instituto de Estudios de la Mujer.
- CIAZO: Corporación de Educación Popular.
- CODELUM: Coordinación para el Desarrollo de La Unión y Sur de Morazán.
- CONAMUS: Coordinadora Nacional de la Mujer Salvadoreña.
- FUCEDE: Fundación Centro de Estudios para el Desarrollo Empresarial.
- FJND: Fundación José Napoleón Duarte.
- FUNDEMUN: Fundación Salvadoreña para el Desarrollo de la Mujer y el Niño.
- REDES: Fundación Salvadoreña para la Reconstrucción y el Desarrollo.
- CONSORCIO FLOR BLANCA:

Aglutina a:

- ALADHO
- IDD: Instituto para el Desarrollo y la Democracia
- CORDESAL: Corporación para el Desarrollo
- PARAVIDA: Corporación Ministerios para Vida
- FUNDACION BUEN CIUDADANO
- FUNDACION HÉCTOR OQUELI

- CONSORCIO DE ONG'S DE EDUCACION CIVICA

Aglutina a:

- ISD : Iniciativa Social para la Democracia
- FUNDASPAD: Fundación Salvadoreña para la Democracia y el Desarrollo
- IEJES: Instituto de Estudios Jurídicos de El Salvador



Fundación Internacional para Sistemas Electorales

85 AVENIDA NORTE #806, COLONIA ESCALON, SAN SALVADOR, EL SALVADOR,
TEL.: (503) 263-3153 FAX: (503) 263-3082, E-mail: ifes.es @ gbm.net.

7. COBERTURA GEOGRAFICA

7.1 COBERTURA GEOGRAFICA POR ONG

- FUNDASPAD: Fundación Salvadoreña para la Democracia y el Desarrollo
- IEJES: Instituto de Estudios Jurídicos de El Salvador
- ISED: Instituto Salvadoreño de Estudios Democráticos
- CAPAZ: Asociación Camino a la Paz

A nivel del TSE, se contó con el apoyo de los Señores Magistrados, quienes son la máxima autoridad.

Además, se coordinó con diferentes instancias tales como REGISTRO ELECTORAL y sus respectivas Unidades de Operaciones, Jefaturas Departamentales, Delegaciones Municipales, Supervisiones Regionales.

A nivel municipal, se tuvo la participación de diversas entidades de la localidad.

COBERTURA GEOGRAFICA

7

Geográficamente El Salvador, se divide en 14 Departamentos con 262 Municipios en total. El Proyecto en su primera fase proyectó incidir a nivel nacional.

La Fase 1 se dividió en 2 etapas, siendo éstas:

Etapas 1: cobertura del Proyecto en 11 Departamentos de la República de El Salvador, durante el periodo de diciembre/96 a marzo/97.

Cobertura en 209 Municipios de 215 proyectados

DEPARTAMENTOS CON INCIDENCIA DE ACCIONES DE PROMOCION CIVICA PROYECTADOS EN LA ETAPA I (Periodo del 15 de diciembre de 1996 al 15 de marzo de 1997)			
	# MUNICIPIOS		# MUNICIPIOS
SANTA ANA	13	CABANAS	9
LA LIBERTAD	22	CUSCATLAN	16
CHALATENANGO	33	LA PAZ	22
SAN VICENTE	13	MORAZAN	26
USulután	23	LA UNION	18
SAN MIGUEL	20		
TOTAL DEPARTAMENTOS	11	TOTAL MUNICIPIOS	215
		COBERTURA REAL	209

Etapa 2: inclusión de últimos 3 Departamentos que no tenían cobertura, siendo éstos: San Salvador, Ahuachapán, Sonsonate, durante el lapso del 20 de febrero al 15 de marzo de 1997

Cobertura adicional de 43 Municipios, de 47 proyectados.

**DEPARTAMENTOS CON INCIDENCIA DE ACCIONES DE PROMOCION CIVICA
PROYECTADOS EN LA ETAPA 2
(Período del 20 de febrero al 15 de marzo de 1997)**

MUNICIPIOS

AHUACHAPAN	12
SAN SALVADOR	19
SONSONATE	16
TOTAL.....3	47
COBERTURA LOGRADA: 43	

La cobertura a nivel nacional equivale al 96.18% del territorio nacional, habiéndose llegado a través de la Red de ONG'S a un total de 252 municipios, por medio de la implementación de diversas acciones de educación y promoción cívica, quedando sin incidencia de dichas acciones un total de 10 municipios equivalente al 3.8 % del territorio nacional.

**MUNICIPIOS SIN INCIDENCIA DE ACCIONES DE PROMOCION CIVICA
FASE I: ETAPAS 1 Y 2**

DEPARTAMENTO	ETAPA	MUNICIPIO
MORAZAN	1	SAN ISIDRO YOLOAIQUIN
USULUTAN	1	NUEVA GRANADA
SONSONATE	2	CUISNAHUAT SALCOATITAN SANTO DOMINGO DE GUZMAN SANTA ISABEL ISHUATAN
SAN MIGUEL	1	SAN ANTONIO DEL MOSCO
CHALATENANGO	1	COMALAPA LAS VUELTAS
		TOTAL SIN COBERTURA.....10

COBERTURA GEOGRAFICA POR ONG.

7.1

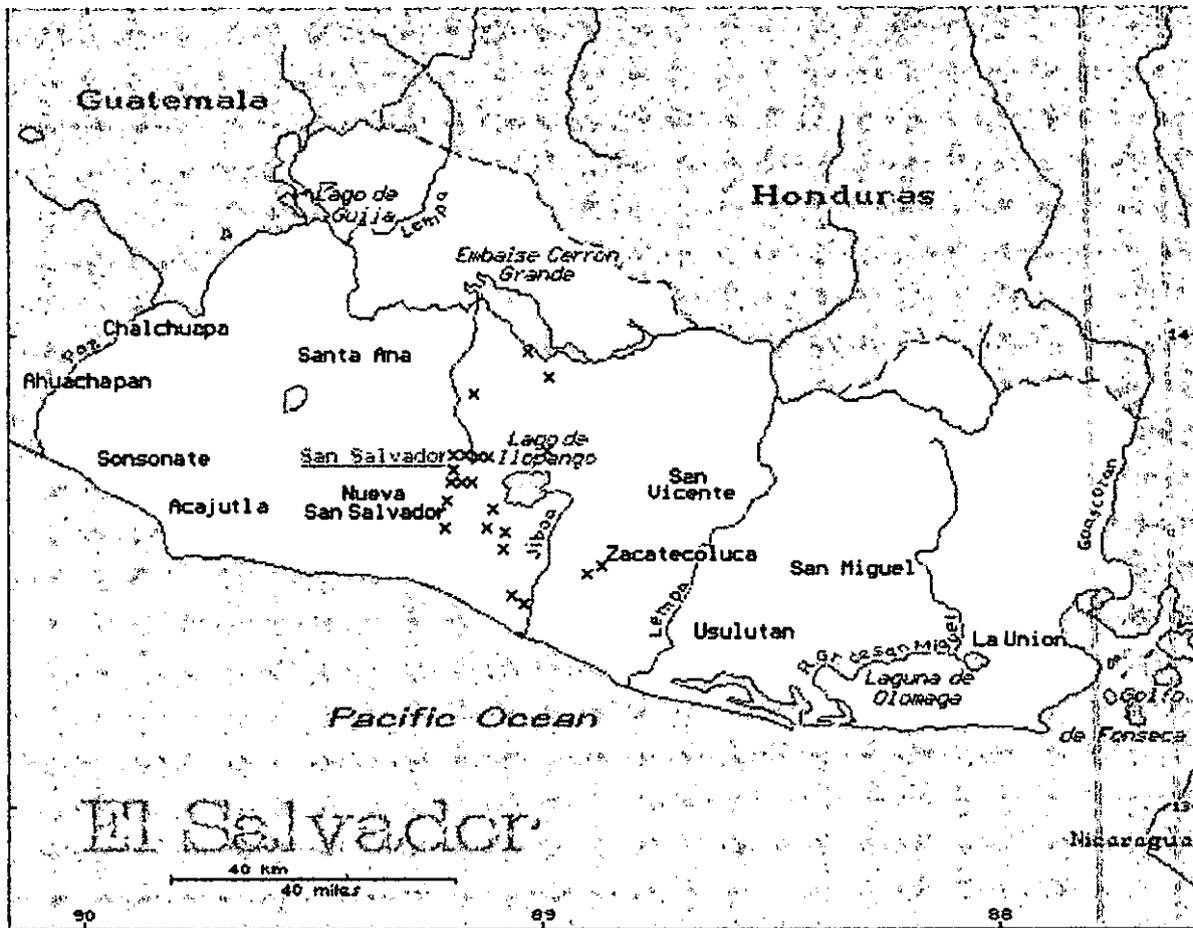
ASOCIACION DE MUJERES POR LA DEMOCRACIA. AMD

DEPARTAMENTOS ASIGNADOS	MUNICIPIOS ASIGNADOS	PERSONAL	COMENTARIO
LA PAZ	San Luis La Herradura Olocuilta cuyultitán San Juan Nonualco San Francisco Chinameca Tapalhuaca San Luis Talpa Zacatecoluca		
	8 Municipios		
CUSCATLAN	Suchitoto San Pedro Perulapán San Bartolomé Perulapia Santa Cruz Michapa San José Guayabal Tenancingo		
	6 Municipios		
SAN SALVADOR	Ciudad Delgado San Marcos Santo Tomás Panchimalco Santiago Texacuangos Rosario de Mora San Salvador (zona sur) Soyapango		
	8 Municipios		
Total.....3	.....22	2 Coordinadores 1 Contadora 12 Promotores 61 Voluntarios Total.....76	COBERTURA TOTAL

		TOTAL SIN COBERTURA.....10
--	--	---------------------------------------

COBERTURA DE DEPARTAMENTOS POR ONG'S

REGION/ DEPARTAMENTO	ONG ASIGNADA
REGION OCCIDENTAL	
SANTA ANA	CEDEIS, FUCEDE, CONSORCIO FLOR BLANCA: ALADHO
AHUACHAPAN	ASALDI
SONSONATE	REDES
REGION CENTRAL	
LA LIBERTAD	FUNDACION DUARTE (FJND)/CEMUJER CONSORCIO EDUCACION CIVICA:ISD
CHALATENANGO	REDES/CONAMUS/CONSORCIO DE EDUCACION CIVICA: IEJES
SAN SALVADOR	AMD/REDES/ASALDI
REGION PARACENTRAL	
LA PAZ	REDES/AMD/CONSORCIO DE EDUCACION CIVICA: FUNDASPAD
CUSCATLAN	AMD/FUNDACION DUARTE (FJND)/CONSORCIO DE EDUCACION CIVICA:CAPAZ
SAN VICENTE	CEMUJER/ ASALDI/CONSORCIO FLOR BLANCA: FUNDACION OQUELI
CABANAS	ASALDI/CONAMUS/CONSORCIO FLOR BLANCA: FUNDACION BUEN CIUDADANO
REGION ORIENTAL	
USULUTAN	FUNDEMUN/ASALDI/CONSORCIO DE EDUCACION CIVICA: ISED
SAN MIGUEL	CIAZO/FUNDEMUN/CONSORCIO FLOR BLANCA: IDD
MORAZAN	CIAZO/ASALDI/CONSORCIO FLOR BLANCA: CORDESAL
LA UNION	CIAZO/CODELUM/CONSORCIO FLOR BLANCA: PARAVIDA
TOTAL: 14	TOTAL: 22



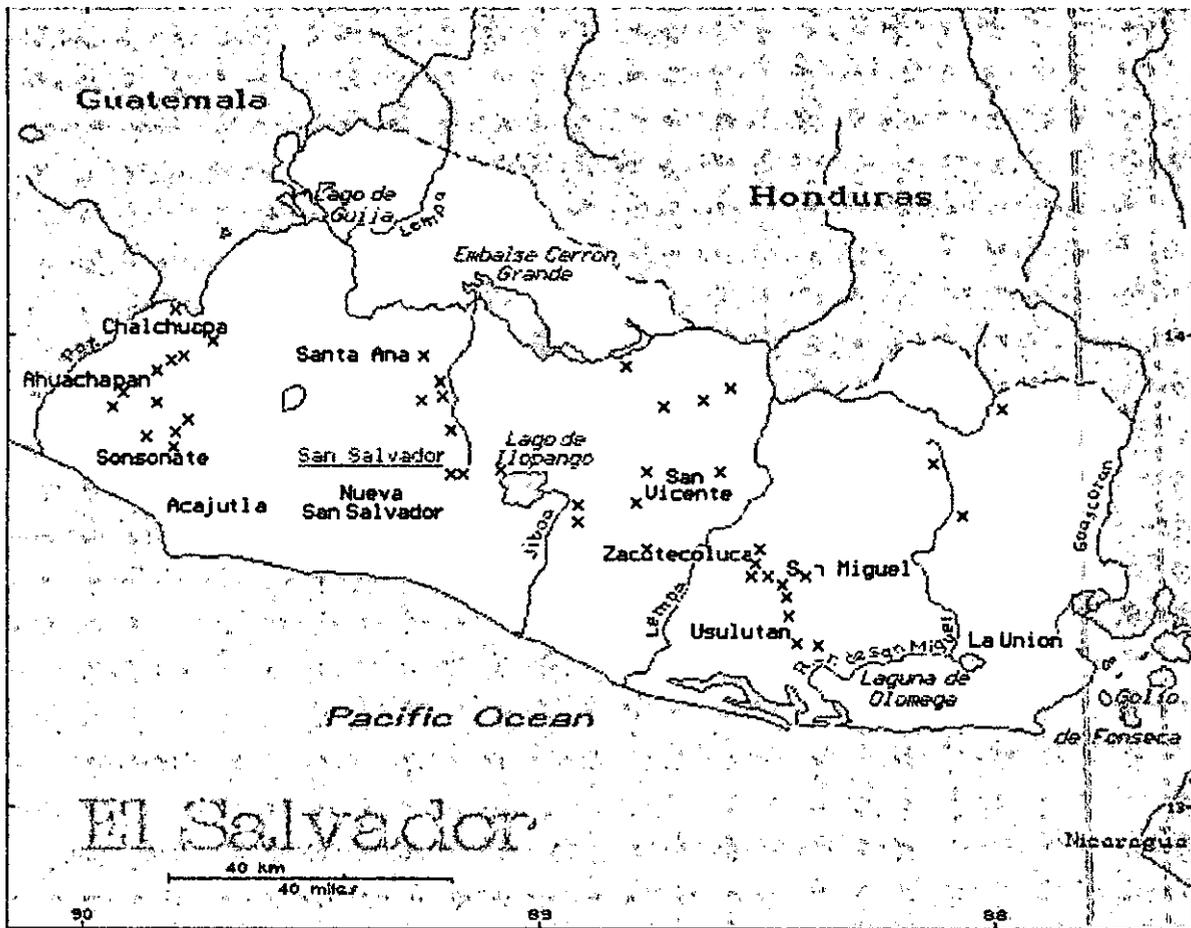
ZONAS CUBIERTAS POR

Asociación de Mujeres por la Democracia "Lil Milagro Ramírez". (AMD)

Ver "X".

ASOCIACION SALVADOREÑA PARA EL DESARROLLO INTEGRAL. ASALDI

DEPARTAMENTOS ASIGNADOS	MUNICIPIOS ASIGNADOS	PERSONAL DE CAMPO
AHUACHAPAN*	Ahuachapan Atiquizaya San francisco Menéndez Jujutla Concepción de Ataco Tacuba Guaymango Turín Apaneca San Lorenzo El Refugio San Pedro Puxtla.	1 Coordinador 8 Promotores 27 Voluntarios
	12 Municipios	
SAN SALVADOR	San Salvador Nejapa Soyapango Guazapa Apopa El Paisnal Aguilares San Martín	1 Coordinador 6 Promotores 15 Voluntarios
	8 Municipios	
SAN VICENTE	San Ildefonso Guadalupe Verapaz San Vicente Apastepeque Tocoluca.	1 Coordinador 1 Promotor 12 Voluntarios
	6 Municipios	
CABANAS	San Isidro Guacotecti Cinquera Sensuntepeque	1 Coordinador 1 Promotor 12 Voluntarios
	4 Municipios	
USULUTAN	Santiago de Maria California Jucuapa Usulután Mercedes Umaña Tecapán Berlín Ereguayquín Alegria Estanzuelas	2 Coordinadores 2 Promotores 26 Voluntarios
	10 Municipios	
MORAZAN	Corinto El Divisadero San Francisco Gotera.	1 Coordinador 1 Promotor 17 Voluntarios
TOTAL..... 6	..... 43	8 Coordinadores 19 Promotores 109 Voluntarios 1 Administrador total..... 137



ZONAS CUBIERTAS POR

Asociación Salvadoreña para el Desarrollo Integral (ASALDI)

Ver "X".

CORPORACION DE EDUCACION POPULAR. CIAZO

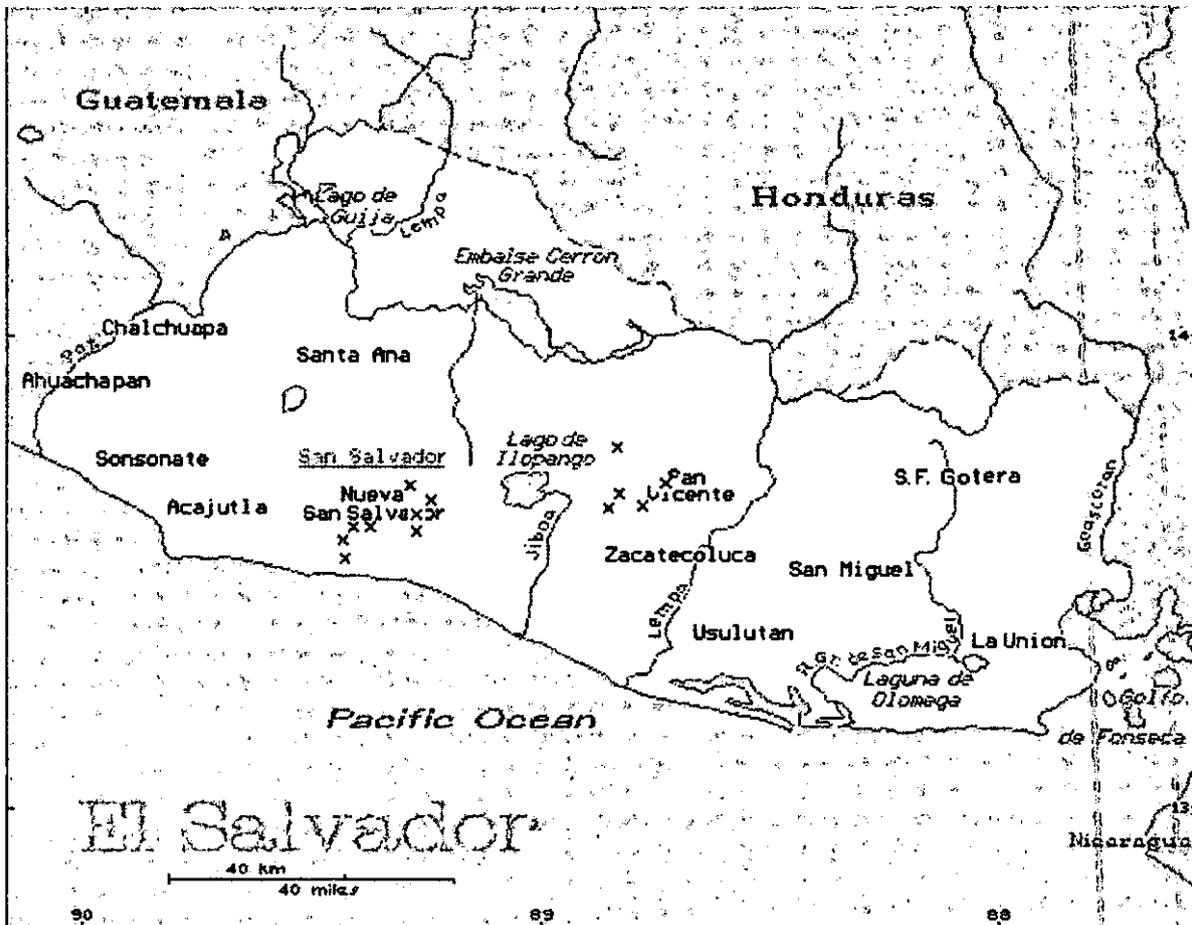
DEPARTAMENTO	MUNICIPIO	PERSONAL DE CAMPO	COMENTARIO
SAN MIGUEL	Chirilagua Ciudad Barrios Sesori.		
	3 Municipios		
MORAZAN	Guatajiagua Chilanga Cacaopera Jocoaitique Yamabal Perquín Torola Arambala San Fernando Sensembra El Rosario San Simón Joateca Gualococti.		No se logró dar cobertura en San Isidro
	14 Municipios		
LA UNION	La Unión Conchagua Intipucá.		
	3 Municipios		
TOTAL 3	..... 20	4 Coordinadores 22 Promotores 14 voluntarios 1 Sistematizador Total..... 41	



ZONAS CUBIERTAS POR

Corporación de Educación Popular CIAZO

Ver "X".



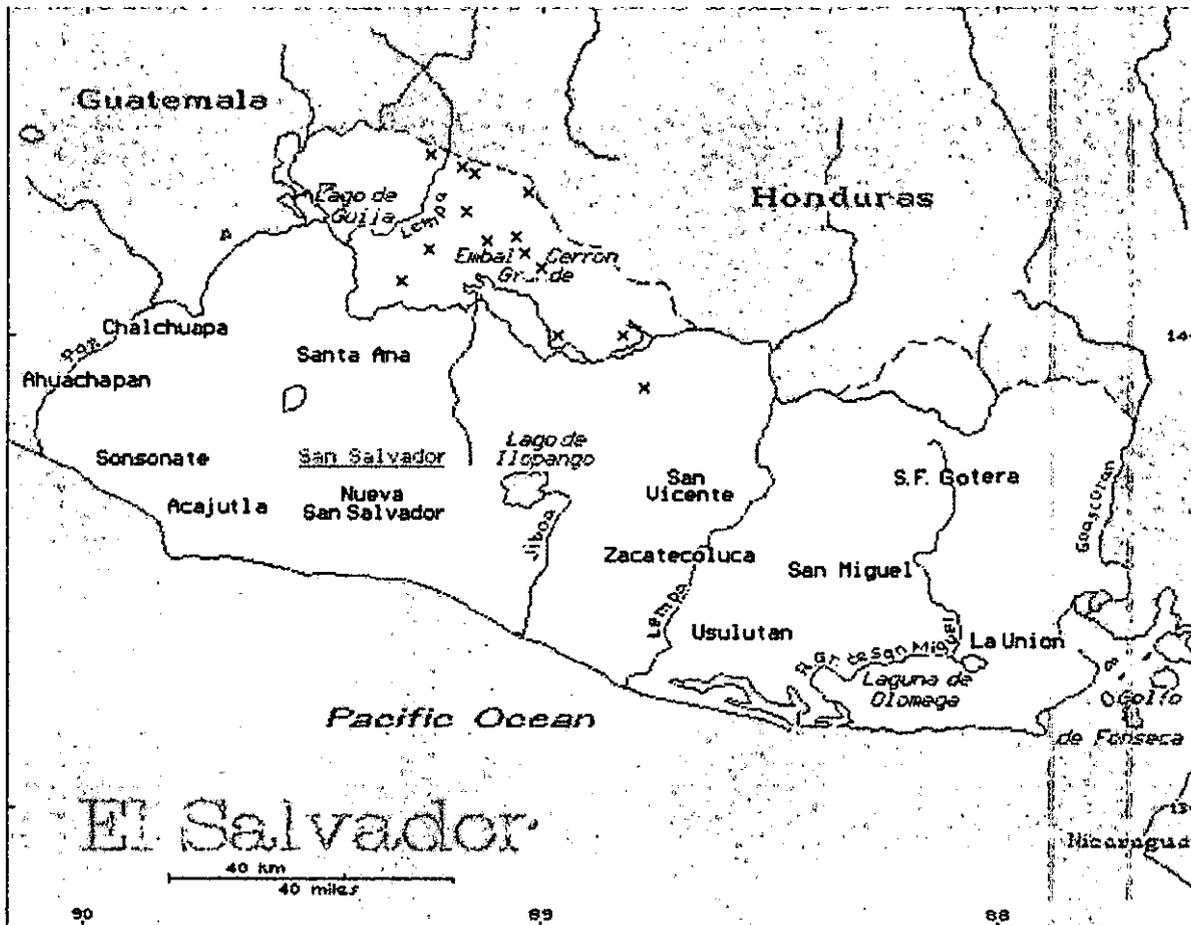
Zonas cubiertas por el Instituto de Estudios de la Mujer "Norma Virginia Guirola de Herrera" CEMUJER Ver "X".

DEPARTAMENTO	MUNICIPIOS	PERSONAL DE CAMPO	COMENTARIOS
LA LIBERTAD	San José Villanueva Tamanique Chiltiupán Teotepeque Huizucar Nuevo Cuscatlán Jicalapa Nueva San Salvador		
	8 Municipios		
SAN VICENTE	Verapaz/Apastepeque Santo Domingo Tepetitán/San Vicente		
	5 Municipios		
TOTAL 2	13 Municipios	2 Coordinadoras 2 Facilitadoras 5 Promotoras 16 Voluntarios	
		TOTAL.....25	



ZONAS CUBIERTAS POR
Coordinadora para el Desarrollo Comunal de La Unión y Sur de Morazán , CODELUM
Ver "X".

DEPARTAMENTO	MUNICIPIO	PERSONAL CAMPO	DE	COMENTARIO
LA UNION	Sta. Rosa de Lima Pasaquina Anamorós El Sauce Polorós Nueva Esparta Concepción de Oriente Lislique Bolívar San José de la Fuente			
TOTAL	1	10 Municipios	1 Director 1 Coordinador 4 Promotores	
		TOTAL.....	6	



Zonas cubiertas por Coordinadora Nacional de la Mujer Salvadoreña CONAMUS
Ver "X".

DEPARTAMENTO	MUNICIPIOS	PERSONAL CAMPO	DE	COMENTARIOS
CHALATENANGO	Nueva Concepción Tejutla La Palma San Ignacio La Reina Citalá Santa Rita San Rafael San Francisco Morazán San Fernando Agua Caliente Cancasque San Francisco Lempa.	1 Coordinador 4 Promotores 20 Voluntarios TOTAL.....25		
CABAÑAS	Ilobasco			
TOTAL	2				14 Municipios

CONSORCIO FLOR BLANCA

ONG:	DEPARTAMENTO:	MUNICIPIOS:	PERSONAL DE CAMPO:	COMENTARIOS
ALADHO	SANTA ANA	Santiago de la Frontera El Porvenir Sta. Rosa Guachipilín San Antonio Pajonal Masahuat San Sebastian Salitrillo Santa Ana Chalchuapa.		
		8 Municipios		
FUNDACION OQUELI	SAN VICENTE	San Vicente Apastepeque San Sebastian San Esteban Catarina Santa Clara San Cayetano Istepeque San Lorenzo		
		7 Municipios		
FUNDACION BUEN CIUDADANO	CABANAS	Victoria San Isidro Jutiapa Tejutepeque Dolores Sensuntepeque		
		6 Municipios		
CORPORACION MINISTERIOS PARA VIDA	LA UNION	La union San Alejo El Carmen Yayantique Yucuaquin Meanguera del Golfo Santa Rosa de Lima.		
		7 Municipios		
CORPORACION PARA EL DESARROLLO	MORAZAN	Corinto Jocoro Sociedad Meanguera Osicala San Carlos Lolotiquillo San Simon Joateca Gualococti Delicias de Concepción San Francisco Gotera Cacaopera El Divisadero Chilanga		No se logró dar cobertura en Yoloaquin
		15 Municipios		

PROYECTO PARA LOS PROCESOS DEMOCRATICOS Y ELECTORALES/IFES/USAID/EL SALVADOR

INSTITUTO PARA EL DESARROLLO Y LA DEMOCRACIA	SAN MIGUEL	Nuevo Edén de San Juan San Miguel El Tránsito Moncagua San Jorge San Rafael Oriente Chapeltique Quelepa Carolina Uluazapa San Gerardo Comacarán Chinameca San Luis de la Reina.		No se logró dar cobertura en San Antonio del Mosco
		14		
TOTAL... 6 ONG	TOTAL ... 6 DEPARTAMENTOS	..... 57 MUNICIPIOS	6 Supervisores 1 Auditor 1 Coordinador Nacional 36 Promotores 600 Voluntarios TOTAL.. 644	

CONSORCIO DE ONG'S DE EDUCACION CIVICA

ONG	DEPARTAMENTO	MUNICIPIOS	PERSONAL DE CAMPO
ASOCIACION CAMINO A LA PAZ. CAPAZ	CUSCATLAN	San Pedro Perulapán San Cristobal San Ramón Sta. Cruz Analquito Oratorio de Concepción Cojutepeque.	
		6 Municipios	
FUNDACION SALVADOREÑA PARA LA DEMOCRACIA Y EL DESARROLLO. FUNDASPAD	LA PAZ	Santiago Nonualco San Pedro Nonualco San Juan Talpa Sta. María Oztuma Jerusalén Mercedes la Ceiba San Rafael Obrajuelo Zacatecoluca.	
		8 Municipios	
INSTITUTO DE ESTUDIOS JURIDICOS DE EL SALVADOR. IEJES	CHALATENANGO	Chalatenango ConcepciónQuezaltepeque Comalapa Arcatao Ojos de Agua La Laguna Nueva Trinidad Las Flores San Antonio Los Ranchos El Carrizal Las Vueltas.	
		11 Municipios	
INICIATIVA SOCIAL PARA LA DEMOCRACIA. ISD	LA LIBERTAD	Colón Ciudad Arce Quezaltepeque Jayaque La Libertad	Zaragoza Comasagua San Pablo Tacachic. Nva. San Salvador
		9 Municipios	
INSTITUTO SALVADOREÑO DE ESTUDIOS DEMOCRATICOS. ISED	USULUTAN	Puerto El Triunfo Tecapán San Francisco Javier Usulután Jiquilisco Santa Elena Ozatlán San Agustín	
		8 Municipios	
TOTAL 5 ONG'S	TOTAL: 5 DEPARTAMENTO S	..... 42 MUNICIPIOS	6 Coordinadores 20 Promotores 60 voluntarios TOTAL...86



ZONAS CUBIERTAS POR

Consorcio Educación Cívica

Ver "X" .



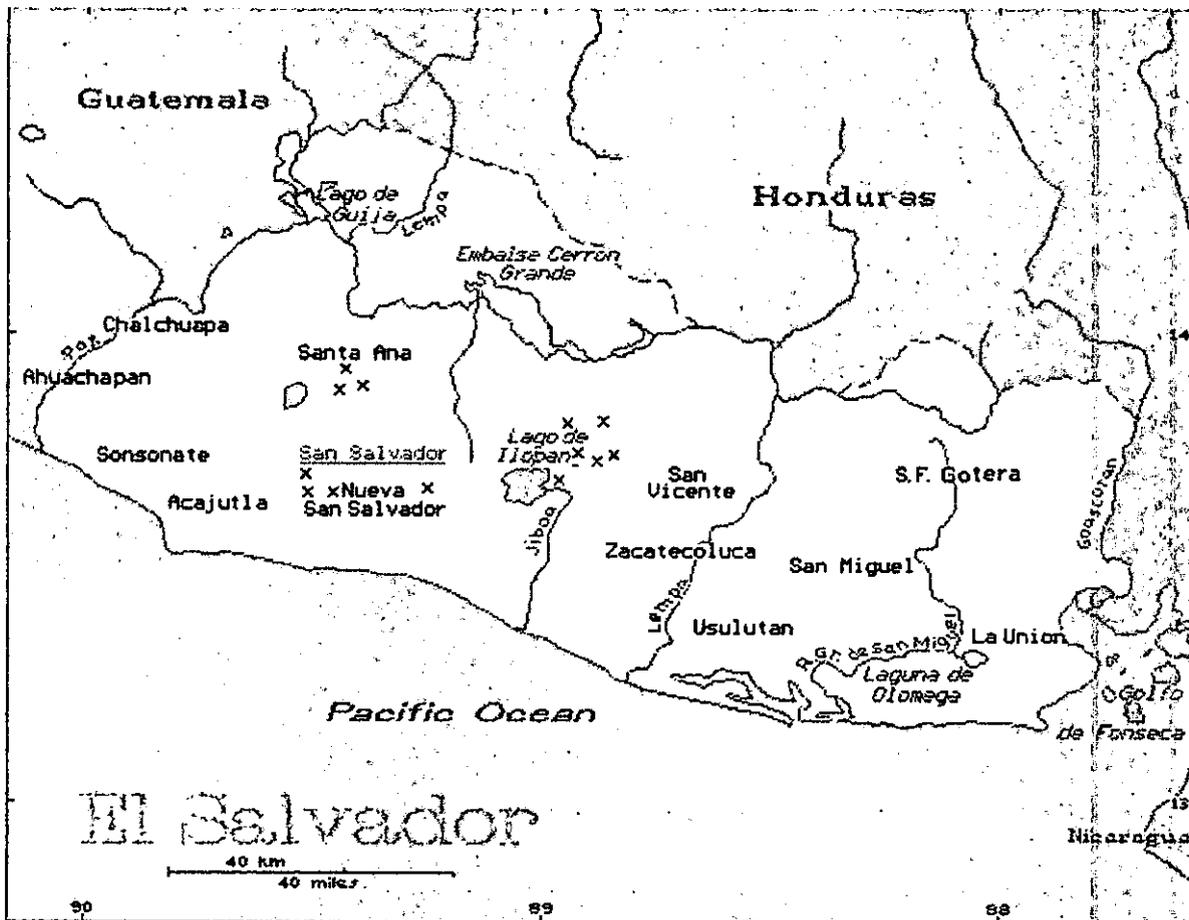
ZONAS CUBIERTAS POR
 Fundación Centro de Estudio para el Desarrollo Empresarial, FUCEDE
 Ver "X".

DEPARTAMENTO	MUNICIPIOS	PERSONAL CAMPO	DE	COMENTARIOS
SANTA ANA	Santa Ana Chalchuapa Metapán Candelaria de la Frontera El Congo Texistepeque Coatepeque			
TOTAL	1	7 Municipios	1 Coordinadora 1 Supervisor 4 Promotores 10 Voluntarios	
			TOTAL.....	16



ZONAS CUBIERTAS POR
Fundación Salvadoreña para el Desarrollo de la Mujer y el Niño, FUNDEMUN
Ver "X".

DEPARTAMENTO	MUNICIPIOS	PERSONAL DE CAMPO	DE	COMENTARIO
USULUTAN	Usulután Concepción Batres Santa María El Triunfo Jucuarán Ereguayquín San Buenaventura San Dionisio.			No se logró dar cobertura en Nueva Granada
	8 Municipios			
SAN MIGUEL	Chinameca Lolotique Nueva Guadalupe.			
	3 Municipios			
TOTAL 2	11 Municipios	2 Coordinadores 2 Promotores 15 Voluntarios		
		TOTAL.....19		

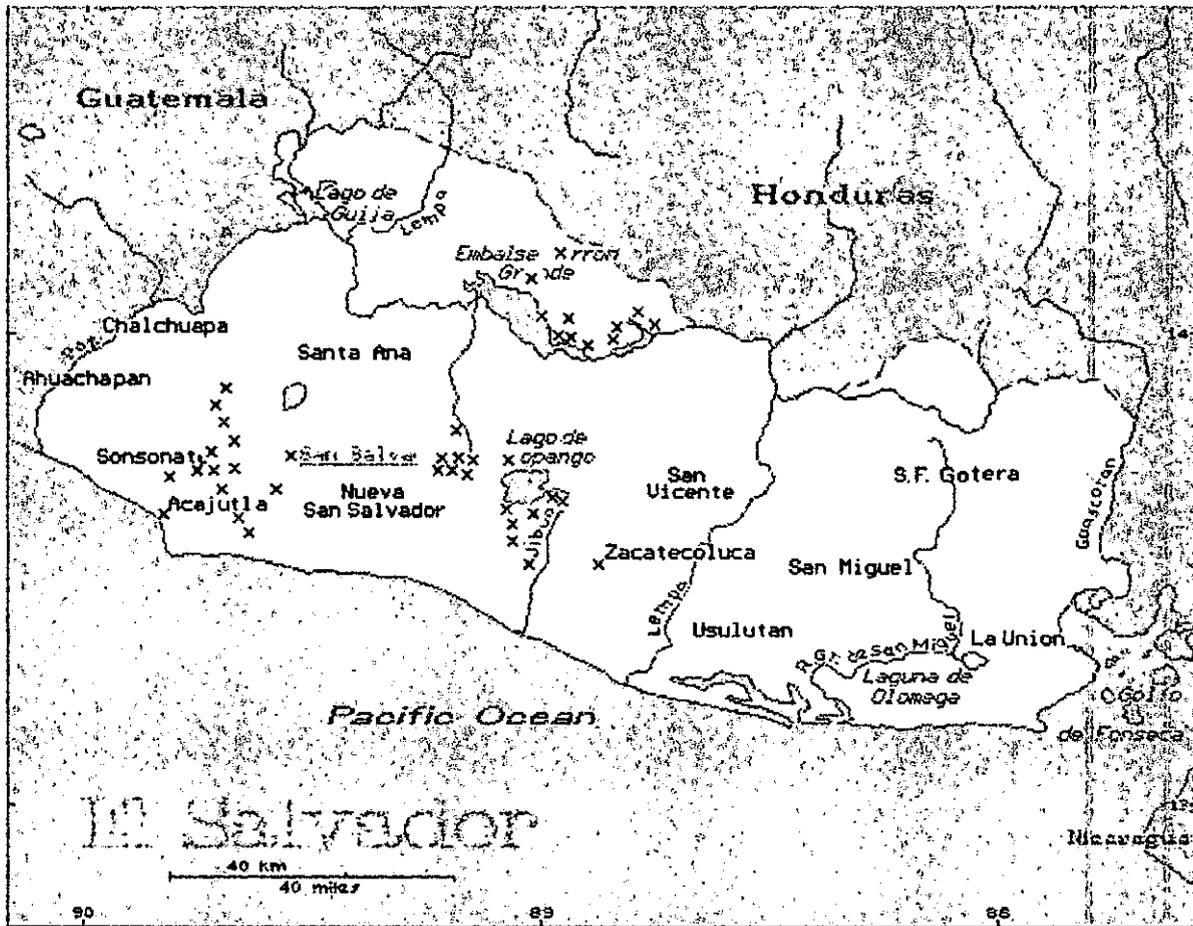


ZONAS CUBIERTAS POR
Fundación José Napoleon Duarte, (FJND).
Ver "X".

DEPARTAMENTO	MUNICIPIOS	PERSONAL CAMPO	DE	COMENTARIO
LA LIBERTAD	San Pablo Tacachico San Juan Opico Antiguo Cuscatlan Sacacoyo/Tepecoyo San Matias/Talnique			No se reportaron datos, en Nueva San Salvador aunque se supo que anduvieron haciendo actividades.
	7 Municipios			
CUSCATLAN	Cojutepeque San Rafael Cedros El Carmen Candelaria Monte San Juan El Rosario			
	6 Municipios			
TOTAL	2	13 Municipios	3 Coordinadores 20 Promotores Total.....23	

FUNDACION SALVADOREÑA PARA LA RECONSTRUCCION Y EL DESARROLLO. REDES

DEPARTAMENTO	MUNICIPIOS	PERSONAL DE CAMPO	COMENTARIOS
SONSONATE*	Sonsonate, Salcoatitán Izalco, Sta Isabel Ish. Acajutla, Sto Domingo Nahuizalco Armenia Juayúa San Antonio del Monte San Julián Sonzacate Nahuilingo Sta. Catarina Masahuat Caluco Cuisnahuat		Por indicaciones del TSE no se dió cobertura en los Municipios de Cuisbahuat Salcoatitán Santo Domingo de Guzmán Santa Isabel Ishuatán
	16 Municipios		
SAN SALVADOR*	San Salvador Soyapango Mejicanos Ilopango Ayutuxtepeque Cuscatancingo Tonacatepeque San Martín.		
	8 Municipios		
LA PAZ	El Rosario San Pedro Masahuat San Miguel Tepezontes San Antonio Masahuat San Juan Tepezontes San Emigdio/ Paraiso Osorio Zacatecoluca.		
	8 Municipios		
CHALATENANGO	El Paraiso Dulce Nombre de María Nombre de Jesús San Miguel de Mercedes San Antonio de La Cruz Azacualpa/Potonico San Luis del Carmen San Isidro Labrador Cancasque/ La Palma San Fco. Lempa San Ignacio Citalá		
	14 Municipios		
TOTAL 4	46 Municipios	3 Coordinadores 21 Promotores 53 Voluntarios TOTAL.....77	



ZONAS CUBIERTAS POR

Fundación Salvadoreña para la Reconstrucción y el Desarrollo, REDES

Ver "X".



8. ACCIONES REALIZADAS POR LA RED DE ONG'S

**ACCIONES REALIZADAS:
RED DE ONG'S IFES/USAID**

8

Las acciones implementadas por la Red de ONG'S partieron de la gestión de coordinación establecida con el TSE, así como también de las estrategias establecidas para acceder a la población.

Entre las acciones, que debieron ser implementadas por la Red de ONG'S están:

- Estrecha coordinación con las Delegaciones Departamentales y Municipales del TSE, para determinar el apoyo requerido para facilitar la carnetización, ir tras la búsqueda del ciudadano, conocer horarios de trabajo de las diferentes Delegaciones del TSE.
- Búsqueda de ciudadanos por medio de visitas Domiciliarias, previa verificación de las fichas existentes en Delegaciones del TSE.
- Apoyar al TSE con distribución de telegramas a ciudadanos, notificando el retiro del Carnet.
- Distribución de 75,000 afiches en lugares estratégicos de los Municipios cubiertos por la Red de ONG'S, tales como tiendas, Unidades de Salud, clínicas, botiquines comunales, casas de líderes, casas de oración, centros educativos y Alcaldía del Municipio.
- Realizar acciones educativas sobre aspectos cívicos, ya sea charlas, orientaciones individuales.
- Realizar perifoneos (bocinas/parlantes/en vehículo) en lugares populosos y tales como cercanías de mercados, iglesias, canchas deportivas, terminales de buses, asambleas comunales.
- Megafoneo en caminos rurales, barrios.

En los siguientes cuadros puede observarse los datos cuantitativos consolidados de las diferentes acciones educativas y de promoción llevadas a cabo durante el período del 15 de diciembre de 1996 al 15 de marzo de 1997, por ONG y Departamento.

En el Anexo # 1 puede observarse en detalle y por Municipio, la incidencia de las acciones llevadas a cabo por la Red de ONG'S.

**CUADRO CONSOLIDADO DE ACCIONES DE EDUCACION Y PROMOCION
CIVICA DESARROLLADAS POR LA RED DE ONG'S
(Período del 15 de diciembre de 1996 al 15 de marzo de 1997)**

ONG	PERIFONEO	VISITA CASA	TELEGRAMAS	AFICHES	# EVENTOS EDUCACION	# PARTICIPANTES
TOTAL	45,625	322,161	31,523	63,902	238	5,577 EN CAPACITACION 22,947* ORIENTACIONES
AMD	817	39,570	256	9,700	49	1,751 participantes
ASALDI	34,947	34,810	21,406	5,686	11	343 participantes
CEDES	79	6,608	-	3,076	10	254 participantes
CEMUJER	258	4,261	615	4,538	-	994 orientaciones
CLAZO	158	10,266	1,587	1,780	92	1,047 participantes
CODELUM	357	10,155	1,400	2,000	-	6,870 orientaciones
CONAMUS	773	7,749	-	8,000	2	25 participantes
CONSORCIO ED. CIVICA	5,898	58,134	1,176	8,105	12	238 participantes 920 orientaciones
CONSORCIO F. BLANCA	960	70,282	1,407	6,879	3	126 participantes 2,564 orientaciones
FUCEDE	106	3,208	776	4,225	16	584 participantes
FJND	40	32,358	280	-	-	11,599 orientaciones
FUNDEMUN	337	8,229	1,035	2,405	34	1,113 participantes
REDES	895	36,531	1,585	7,508	6	96 participantes

PERSONAL INCORPORADO AL PROYECTO POR LA RED DE ONG'S

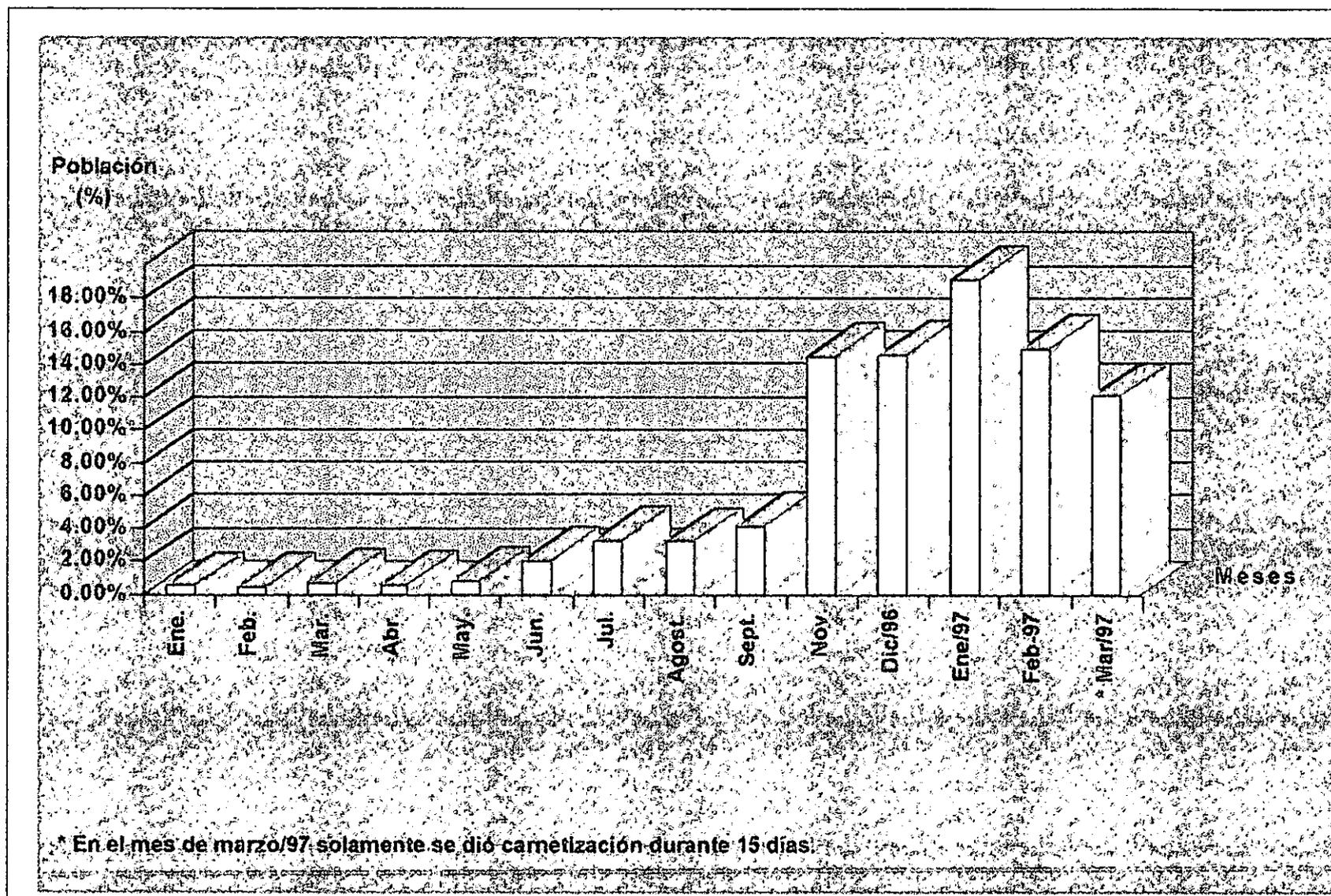
ONG	CALIDAD			
	NIVEL COORDINACION	PROMOTOR	VOLUNTARIO	ADMINISTRATIVO
AMD	2	12	61	1
ASALDI	8	19	109	1
CEDES	1	2	10	1
CONSORCIO F. BLANCA	7	36	600*	1
CONSORCIO DE ED. CIVICA	6	20	60	3
CLAZO	4	22	14	2
CODELUM	1	4	20	1
CEMUJER	4	5	20	1
FUCEDE	2	4	10	1
FUNDEMUN	2	2	15	
REDES	3	21	53	2
FJND	3	20	-	-
	13	45	181	988
				16
				TOTAL...1,210

**TABULADO DE CARNETS ENTREGADOS POR EL TSE
POR MES DURANTE EL PERIODO DE ENERO DE 1996 A MARZO DE 1997**

1996:

Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Sept.	Oct.	Nov.	Dic.	Total
3,117	2,838	4,321	3,707	5,002	12,405	19,877	19,213	24,571	48,176	85,508	86,171	314,906
1997:												
Enero	Febrero	Marzo										
113,650	89,259	71,513										274,741
												589,647

Fuente: Tribunal Supremo Electoral. Datos procesados al 11 de abril de 1997



GRAFICO

COMPORTAMIENTO DEL MOVIMIENTO DE LA CARNETIZACION DEL PERIODO DE ENERO 1996 A MARZO DE 1997

CUADRO COMPARATIVO DE SIRES Y CARNETS ENTREGADOS POR DEPARTAMENTO DURANTE LOS AÑOS 1996 Y 1997 VRS. ACCIONES EJECUTADAS POR LA RED DE ONG'S AL 15 DE MARZO 1997.
 FUENTE: TRIBUNAL SUPREMO ELECTORAL. DATOS PROCESADOS AL 11 DE ABRIL DE 1997

CUADRO CONSOLIDADO POR DEPARTAMENTO DE MOVIMIENTO DE SIRES VRS. ACCIONES DE LA RED DE ONG'S

DEPARTAMENTO	SIRES	CARNETS	SALDO	# PERIFONEOS	# VISITAS	# TELEGRAMAS	# AFICHES	# EVENTOS EDUCATIVOS	# PARTICIPANTES EN EVENTOS EDUCATIVOS	ONG EN EL LUGAR
SAN SALVADOR	245,580	119,460	46,120	12,080	36,563	4,886	8,598	18	884 participantes	AMD/REDES/ASALDI
SANTA ANA	53,529	48,677	4,852	329	22,819	821	8,051	26	659 orientaciones 274 participantes	C. FLOR BLANCA/CEDIES/FUCEDI
SAN MIGUEL	53,168	42,183	10,985	173	21,871	1,527	2,130	29	257 participantes 992 orientaciones	C. FLOR BLANCA/CLAZO FUNDEMUN
LA LIBERTAD	64,835	60,023	4,812	208	47,330	1,699	2,653		6,749 orientaciones	CEMUJER/C. E. CCA./FJND
USulután	38,127	33,175	4,952	7,057	31,365	18,701	3,775	44	1,192 participantes	ASALDI/C. ED. CCA./FUNDEMUN
SONSONATE	47,574	42,937	4,637	283	10,605	60	2,361	1	29 participantes	REDES
LA UNIÓN	24,433	17,163	7,270	421	25,533	2,258	3,861	33	291 participantes 7,131 orientaciones	CLAZO/C. FLOR BLANCA/CODELUM
LA PAZ	30,881	32,000	-1,119	338	20,789	221	7,339	19	1,131 participantes 505 orientaciones	AMD/C. ED. CCA./REDES
CHALATENANGO	17,518	17,002	516	6,007	16,687	-	7,658	8	155 participantes	CONAMUS/C. ED. CCA./REDES
CUSCATLÁN	24,625	22,700	1,925	402	22,402	277	4,063	20	623 participaciones 6,592 orientaciones	AMD/ED. CIVICA/FJND
AHUCHAPAN	29,519	27,465	2,054	7,600	12,050	230	1,205	2	104 participantes	ASALDI
MORAZÁN	17,429	14,949	2,480	3,322	22,305	269	2,699	32	489 participantes 104 orientaciones	ASALDI/CLAZO/C. F. BLANCA
SAN VICENTE	21,760	18,641	3,119	5,254	15,668	167	5,147	1	126 orientaciones 23 participantes	ASALDI/CEMUJER/C. F. BLANCA
CABANAS	14,502	13,272	1,230	2,151	16,174	407	4,362	5	89 orientaciones 154 participaciones	ASALDI/C. F. BLANCA/CONAMUS
TOTALES	683,480	589,647	93,833+ 153,541 (acumulativo del 94)- 247,374	45,625	322,161	31,523	63,902	238	* 5,577 participantes * * 22,947 orientaciones	

* Cantidad de participantes: corresponde a la asistencia en capacitaciones, foros y charlas

** Cantidad de orientaciones: corresponde a ciudadanos orientados individualmente sobre aspectos del proceso electoral

SINTESIS CUANTITATIVA DE EMISION DE CARNETS POR EL TSE.

Fuente: TSE ¹

La información considerada para esta síntesis, es la procesada por el Tribunal Supremo Electoral, con fecha 11 de abril de 1997. Dicha fuente es retomada para hacer un análisis cuantitativo de la emisión y poder valorar el impacto de las acciones ejecutadas por la Red de ONG'S en apoyo al proceso de carnetización, durante el período de enero a marzo de 1997.

SIRES correspondientes al período 96-97	683,480
SIRES correspondientes al período 94	115,184
SIRES correspondientes a períodos anteriores al 94	38,357
TOTAL SIRES	837,021

Empadronados en San Salvador, Ahuachapán, Sonsonate (96/97)	322,673
---	---------

CARNETS entregados en el período 96/97	589,647
--	---------

Restando 589,647 al saldo total de SIRES, tenemos un remanente de 247,374 SIRES en poder del TSE. Pero la auditoría realizada por este Tribunal en el mes de mayo, arroja un remanente por 274,355 fichas electorales. La diferencia de remanentes es de 26,981, lo que indica que existe un margen de error del 9.8% en el proceso de cómputo (diferencia encontrada entre remanentes por 100 entre cantidad auditada).

Ahora bien, si se aislan los SIRES de procesos anteriores al 97 y se concentra en el período 96-97, tenemos que del 100% de empadronados (683,480), se logró carnetizar al 86.28% de la población (589,647), quedando un 13.7% de SIRES sin poder convertir a carnets. Pero si lo vemos en forma global, o sea considerando 837,021, tenemos que sólo se logró carnetizar al 70.44%.

Para poder valorar el accionar de la Red de ONG'S, debemos segregarlo en dos:

- Población a incidir durante la etapa 1 de la Fase, la cual contempló 11 Departamentos
- Población a incidir durante la etapa 2 de la Fase, la cual contempló ampliar la cobertura a 3 Departamentos.

¹ IFES no se responsabiliza por los datos tabulados por el TSE.

Etapa 1:

Esta etapa contempló dar cobertura en 11 Departamentos, de ahí que no debe considerarse los 322,673 empadronados en San Salvador, Ahuachapán ni Sonsonate, ya que no se tuvo incidencia en esta etapa.

Al 31 de diciembre de 1996, (171,326) ciudadanos retiraron su carnet en los 11 Departamentos en que se tuvo incidencia en esta etapa.

La población a promover fue de 333,022 (total de empadronados - total empadronados en 3 Departamentos sin incidencia - carnetizados a diciembre en los 11 Departamentos). Se carnetizaron durante los meses de enero a marzo del 97: 148,459, que equivale al 44.5% de nuestra población.

Etapa 2:

Esta etapa de ampliación geográfica, únicamente promovió en San Salvador, Ahuachapán y Sonsonate durante el lapso de 18 días, dando cobertura a 43 Municipios.



Fundación Internacional para Sistemas Electorales

85 AV. NORTE # 806, COL. ESCALON, SAN SALVADOR, EL SALVADOR, (503) 223-6230 FAX: (503) 223-4458

**9. VALORACIONES DEL TRABAJO REALIZADO
POR LA RED DE ONG'S**

VALORACION DEL TRABAJO REALIZADO POR LA RED DE ONG'S

9

ASOCIACION DE MUJERES POR LA DEMOCRACIA. AMD

CRITERIO.	COMENTARIO
Estrategias y metodología de acciones	Establecieron vías de comunicación claras y buena relación con Delegados del TSE. Coordinaron con otras ONG de la Red. Implementaron todas las estrategias establecidas.
Inclusión de logotipo IFES en materiales	Fiel cumplimiento
Actitud hacia el trabajo	Positiva y abierta
Lineamientos para: Reporte Técnico Reporte Financiero	Responsabilidad, puntualidad y con apertura hacia las observaciones hechas por IFES. Reportes Técnicos y Financieros a tiempo. Para el control de las finanzas requieren capacitación para superar algunas limitantes.
Acciones partidarias	No se observaron
Administración de fondos	Aceptable, gastos versus acciones técnicas Donación asignada: ₡ 296,480.00 (\$34,000.00) Donación entregada: 100% No es recomendable que el mismo nivel de coordinación sea quien autorice los gastos a incurrirse.
Equipo adjudicado	de 12 megáfonos, fueron retornados a IFES 10. 1 fue robado y 1 extraviado
Cobertura Geográfica	23 Municipios distribuidos en 3 Departamentos. Total cobertura
Participación en reuniones de coordinación establecidas por IFES	Puntualidad y con transferencia de experiencia
Coordinación a nivel interno	Dieron seguimiento al trabajo y personal de campo
Fortalezas del accionar de AMD	<ul style="list-style-type: none"> • Experiencia en capacitación y manejo de personal. • Capacidad de coordinación con otras entidades. • Visión para determinar momentos para hacer promoción cívica. • Disponibilidad para reprogramar actividades en coordinación con TSE. • Personal de campo capacitado

<p>Limitantes en el accionar de AMD</p>	<ul style="list-style-type: none"> • -Falta capacidad contable que permita un mejor control de los fondos. • Al final la Fase, el nivel de Coordinación nacional tuvo una actitud negativa, con criticas destructivas hacia el accionar de IFES. No aceptó como AMD, el participar en la evaluación del proceso, tal como IFES lo estableció. • Algunas acciones de promoción tuvieron deficiencia debido a la falta de apoyo de Delegados del TSE que no permitieron se verificaran las fichas. • Falta de involucramiento de la Junta directiva en el proceso. • AMD no respalda su accionar a nivel financiero, pues la misma persona encargada de la Coordinación es quien autoriza los gastos a incurrirse. • AMD tuvo resistencia y recelo profesional hacia el trabajar y coordinar bajo Consorcios, ya que percibieron que la autonomía propia se perdía.

**ASOCIACION SALVADOREÑA PARA EL DESARROLLO INTEGRAL.
ASALDI**

CRITERIO	COMENTARIO
Estrategias y metodología de acciones	<p>Durante la primera etapa fueron implementadas las estrategias de ir tras la BUSQUEDA DEL CIUDADANO, por medio de acciones establecidas tales como, perifoneo previo a jornadas de carnetización, visitas domiciliarias posterior a la verificación de fichas.</p> <p>Al final de la fase se cayó en un conformismo ante la actitud de la población.</p> <p>La coordinación con el TSE fue débil, se logró a nivel departamental pero fue mínima a nivel municipal.</p> <p>En la segunda etapa, la principal estrategia de coordinación con el TSE fue muy buena en Ahuachapán, no así en San Salvador. Poco apoyo de transporte, en esta etapa, lo cual limitó el accionar del personal de campo.</p>
Inclusión de logotipo IFES en materiales	No hubo reproducción de material educativo
Actitud hacia el trabajo	Positivos, con mucha apertura hacia las observaciones hechas por IFES
Lineamientos para: Reporte Técnico Reporte Financiero	<p>Cumplimiento aceptable y orden en la documentación presentada.</p> <p>Información técnica a veces incoherente.</p>
Acciones no partidarias	No se reportaron, ni se observaron en acciones de monitoreo.
Administración de fondos	<p>Donación asignada:</p> <p>Primera etapa: ¢ 305,200.00 (\$ 34,977.00)= 100%</p> <p>Donación real: 228,900.00 = 75%</p> <p>ASALDI tuvo que reintegrar a IFES. Faltó iniciativa para incorporar acciones nuevas y apoyar a otras ONG, ya que contaban con fondos que permitían implementar estrategias creativas adicionales.</p> <p>Al final del Proyecto, solicitaron que IFES absorbiera costos de contrapartida ya que quedaba sin uso el 25% de los fondos asignados</p> <p>Segunda etapa: Se absorbió la donación en un 100%</p>

Cobertura Geográfica	100% geográficamente, pero faltó calidad.
Participación en reuniones de coordinación establecidas por IFES	Puntualidad
Coordinación a nivel interno	Coordinación Nacional muy débil, lo cual generó que el personal de campo se desorientó. Los mandos medios conocían su trabajo lo cual contribuyó a equilibrar la debilidad que provenía de la coordinación nacional.
Fortalezas del accionar de ASALDI	<ul style="list-style-type: none"> ■ Haber incorporado las acciones de promoción cívica en la zona de bases en las que anteriormente ya se habían ejecutado otros Proyectos. ■ La aceptación de recomendaciones hechas por IFES las cuales se enfocaban hacia la mejora del trabajo. ■ Insistencia en la coordinación y planificación con Delegados del TSE y a nivel de Consorcio. ■ El esfuerzo hecho por la coordinación nacional para implementar las estrategias de la mejor forma posible. ■ Las consultas permanentes realizadas a IFES para cumplir a cabalidad con lo establecido, para ejecutar las acciones programadas. ■ Involucramiento y apertura de los niveles directivos. ■ Apertura hacia la coordinación a nivel de Consorcio.
Limitantes en el accionar de ASALDI	<ul style="list-style-type: none"> ■ La coordinación nacional muy débil, desconocía el trabajo de campo y el cómo orientar la implementación las estrategias creativas establecidas por la Red de ONG'S. ■ Algunos reportes adolecieron de consistencia en la información. ■ No se facilitó transporte en algunos Municipios, especialmente en San Salvador y Ahuachapán, lo cual llevó a desaprovechar el entusiasmo del personal de Campo. ■ Falta de carácter en la coordinación nacional, al expresar negatividad para participar en la sistematización del proceso, lo cual fue establecido por IFES al final de la fase 1. ■ Se coordinó a nivel departamental, pero sin darle seguimiento a nivel municipal. ■ No se diseñó material para capacitaciones realizadas.

CEDIES

CRITERIO	COMENTARIO
Estrategias y metodología de acciones	<p>Realizaron un proceso de inserción en el campo de coordinación con los diferentes niveles que demandó el Proyecto.</p> <p>La ubicación estratégica de AFICHES tuvo limitancia, debido a que se entregaron como regalo a los ciudadanos, no se dió seguimiento a la ubicación que los ciudadanos dieron a éstos</p> <p>Coordinación interna muy involucrada en el proceso, con mucho acompañamiento en el campo.</p> <p>Excelente iniciativa para implementar estrategias creativas, pero el impacto hubiera sido mayor, de haberse contado con personal de campo con mejor perfil para las funciones a desarrollarse.</p> <p>Excelente coordinación con otras entidades de la localidad.</p>
Inclusión de logotipo de IFES en materiales.	No diseñaron material educativo
Actitud hacia el trabajo	Muy positivo, con mucha apertura hacia las recomendaciones emanadas de IFES
Cumplimiento de lineamientos para presentación de Reportes: técnico y financiero Reporte	Mucha puntualidad y con orden.
Acciones partidarias	No se observaron
Administración de fondos	Aceptable Donación asignada fue cubierta en su totalidad.
Equipo asignado	IFES insistió en su retorno. Este llegó tarde
Cobertura Geográfica	2 municipios asignados en un sólo Departamento, los cuales fueron cubiertos, tal como se indicó.
Participación en reuniones de coordinación establecidas por IFES	Puntualidad y con transferencia de experiencia.
Coordinación a nivel interno	Involucramiento y acompañamiento de nivel de dirección de la entidad
Fortalezas en el accionar de CEDIES	<ul style="list-style-type: none"> • El nivel de coordinación interna fue clave para establecer la comunicación interinstitucional. • Mucha iniciativa para implementar estrategias creativas. Fue la única ONG que estableció contacto con la empresa privada y OG'S para tener apoyo de promoción para los ciudadanos que obtuvieran su carnet electoral. • Las acciones creativas que implementaron tuvieron cobertura periodística. • Hicieron el esfuerzo por coordinar a nivel de la Red.

	<ul style="list-style-type: none"> • Excelente apertura del nivel de coordinación para con IFES, en cuanto a las observaciones que se les presentaban
<p>Limitantes</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Conflicto de intereses, al desempeñar doble función la persona que dirige la entidad, ya que además de desempeñarse como Presidente, se desempeñó como Técnico • El personal de campo tuvo bajo perfil para el cargo de Promotor y Voluntario • Deficiencia para documentar ciertos gastos, tales como el transporte, acciones educativas. • No se tuvo claridad en las cláusulas del convenio, específicamente en lo que se refiere al reembolso de fondos, lo cual ocasionó resistencia y actitudes negativas hacia IFES. • Debe mejorar en su capacidad para facilitar eventos educativos. • Faltó apoyo logístico, específicamente transporte, lo que implicó mayor esfuerzo del personal de campo.

CIAZO

CRITERIO	COMENTARIO
Estrategias y metodología de acciones	Nivel de coordinación con el TSE muy pobre. La búsqueda del ciudadano se inició muy tarde, ya que CIAZO ofertó capacitar por medio de radio y teatros educativos, pero no se les aprobó la implementación de éstas acciones debido a la falta de guiones educativos constructivos, de ahí la falta de claridad en el personal de campo sobre los aspectos de promoción.
Inclusión de logotipo de IFES en materiales	No se incluyó en el módulo diseñado, debido a que IFES careció del tiempo para su revisión.
Actitud hacia el trabajo	La Coordinación Nacional muy apática, sin aportar y sin incorporarse al trabajo de campo. El nivel de Coordinación a nivel Departamental muy positivo. Promotores entusiastas y dinámicos.
Cumplimiento de lineamientos para: Reporte Técnico Reporte Financiero	Los reportes fueron remitidos en los lapsos de tiempo establecidos y con orden.
Acciones : partidarias	No se observaron, pero la población percibió inclinación partidista.
Administración de fondos	Donación asignada: ₡ 296,480.00 Donación efectuada: ₡ 270,230.36, 91% La administración de los fondos se considera aceptable
Cobertura Geográfica	De 20 Municipios asignados, dejaron sin cobertura 1. Cobertura : 95%
Participación en reuniones de coordinación establecidas por IFES	CIAZO siempre tuvo un representante en las reuniones, pero no respetaron que la persona a estar presente debió ser la Coordinadora Nacional, quien dejó de asistir sin notificación y en su defecto rotaron la participación de los Coordinadores Departamentales.
Coordinación a nivel interno	La Coordinación Nacional estableció lineamientos con los Departamentales desde San Salvador, sin viajar al campo. Los mandos medios no habitaban en los Departamentos asignados, lo cual muchas veces y a pesar de ser muy buenos técnicos, limitó el accionar en el campo y descuidó el proyecto de educación cívica.
Fortalezas	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizaron la metodología participativa en sus acciones educativas • Trabajaron con la población atendida en sus círculos de

	<p>alfabetización, logrando incorporar el componente de educación cívica</p> <ul style="list-style-type: none"> • Coordinadores Departamentales seleccionados muy activos y dinámicos. • El material educativo diseñado permitió a los Promotores el contar con material ilustrado para las charlas implementadas • Poseen fuerte potencial, para implementar acciones de educación. • Tienen trabajo de base en lugares más lejanos y menos beneficiados.
<p>Limitantes</p>	<ul style="list-style-type: none"> • El material educativo diseñado fue muy técnico, ya que los mismos Promotores tuvieron problemas para su entendimiento y aplicación a la población beneficiada. • Los Coordinadores Departamentales no eran de la zona, se desplazaron desde la capital, lo cual incidió en el poco acompañamiento en el campo. • Los Coordinadores Departamentales no se dedicaron a tiempo completo al Proyecto. • La Coordinación Nacional falló en cuanto a su falta de involucramiento tanto para con IFES como para con el personal de campo. • CIAZO, en el campo es identificado como muy afiliado a un partido de izquierda, lo cual restringe la credibilidad del Proyecto.

CEMUJER

CRITERIO	COMENTARIO
Estrategia y metodología de acciones	Implementaron las estrategias de acuerdo a orientaciones de IFES. Existió coordinación con Delegados del TSE y lograron llevar el control de las acciones de promoción, no así las de capacitación, ya que de esto ultimo no existe un registro del desarrollo de los contenidos de estas.
Inclusión de logotipo de IFES en materiales	No se preparo material educativo
Actitud hacia el trabajo	De apertura y colaboración. Mucha receptividad para recomendaciones de como realizar el trabajo de campo, ya que CEMUJER no tenia experiencia en este tipo de proyecto.
Cumplimiento de lineamientos para presentación de reportes técnico y financiero	El cumplimiento se tuvo pero los reportes técnicos tuvieron deficiencias en cuanto a su presentación.
Acciones de partidarias	No se observaron
Administración de fondos	Donación asignada: 279,040.00 Donación real: 275,249.94= 98.64%
Equipo adjudicado	Fue retornado al insistir IFES
Cobertura	Total. 13 Municipios
Participación en reuniones de coordinación establecidas por IFES	Puntualidad y con apertura hacia la transferencia de experiencias
Coordinación a nivel interno	CEMUJER asigno una Coordinadora Nacional para el Proyecto, quien fungió además como Coordinadora Departamental pero se observo la falta de comunicación con la Coordinadora Departamental de San Vicente.
Fortalezas	<ul style="list-style-type: none"> • Facilidad para relacionarse con otras entidades locales • Capacidad de sistematización de la información de campo • Disponibilidad de trabajar en zonas de difícil acceso • Cohesión del personal de campo • Delegación del nivel de máxima autoridad en personal técnico para la representación de la institución en reuniones establecidas por IFES. • Acompañamiento en el campo de personal técnico y de coordinación.

<p>Limitantes</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Limitantes en la sistematización de la información de campo, ya que se dio inconvenientes con el control de capacitaciones impartidas • Se tergiversó el concepto de Capacitación, ya que lo que se realizo fue orientaciones al ciudadano. • El personal de campo en su mayoría fue personal permanente que labora para CEMUJER, lo cual en determinado momento pudo ser limitante ya que debían recurrir a sus funciones permanentes. • Pasividad en el trabajo de promoción, específicamente en la actividad de perifoneo • Susceptibilidad del personal técnico ante observaciones emanadas por IFES, lo cual muchas veces aparento ser una defensa ante determinadas situaciones. • CEMUJER no respalda su accionar a nivel financiero, ya que la misma persona que autoriza cheques funge como Facilitadora.

CODELUM

CRITERIO	COMENTARIO
Estrategias y metodología de acciones	No se aplicaron bien las estrategias establecidas, lo que conlleva a tener poca calidad técnica en la aplicación en el campo. El personal de campo no contó con apoyo logístico, tal como materiales educativos, transporte ni el acompañamiento de Voluntarios. Poca coordinación con Delegados del TSE, no se planificó conjuntamente. Búsqueda del ciudadano con poco impacto debido a la falta de apoyo de personal voluntario y transporte.
Inclusión de logotipo de IFES en materiales	No se diseñó material educativo, a pesar de haber impartido charlas educativas
Actitud hacia el trabajo	Pasividad, se dio poca apropiación del trabajo. Critican el trabajo del TSE lo cual no mejoró los niveles de coordinación
Lineamientos para presentar reportes técnico y financiero	Irresponsabilidad en la entrega de reportes, siempre fuera de tiempo.
Acciones partidarias	No se observaron, pero la población dudó del trabajo ejecutivo, debido a la identificación que CODELUM tiene con un partido de izquierda.
Administración de fondos	Aceptable Donación asignada: 74,480.00 Donación real: 74,480.00= 100%
Equipo adjudicado	No ha sido retornado a IFES
Cobertura	Total pero con poco tecnicismo.
Participación en reuniones de coordinación establecidas por IFES	CODELUM tuvo como participante en las reuniones de coordinación al Director de la institución
Coordinación a nivel interno	CODELUM no contó con un nivel de coordinación que cumpliera con las funciones que implica el Cargo. Las acciones se resolvían con el Director, quien por su duplicidad de funciones no podría cubrir las actividades del Proyecto IFES.
	<ul style="list-style-type: none"> • Se tuvo presencia en el campo, aunque los Promotores tuvieron que hacer doble esfuerzo, ya que no se les facilitó transporte.

Limitantes	<ul style="list-style-type: none">• El no contar con una persona encargada de la Coordinación limitó el accionar de CODELUM• El personal de campo no contó con las orientaciones pertinentes para realizar su trabajo, ya que fue débil el apoyo de coordinación en el campo.• Poca apropiación del marco conceptual del proyecto, lo que redundó en poca calidad técnica.• Falta de capacitación a nivel técnico y administrativo• Informes técnicos y financieros mal estructurados. El 4 reporte financiero se devolvió para que lo rehicieran.• Falta de transporte, lo cual incidió en el poco impacto del trabajo en el campo, a pesar de hacerse dado cobertura geográfica total.• CODELUM, al ser identificada como muy afiliada a un partido de izquierda generó desconfianza en el trabajo realizado con la población

CONAMUS

CRITERIO	COMENTARIO
Estrategias y metodología de acciones	Excelente coordinación con Delegados del TSE a nivel departamental, pero a nivel municipal fue muy limitada. Implementaron las estrategias establecidas y tuvieron la iniciativa de documentar las situaciones anómalas del sistema de carnetización encontradas.
Inclusión de logotipo de IFES en materiales	Se incluyó en formatos.
Actitud hacia el trabajo	<u>Coordinación nacional:</u> al inicio del Proyecto hubo resistencia para aceptar dar mayor cobertura geográfica, aceptando al coordinar con otras ONG. Actitud poco profesional en cuanto a respetar acuerdos tomados en grupo. Hubo resistencia a participar en las reuniones de sistematización del proceso establecido por IFES. <u>Promotores:</u> entusiastas y muy dinámicos, coordinaron con voluntarios.
Cumplimiento de lineamientos establecidos para Reportes: Técnico y Financiero	Los reportes fueron entregados en el lapso de tiempo establecido, pero en lo técnico no respetaron formatos semanales ni mensuales establecidos por IFES. Hubo apertura hacia las observaciones hechas por IFES.
Acciones partidarias	CONAMUS demostró tener conciencia sobre lo vital del no involucramiento del trabajo partidario con la labor de promoción cívica.
Administración de fondos	Aceptable Donación asignada se gastó en un 100% (¢ 130,700.00)
Equipo adjudicado	Reportado como robado
Cobertura	100% geográficamente
Participación en reuniones de coordinación establecidas por IFES	Puntualidad y con apertura hacia la transferencia de experiencia
Coordinación a nivel interno	Establecieron lazos de coordinación en los diferentes niveles: directivos, mandos medios y Promotores
Fortalezas	<ul style="list-style-type: none"> • Involucramiento de la Dirección Ejecutiva • El haber trabajado en lugares en los cuales ya habían realizado trabajo previo • Promotoras con mística de trabajo • My buenas relaciones con Jefatura Departamental de TSE
Limitantes	<ul style="list-style-type: none"> • Poco liderazgo de los Voluntarios que apoyaron • El personal bajo el cargo de Coordinador no fungió permanentemente para el Proyecto, lo cual pudo limitar el acompañamiento en el campo. • Faltó mayor análisis en la implementación de estrategias

CONSORCIO FLOR BLANCA

Este Consorcio aglutina 6 ONG. Se presenta una valoración de la coordinación nacional. La Coordinación y administración de fondos estuvo bajo la responsabilidad de la Fundación Buen Ciudadano.

CRITERIO	COMENTARIO
ONG'S Y DEPARTAMENTOS ASIGNADOS	<p>SANTA ANA: ALADHO SAN VICENTE: FUNDACION OQUELI CABANAS: FUNDACION BUEN CIUDADANO SAN MIGUEL: IDD MORAZAN: CORDESAL LA UNION: PARAVIDA</p>
Estrategias y metodología de acciones	<p>El Consorcio Flor Blanca, a pesar de contar con personal de campo con mucha capacidad, no logro implementar todas las estrategias establecidas. Si establecieron buena coordinación con las delegaciones del TSE.</p> <p>Centro su énfasis y meta en el llenado de encuestas, las cuales IFES específico que no tendrían valor dentro del proceso.</p> <p>Las visitas domiciliarias las consideraron como el llenado de encuestas, por lo que la Búsqueda del Ciudadano no tuvo el impacto esperado.</p> <p>Este Consorcio centro su énfasis en realizar acciones de perifoneo, posterior al llenado de encuestas.</p>
Inclusión de logotipo de IFES en materiales	<p>Se incluyo en formatos diseñados por IFES. No diseñaron material educativo.</p>
Actitud hacia el trabajo	<p>La coordinación nacional y personal de campo tuvieron una actitud muy positiva hacia el trabajo a realizarse. Pero falto que la coordinación nacional se apropiara de seguir lineamientos establecidos por IFES y la Red de ONG, de ahí que en el campo no se tuviera el consenso para implementar acciones.</p>
Cumplimiento de lineamientos para presentación de reportes técnicos y financieros	<p>Los reportes financieros contaron con la documentación pertinente. Pero no se respeto algunos lineamientos ni los formatos establecidos por IFES para aspectos técnicos.</p>

<p>Acciones partidarias</p>	<p>Se observaron en: acciones desarrolladas por IDD y CORDESAL. El TSE en Morazán hizo ver a IFES que CORDESAL, realizó acciones partidarias. Además, en monitoreo de IFES se decomisó propaganda política a IDD.</p>
<p>Administración de fondos</p>	<p>La administración de los fondos, estuvo bajo la responsabilidad de la Fundación Buen Ciudadano. Los gastos incurridos fueron del 97.3% del total de donación asignada. Lamentablemente, la Fundación Buen Ciudadano no demostró tener la capacidad para administrar eficientemente los fondos. Se atrasó pago a personal de campo por el lapso de 1 mes 15 días, lo cual generó malestar en el personal, al punto de querer demandarse a dicha Fundación.</p>
<p>Equipo adjudicado</p>	<p>Retornado a IFES en malas condiciones e incompleto</p>
<p>Cobertura</p>	<p>Geográficamente se cubrió el 100% de la cobertura asignada, pero no fueron implementadas todas las estrategias establecidas.</p>
<p>Participación en reuniones de coordinación establecidas por IFES</p>	<p>Se tuvo presencia, pero con una falta de puntualidad bien marcada, lo cual generó malestar en las otras ONG integrantes de la Red.</p>
<p>Coordinación a nivel interno</p>	<p>Tal como se mencionó anteriormente, la coordinación estuvo a cargo de la Fundación Buen Ciudadano. El personal de campo, consideró el estilo de coordinación como autocrática. La coordinación nacional no cumplió con lineamientos para entrega de reportes y orientó a los Supervisores, de acuerdo a su criterio.</p>
<p>Fortalezas</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Contaron con personal capacitado y con mística para trabajar • Su trabajo fue reconocido por el TSE, ya que apoyaron a estos últimos con transporte hacia zonas rurales. • Fueron cuidadosos con el trato a la población. • Desplazaron bastante recurso humano en las zonas asignadas. • Tienen experiencia en el trabajo sobre educación cívica, pero se quedan cortos en los conceptos e implementación de estrategias de promoción cívica • Realizaron reuniones semanales entre Supervisores para programar cobertura de zonas. • La planificación de lugares a promover fue respetada

	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizaron al máximo el recurso transporte, lo cual facilitó la cobertura y acceso a lugares de difícil acceso • Los niveles de Supervisión tuvieron mucha comunicación y acompañaron siempre al personal de campo • El Consorcio facilitó capacitación a Personal de campo de otras ONG que conformaron la Red IFES/USAID
<p>Limitantes</p>	<ul style="list-style-type: none"> • No se explotó el entusiasmo que tenía el personal de campo. • El personal desplazado a zonas rurales, se centró más que todo en el llenado de encuestas • El llenado de encuestas restó tiempo para implementar otras acciones de promoción y en ningún momento presentaron una justificación ni resultados sobre dichas encuestas. • A pesar de la experiencia tenida al trabajar en los procesos electorales, el concepto de educación cívica se queda corto y se centraron en la invitación al voto. • Falta de puntualidad en la entrega de reportes • La persona encargada de la Coordinación Nacional para el Consorcio, tuvo doble rol en el proyecto, ya que se desempeñó también como Director de la ONG, lo cual limitó que personal de Educación Cívica de IFES le presentara sus observaciones, pues se estableció que los Directores de ONG son accesados directamente por el nivel de Dirección de IFES • Falta de presentación y estética en la presentación de reportes. No demuestra profesionalidad • La aplicación de encuestas, fue mal interpretado por ciudadanos como que era estrategia de partidos políticos, lo cual generó desconfianza hacia la operativización del proyecto en el campo. • La coordinación nacional se mostró muy autocrático ante la Red de ONG, lo cual generó malestar en ésta. • La coordinación nacional no propició la real coordinación con Delegados del TSE entre el Consorcio y otra ONG de la Red. • La coordinación nacional demandó de IFES su atención para que se aceptaran siempre sus iniciativas, llegando a demostrar que IFES debía estar supeditado a todas sus propuestas.

	<ul style="list-style-type: none">• La coordinación autocrática generó malestar a nivel de dirección de las ONG que componen dicho Consorcio, peligrando su desintegración• Falta de involucramiento de la Junta Directiva del Consorcio en la coordinación nacional, se centraron a dar seguimiento al trabajo individual de su propia ONG y no fueron propositivos ante dificultades encontradas.• La Fundación Buen Ciudadano, encargada de administrar los fondos, está conformada por familiares y en proceso de maduración, lo cual resta transparencia y genera malestar en el personal de campo• El trabajar en Consorcio limita la observancia de las ONG como entes individuales. Una buena/mala acción de alguna ONG incide en el Consorcio como un todo.• El Consorcio fue considerado como líder, debido a su experiencia, pero no demostró el mínimo grado de ética al dar a conocer información confidencial propia de cada ONG.
--	---

CONSORCIO DE ONG'S DE EDUCACION CIVICA

Este Consorcio aglutina 5-ONG, con experiencia en el trabajo de educacion civica. La Coordinación estuvo a cargo de la Gerencia del Consorcio, quien asigno una personal que fungio como Coordinadora Nacional. La administración de los fondos estuvo bajo la responsabilidad de cada ONG, supervisada por dicha Gerencia.

CRITERIO	COMENTARIO
ONG y DEPARTAMENTOS	ISD: LA LIBERTAD IEJES: CHALATENANGO FUNDASPAD: LA PAZ ISED: USULUTAN CAPAZ: CUSCATLAN
Estrategias y metodología de acciones	Se estableció coordinación con el TSE, a excepción de ISD en el Departamento de La Libertad. Implementaron acciones establecidas, pero se dio énfasis en las visitas domiciliarias y perifoneo. Algunos Promotores violaron lineamientos dados por el TSE, tal como el no manipular fichas.
Inclusión de logotipo de IFES en materiales	Las hojas volantes distribuidas no fueron revisadas por IFES. Material educativo no fue remitido a IFES para su revisión y por ende no fue incorporado el logotipo de IFES/USAID.
Actitud hacia el trabajo	
Cumplimiento de lineamientos para presentación de reportes técnicos y financieros	Fiel cumplimiento. Orden y buena presentación
Acciones partidarias	No fueron observadas en el monitoreo realizado por IFES. Pero si Delegados del TSE indicaron que ISD y FUNDASPAD realizaron acciones partidarias, tales como distribuir hojas volantes.
Administración de fondos	Gastaron el 99.2 5 de la donación asignada. Donación asignada..... 872,000.00 Donación real..... 865,392.68 En la adminstracion llevada a cabo por ISD no hubo transparencia en el reportaje del personal de campo.
Equipo adjudicado	Retornado a IFES incompleto, pero en buen estado. Hizo falta retornar 3 megáfonos.
Cobertura	Geográficamente dieron cobertura en un 100%

<p>Participación en reuniones de coordinación establecidas por IFES</p>	<p>Muy buena participación, respetando horarios y siendo muy propositivos para mejorar el trabajo.</p>
<p>Coordinación a nivel interno</p>	<p>La coordinación nacional fue buena, se realizó semanalmente reuniones con otras ONG de la Red y con los mismos Coordinadores de las ONG que conforman el Consorcio. Mucho acompañamiento en el campo, por parte de la Coordinadora Nacional. A nivel departamental se dió el acompañamiento en el campo.</p>
<p>Fortalezas</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Involucramiento de la Junta Directiva y la Gerencia en el Proyecto y trabajo de campo llevado a cabo • Muy buena coordinación nacional, se facilitó una buena comunicación entre el personal de campo y las otras ONG adjudicada bajo la sombrilla de este Consorcio. • Excelentes relaciones públicas con los Delegados del TSE • Personal de campo con mística y experiencia en el trabajo de campo • Documentaron las experiencias propias • Mucha comunicación y apertura a observaciones y lineamientos emanados de IFES • Desarrollaron estrategias creativas de promoción que gustaron a la población • La Gerencia fungió ante la Red de ONG, como líder, por la experiencia obtenida. Muy abierto hacia el expresar ideas que contribuirían a la mejora e impacto del trabajo.
<p>Limitantes</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Una de las mayores limitantes fue el hecho de que este Consorcio también ejecutó otro Proyecto cívico con ayuda de otros donantes, y los problemas tenidos en este último, incidieron en el Proyecto facilitado por IFES, por ejemplo: se distribuyó un afiche que ocasionó disgusto en miembros del TSE y la edición fue adjudicada a IFES, por equivocación. También algunos Promotores realizaron acciones partidistas y generó malas interpretaciones en cuanto al trabajo desarrollo por IFES • Se abusó de la apertura del TSE, ya que se trasladaron quejas del Consorcio, directamente a niveles de Magistrados, ocasionando malestar en niveles de mandos medios del TSE.

	<ul style="list-style-type: none">• Promotores de otro Proyecto, acompañaron al personal de campo del Proyecto IFES, y generaron confusión entre la población debido a las identificaciones no unificadas (diferente camiseta, por ejemplo)• Las ONG'S que conforman el Consorcio, conocían la metodología a implementar, pero no unificaron criterio y lo llevaron a cabo en diversa forma.
--	---

FUCEDE

CRITERIO	COMENTARIO
Estrategias y metodología utilizada	<p>FUCEDE no se apropió de ejecutar un plan coordinado de trabajo con otras ONG, realizaron actividades en forma aislada.</p> <p>Hizo falta una mejor coordinación con Delegaciones del TSE, ya que fue muy limitada.</p> <p>FUCEDE tenía el compromiso de capacitar a los Promotores de la Red de ONG y violó la cláusula. No realizó las respectivas acciones para coordinar la capacitación al personal de campo, e implemento otras acciones sin proponerlo a IFES.</p>
Inclusión de logotipo de IFES en materiales educativos	<p>Incluido en formatos para reportes y en portadas de separatas utilizadas para seminarios.</p> <p>El material educativo utilizado para capacitaciones no fue remitido a IFES para su respectiva revisión.</p>
Actitud hacia el trabajo	<p>Indiferencia hacia comentarios u observaciones emanados por IFES.</p>
Cumplimiento de lineamientos establecidos para entrega de reportes técnicos y financieros	<p>Los reportes fueron incoherentes con las acciones planificadas.</p> <p>No hubo puntualidad en su entrega a IFES.</p>
Acciones no partidarias	<p>El Director de FUCEDE fue candidato a Diputado por un partido político, lo cual incidió en su identificación partidista.</p> <p>Además, Técnicos de esta ONG fueron identificados por el TSE como simpatizantes de un partido de izquierda, limitando la transparencia de las acciones.</p>
Administración de fondos	<p>Desvió los fondos aprobados para la capacitación de los Promotores de la Red, hacia la ejecución de actividades propias de capacitación dentro de un marco político, dirigidas a un sector académico y no a la población meta del Proyecto.</p>
Equipo adjudicado	<p>Retornado a IFES en buenas condiciones.</p>
Cobertura	<p>Geográficamente dieron cobertura en el 100%, pero sin aplicar las estrategias establecidas.</p>
Participación en reuniones de coordinación establecidas por IFES	<p>FUCEDE tuvo representación pero no se contó con ideas o propuestas para mejorar el trabajo de campo.</p>

<p>Coordinación interna</p>	<p>FUCEDE cambio de Coordinador y la persona que sustituyó en el Cargo, no logró apropiarse de las funciones que este ameritó. La Coordinadora limitó su acompañamiento en el campo, dejándolo en manos del Supervisor asignado</p>
<p>Fortalezas</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Experiencia en capacitación dentro del área política, pero enfocada a un nivel academicista y no rural.
<p>Debilidades</p>	<ul style="list-style-type: none"> • El hecho que el Director haya sido candidato a diputado incidió en que la población beneficiada dudara del trabajo. • La Coordinación de FUCEDE no asumió su papel de directriz. • Poco apoyo logístico brindado al personal de campo, lo cual no permitió mayor impacto de las acciones • FUCEDE al ser monitoreado por IFES y determinarse que muchas acciones no estaban siendo ejecutadas tal como estaba planificado, optó por indicar que suspendería las proyecciones de capacitación. • Mínima relación con Delegaciones Municipales del TSE. • No asumieron la responsabilidad de cumplir con el Sub-convenio y utilizaron los fondos sin notificarlo a IFES, para otras acciones educativas. • En el Departamento trabajado, FUCEDE es reconocida como una Consultora dentro del área económica y no de promoción social, lo que minó en su credibilidad. • El monitoreo efectuado por IFES, demostró que muchas acciones no se realizaron y fueron reportadas como ejecutadas

FUNDEMUN

CRITERIO	COMENTARIO
Estrategias y metodología utilizada	FUNDEMUN aprovecho promocionar eventos que aglutinaba a grupos de trabajo, en los que se realizaron eventos culturales con contenido de participación ciudadana. Coordinaron muy bien con los Delegados del TSE
Inclusión de logotipo de IFES en materiales educativos	Se incluyó en formatos para reportes, no así en material educativo, ya que no se diseñó.
Actitud hacia el trabajo	La coordinación nacional muy dinámica. A nivel de trabajo de campo el personal se mostró con poca iniciativas para implementar acciones de promoción..
Cumplimiento de lineamientos establecidos para entrega de reportes técnicos y financieros	Fallaron en la documentación pertinente a comprobar acciones educativas. Abusaron con las liquidaciones, ya que se les detecto que incorporaron documentos corregidos y algunos correspondieron a otro Proyecto. Se retrasaron 1 semana para la entrega de los reportes
Acciones partidarias	No se observaron
Administración de fondos	Gastaron el 85% de los fondos indicados en la donación asignada. Donación asignada: 279,040.00 Donación real: 237,310.46 Algunos gastos no fueron justificados
Equipo adjudicado	Retornado en buenas condiciones
Cobertura	100%
Participación en reuniones de coordinación establecidas por IFES	FUNDEMUN tuvo representación en las reuniones de coordinación, pero muchas veces hubo impuntualidad. Hubo muchas ideas creativas, propuestas a la Red de ONG
Coordinación a nivel interno	Se detectó que faltó comunicación a nivel interno, o en su defecto mala orientación para implementar las acciones proyectadas
Fortalezas	<ul style="list-style-type: none"> • Contó con Voluntarias, quienes vivían en la localidad • La población los identifica muy bien • Trabajaron en zonas que ya tienen trabajo previo realizado, por grupo de mujeres voluntarias • Se desarrolló un clima de confianza entre la Coordinación Nacional y el TSE. • Cuentan con oficina en la región asignada.

<p>Limitantes</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Falta orientación a los Coordinadores Departamentales, lo que incidió en que el trabajo careció de mayor tecnicismo • La coordinación con el TSE no fue muy fructífera, aunque fueron periódicas. • Fueron conformista ante actitudes de los ciudadanos, y no se tuvieron ideas creativas para el cambio de actitud • Reportaron mayor número de Promotores, de los que fueron observados durante los monitoreos realizados por IFES • El personal de campo desconocía estrategias de promoción • Excesiva rotación de personal, sobre para un proyecto con duración corta como la Fase 1. • Los niveles de coordinación no lograron apropiarse de conocimientos técnicos para presentar reportes. • La coordinación nacional no acompañó lo suficiente el trabajo de campo

FUNDACION JOSE NAPOLEON DUARTE. FJND

ONG que un mes después de finalizado el plazo para entrega de reportes finales, aún no ha cumplido con lo establecido por IFES. La valoración de acciones se realiza con base a datos obtenidos en el monitoreo en el campo llevado a cabo por IFES y lo obtenido en reportes técnicos 1 y 2

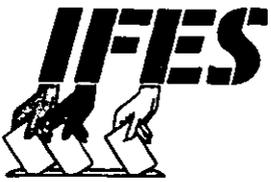
CRITERIO	COMENTARIO
Estrategias y metodología implementada	Brindaron orientación a la población. Fueron muy sistemáticos
Inclusión de logotipo de IFES en materiales	Se incluyó únicamente en formatos dados por IFES
Actitud hacia el trabajo	indiferencia
Cumplimiento de lineamientos para presentación de reportes técnico y financiero	Pésimo
Acciones no partidarias	No se observaron.
Administración de fondos	Donación asignada: ₡ 288,011.24 Donación real: ₡ 215,080.37 74.6% de gastos realizados
Equipo adjudicado	Sin retornar a IFES
Cobertura	De acuerdo al monitoreo realizado por IFES se contempla una cobertura total. Lamentablemente, esta ONG no ha remitido su reporte técnico.
Participación en reuniones de coordinación establecidas por IFES	Indisciplina. Consideraron que lo más importante era la coordinación interna y no la facilitada por IFES.
Coordinación a nivel interno	Se tiene referencia de una coordinación interna con mucha comunicación.
Fortalezas	<ul style="list-style-type: none"> • Se dió capacitación como ONG a su respectivo personal de campo. • Se identificaron ante instancias locales muy formalmente. • Reuniones semanales con todo el personal de campo. • Instruyeron al personal de campo en cuanto a los conocimientos de la legislación laboral. • Tomaron la iniciativa en acciones creativas tales como grabación de cassette para perifoneo, facilitándolo a la Red de ONG.

Limitantes	<ul style="list-style-type: none">• La FJND al llevar el nombre de un ex Presidente de la República y demócrata cristiano, proyecta tendencia partidista.• Tardanza en la entrega de reportes tanto financieros como técnicos, al termino de que el Reporte Técnico Final no ha sido entregado a IFES un mes después de vencido el plazo.

REDES

CRITERIO	COMENTARIO
Estrategas y metodología utilizada	<p>Implemento acciones contempladas bajo la orientación de lineamientos establecidos por la Red de ONG IFES/USAID</p> <p>Estableció coordinación con Delegados del TSE, para impulsar las acciones de promoción, pero pudo mejorarse dicha coordinación.</p>
Inclusión de logotipo de IFES en materiales educativos	<p>No diseño material educativo.</p> <p>El logotipo se incluyo en formatos establecidos.</p>
Actitud hacia el trabajo	<p>Al inicio del proyecto, la coordinación nacional asumió actitud de resistencia hacia la situación de ampliar cobertura y coordinar con otras ONG de la Red.</p> <p>REDES no acepto el participar en las reuniones de sistematización del proceso llevado a cabo, las cuales fueron impulsadas por IFES.</p> <p>A parte de lo anterior, REDES siempre demostró apertura hacia el aprendizaje conjunto, transferencia de experiencias y propositivos para mejorar el trabajo.</p> <p>Apertura hacia el trabajo en Red.</p> <p>Por su positiva actitud, REDES tuvo la ampliación del Convenio con la cobertura de los Departamentos de San Salvador y Sonsonate, lo cual se llevo a cabo en la segunda etapa de la fase 1.</p>
Cumplimiento de lineamientos establecidos para entrega de reportes técnicos y financieros	<p>Excelente. Puede catalogarse como la mejor presentación y cumplimiento de reportes. Muy ordenados y con la apertura hacia el cumplimiento de observaciones presentadas por IFES. Con mucha comunicación.</p>
Acciones partidarias	<p>No se observaron.</p>
Administración de fondos	<p>Donación asignada:</p> <p>Donación real:</p>
Equipo adjudicado	<p>Retornado en buenas condiciones</p>
Cobertura	<p>99%. No dio cobertura a 4 Municipios ubicados en el Departamento de Sonsonate, por razones de que el TSE consideró que no era necesario el promover, por el poco impacto que se tendría.</p> <p>Geográficamente REDES, atendió 4 Departamentos con 46 Municipios asignados</p>

Participación en reuniones de coordinación establecidas por IFES	Puntualidad, muy propositivos.
Coordinación a nivel interno	Mucha comunicación
Fortalezas	<ul style="list-style-type: none"> • Apropiación de la filosofía y lineamientos del Proyecto, con mucha conciencia de la importancia e impacto del Proyecto • Personal de campo con mística de trabajo • Orden y estética en la presentación de documentos al organismo donante • La organización interna de REDES permitió que fueran seleccionados para dar una mayor cobertura geográfica, por lo que se origino una enmienda al sub-convenio.
Limitantes	<ul style="list-style-type: none"> • Coordinación con TSE fue limitada a nivel municipal y departamental, sobre todo en la etapa 1. • Reserva de la coordinación nacional para asistir a otras ONG en la mayor cobertura geográfica • No permitieron que IFES rescatara la experiencia de campo, ya que no aceptaron la invitación a participar en la sistematización. • Faltó monitoreo y apoyo de transporte a las acciones de personal de campo.



Fundación Internacional para Sistemas Electorales

85 AVENIDA NORTE #806, COLONIA ESCALON, SAN SALVADOR, EL SALVADOR,
TEL.: (503) 263-3153 FAX: (503) 263-3082, E-mail: ifes.es @ gbm.net.

10. SISTEMATIZACION DE LA EXPERIENCIA

10.1 CONCLUSIONES

10.2 RECOMENDACIONES

SISTEMATIZACION DE LA EXPERIENCIA DE LA COORDINACION TECNICA AL TSE/IFES/RED DE ONG'S

10

Con el objetivo general de sistematizar técnicamente la implementación de las estrategias creativas de promoción cívica, se documentó la experiencia de campo tenida durante la primera fase del Proyecto para los Procesos Democráticos y Electorales en El Salvador.

Para rescatar la experiencia de campo, se realizaron un ciclo de reuniones en el que participaron las dos instancias centrales que fueron tras la búsqueda de los ciudadanos: RED DE ONG'S y el TSE.

La estrategia a seguir para la realización de las reuniones contempló el hacerlo a nivel regional con el personal de campo factible para participar.

Es importante aclarar que el personal de campo - en un 85%- dejó de laborar para el Proyecto el 15 de marzo del presente año. De ahí que las reuniones contaron con el personal que cada ONG pudo contactar.

Como la Fase 1 contó con 2 etapas, se aglutinó al personal de campo de acuerdo a la etapa en que participaron.

Metodología:

La facilitación de las reuniones fue realizada por el personal técnico de IFES.

Para rescatar la experiencia, se trabajó con sub grupos conformados por un máximo de 15 participantes cada uno.

La Dinámica implementada fue la de "tarjeta", con lo cual se persiguió propiciar la participación en un 100% de los asistentes, romper el hielo y al mismo tiempo dejar documentado el evento.

Además, cuando fue posible se trabajó con "lluvia de ideas" para situaciones en que se requirió mayor análisis.

En el proceso se contó con diversos niveles funcionales, cuyo papel difirió uno de otro y cuyas experiencias con algunos actores fueron diferentes, por lo que se contempló realizar las reuniones de acuerdo a niveles funcionales.

Con las reuniones se pretendió conocer sobre actitudes, conocimientos y experiencia. De ahí que al inicio se cuestionó siempre el sentimiento experimentado en los diferentes roles como personal de campo.

Programación de reuniones para Documentación de Experiencias:

Reunión con Coordinadores o Supervisores Departamentales

Lugar y fecha: Hotel Siesta, 1 de abril de 1997

Horas: 9.00 am a 3.30 pm

Aspectos tratados:

- Cómo se sintieron en su papel de Coordinadores o Supervisores Departamentales?
- Objetivos y metas del Proyecto
- Estrategias implementadas por el personal de campo y seguimiento llevado a cabo
- Experiencias vividas con: TSE.
 - TSE
 - Ciudadanos
 - Otras ONG'S
 - Fortalezas y debilidades de la capacitación recibida
 - Fortalezas y debilidades de la capacitación facilitada a Promotores en su papel de Coordinadores
 - Impresiones generales de la Fase 1 del Proyecto: aspectos positivos, negativos y recomendaciones

Reunión con Coordinadores Nacionales de ONG'S

Lugar y fecha: Hotel Siesta, 2 de abril de 1997

Hora: 9.15 am a 4.30 pm

Aspectos tratados:

- Cómo se sintieron en su papel de Coordinadores Nacionales de ONG
- Fortalezas y debilidades de la capacitación recibida por parte de las respectivas ONG'S
- Fortalezas y debilidades de la capacitación facilitada al personal de campo en su papel de Coordinadores Nacionales
- Experiencia vivida con:
 - TSE
 - RED DE ONG'S
 - Entidades locales
 - A nivel interno (cada ONG)
 - IFES
- Avance tenido por la ONG y proyecciones institucionales específico para el componente de educación cívica

Reuniones sostenidas con Promotores:

Lugar, fecha y hora:

Etapa 1

Departamentos de Santa Ana, Chalatenango y La Libertad:

Hotel Siesta, 3 de abril. 9.00 am a 2.00 pm

Departamentos de Cuscatlán, La Paz, San Vicente, Cabañas:

Hotel Tesoro Beach, 4 de abril. 9.30 am a 2.00 pm

Departamentos de San Miguel, Usulután, La Unión, Morazán:

Hotel Trópico INN, 5 d abril. 9.00 am a 1.00 pm

Etapa 2

Departamento de Ahuachapán: Hotel el Gran Rancho, 8 de abril. 9.00 am a 12.30 m

Aspectos tratados:

- Cómo se sintieron en su papel de Promotores de Educación Cívica
- Experiencias vividas con:
 - TSE
 - Ciudadanos
 - Entidades locales
 - Niveles de coordinación con:
 - Nivel interno: Coordinadores, otros Promotores, Voluntarios
 - Nivel interinstitucional: Promotores de otras ONG'S
- Qué les pareció la Fase 1 del Proyecto: aspectos positivos, negativos y recomendaciones

Las Ayudas de Memoria de cada una de las reuniones sostenidas con el personal de campo, pueden revisarse en el Anexo # 2.

CONCLUSIONES EXTRAIDAS DE LA SISTEMATIZACION DEL PROCESO

10.1

1. Para los promotores haberse incorporado a trabajar en esta fase significó la vivencia de nuevas experiencias, agradables en sí mismas por el grado de aprendizaje y satisfacción que produjo el ser parte de un proyecto hacia la democracia, comprometidos y con una visión de servicio a la ciudadanía.
2. La experiencia de los promotores al establecer coordinación con el TSE, sobre todo a nivel municipal resultó difícil al principio, ya que ambas partes necesitaban en ese momento un mayor grado de información y en otros momentos, mayor claridad de la relación entre las ONG'S y el TSE. Sin embargo esta relación mejoró en la medida que las actividades que realizaban estaban visiblemente encaminadas a apoyar la labor de los delegados, con quienes pudieron realizar de forma efectiva ,varias tareas para que la ciudadanía pudiera carnetizarse.
3. Las habilidades y liderazgo de los Coordinadores Departamentales de las ONG'S permitió la operativización de las actividades de los Promotores y Voluntarios con mucho éxito. Sin embargo en algunos momentos esta direccionalidad de parte de los Coordinadores se vió limitada por el tiempo y funciones propias de la estructura interna de la ONG.
4. La percepción de la coordinación a nivel intra-institucional es en general, buena, sin embargo en algunas ocasiones la distorsión de la información se iniciaba cuando los mandos medios no trasladaban la información necesaria al personal de campo. En cuanto a la coordinación entre ONG'S, ésta se dió, según los Promotores, únicamente para la distribución de los municipios y para no duplicar esfuerzos.
5. Las mismas ONG'S reconocen que faltaron mecanismos para la verdadera integración como red, lo cual se plasmó tanto en la falta de unificación de criterios metodológicos (desde la planificación) como en la operativización de actividades. Por otro lado, creen que los espacios de autonomía deben quedar establecidos pero sin que prevalezcan los intereses propios de cada ONG.
6. Las ONG'S participantes en este proceso asumieron con mucha conciencia su rol de apoyo al TSE (y a la sociedad civil), sin embargo, faltó claridad en las funciones entre ambos entes, lo cual empujaba la tendencia a querer resolver problemáticas que corresponden a altos niveles de dirección del TSE.
7. Establecer coordinación con instancias locales fue indispensable para llegar a la mayoría de la población, prácticamente el mensaje se llevó a todas las instancias públicas locales: Escuelas, Unidades de salud, Cooperativas, Iglesias, Partidos políticos y Asociaciones de Desarrollo Comunal . A través de las diferentes instancias

se pudo hacer efectiva la entrega de telegramas, la realización de charlas y megafoneo, así como la orientación del domicilio del ciudadano. La PNC brindó protección en la mayoría de los casos cuando fué solicitado por los promotores. En síntesis, se logró la involucración de la mayoría de los grupos sociales en la promoción a la carnetización y al voto.

8. La ciudadanía reaccionó ante la acción de promoción de múltiples formas:
 - Con tendencia a confundir la promoción con la propaganda de los partidos políticos.
 - Con ciertos niveles de desconfianza y apatía respecto a la labor.
 - En el área rural la población fue mas receptiva que en la urbana.
9. Respecto a la coordinación con IFES se concluye que el apoyo, capacitación constante y monitoreo de forma directa es indispensable en un proceso como éste, así como que el apoyo y equipo brindado sea oportuno.
10. El rol de IFES fue determinante para hacer eficaz la coordinación ONG'S/TSE. Ya que se gestionó a nivel de altas autoridades (Magistrados).

RECOMENDACIONES EXTRAIDAS DE LA SISTEMATIZACION DEL PROCESO

10.2

La experiencia de haber unido esfuerzos en un proyecto con cobertura a nivel nacional, permitió a las ONG'S, hacer las siguientes recomendaciones, vertidas en el proceso de sistematización:

1. El diseño de un programa permanente de Educación cívica con participación de ONG'S, dirigido a la ciudadanía.
2. Fortalecer la RED de ONG'S sin instituciones "sombrija", que permita autonomía e independencia a éstas.
3. Establecer desde las primeras etapas la coordinación con el TSE-IFES-ONG'S, o en su defecto, de acuerdo al proyecto a desarrollarse, establecer coordinación con las OG'S y ONG'S a involucrarse.
4. Que los datos estadísticos de fichas y carnets entregados y pendientes se soliciten a nivel central del TSE, ya que para efectos de análisis y determinar impacto, se requiere datos oficiales, los cuales el TSE no tiene la apertura para facilitarlos a las ONG'S.
5. A pesar que la distribución geográfica gustó al personal de campo ya que propició la cobertura y optimización de recursos, pero se recomienda que la distribución de municipios a trabajar por ONG se defina con base a criterios y se consigne por escrito en el convenio.
6. Que se proporcione el equipo y material para el trabajo de promotores oportunamente.
7. La ejecución de la fase contribuyó a capacitar y concientizar recurso humano interesado en contribuir al fortalecimiento de los procesos democráticos. Recurso humano que IFES deberá rescatar, en la medida de lo posible, para la segunda fase a implementarse, ya que existe experiencia ganada.
8. Por parte de IFES, se realicen evaluaciones periódicas para revisar las estrategias implementadas, validarlas o modificarlas de forma oportuna.
9. Que exista capacitación constante a nivel de ONG'S a quienes ejecuten las acciones del proyecto.
10. Que la experiencia recogida sea promovida y compartida con instituciones de la sociedad civil y gobiernos de la región Centroamericana y Latinoamericana.
11. Algunas ONG'S recomiendan el involucramiento de IFES en un papel de apoyo directo al impulso de varias actividades, tales como la capacitación de partidos políticos e instancias de administración pública, así como en el cuerpo electoral y líderes de diferentes sectores, que conlleven hacia el apoyo a las reformas electorales.



Fundación Internacional para Sistemas Electorales

85 AVENIDA NORTE #806, COLONIA ESCALON, SAN SALVADOR, EL SALVADOR,
TEL.: (503) 263-3153 FAX: (503) 263-3082, E-mail: ifes.es @ gbm.net.

11. CONCLUSIONES GENERALES

CONCLUSIONES GENERALES APRENDIZAJE

11

1. Por el trabajo llevado a cabo se destaca la viabilidad de continuar apoyando la implementación de proyectos democráticos.
2. IFES al haber facilitado la ejecución de la Fase 1 del Proyecto, debe retomar parte de la experiencia en el sentido de que para lograr mayor impacto es recomendable coordinar el trabajo con organizaciones cívicas que tengan experiencia y trabajo reconocido en la región asignada, con el fin de viabilizar la implementación de futuros proyectos.
3. La ejecución de la Fase, ha permitido rescatar la credibilidad del trabajo de las ONG en función social y objetiva, trabajando conjuntamente con el GOES.
4. Al mismo tiempo, se contempla que existe la apertura y madurez en las ONG por hacer un trabajo técnico dejando de lado las tendencias partidistas.
5. Al constituirse una RED de ONG'S, se rescatan experiencias y se propicia fortalecer a las mismas.
6. El componente de educación cívica -nuevo en proyectos salvadoreños- ha sido incorporado a muchas acciones sociales, tales como proyectos de salud, educación de adultos.
7. IFES estableció reuniones semanales con los Coordinadores Nacionales, -coordinación permanente-, que a pesar del escaso personal técnico con que inició el Proyecto IFES, generó un espacio de apertura hacia la reflexión en los niveles de coordinación, por una concientización de la necesidad de reforzar acciones en bien de la sociedad.
8. El haber trabajado bajo sombrillas de Consorcios, en determinado momento se convirtió en una desventaja, en el sentido de que se perdió la valoración de acciones propias de cada ONG que los componían; así como generó la impresión de que ONG locales perdían iniciativa y autonomía.
9. Por el contrario, el haberse constituido la RED de ONG'S, fue positivo ya que propició la transferencia de experiencia, autovigilancia del proceso y la verdadera coordinación del trabajo para no duplicar esfuerzos, llegando a optimizar recursos.
10. IFES debe tener claro, que comenzar la operativización de un Proyecto sin contar con su propio personal técnico tiene menos ventajas que desventajas:
 - 4.1 Ventajas:
 - Se evalúa el accionar y capacidad de las ONG, sin estar sujetas a monitoreo
 - 4.2 Desventajas:
 - No hay un seguimiento permanente al trabajo de campo
 - No es factible dar atención a las demandas o consultas individuales de las ONG
 - El proceso no sigue la misma sintonía en la implementación de acciones proyectadas, debido a la misma falta de monitoreo.

- Se limita la facilitación de apoyar la gestión para implementar acciones educativas
 - Peligro de que se desvíen acciones por parte de las ONG, pudiendo enfocarlas hacia la incidencia partidista
 - Al faltar lineamientos claros tanto a nivel técnico como financiero, se genera la falta de estandarización en los cumplimientos, ejemplo: reportes.
10. La concentración en Red, permitió la mayor cobertura geográfica al haberse generado los espacios de coordinación.
 11. La experiencia ha demostrado que existe la posibilidad de fortalecer la coordinación interinstitucional efectiva y objetiva, tanto entre organizaciones cívicas como con entidades gubernamentales.
 12. Es posible crear una comisión entre todas las ONG'S como facilitadores de capacitación y posicionar a nivel nacional y en proyectos sociales, el componente de educación cívica, como medio para fortalecer los procesos democráticos.
 13. IFES debe constatar y definir el perfil del personal que cada ONG'S contrate para este proyecto, para homogenizar criterios (salariales, de ejecución, etc.) y evitar malestar intra e interinstitucionalmente.
 14. Los procesos y procedimientos (administrativos, coordinación, ejecución) deben quedar definidos desde el inicio de la firma de los convenios.
 15. El monitoreo debe incluir espacios permanentes y periódicos de evaluación, obtención de insumos, discusión y acomodo de actividades y lineamientos con el personal de campo de las ONG'S y sus coordinadores.
 16. IFES, propició espacio, para que la Red de ONG', hiciera un análisis del impacto de la carnetización en relación al período del 94 y lo realizado en el proceso pre electoral del 97. Lamentablemente, la Red no pudo realizar dicho análisis, pues el TSE, no facilitó los datos, por recelos a ser evaluados, a pesar de las gestiones realizadas ante las diferentes Delegaciones.



Fundación Internacional para Sistemas Electorales

85 AVENIDA NORTE #806, COLONIA ESCALON, SAN SALVADOR, EL SALVADOR,
TEL.: (503) 263-3153 FAX: (503) 263-3082, E-mail: ifes.es @ gbm.net.

12. RECOMENDACIONES GENERALES

RECOMENDACIONES

12

1. Rescatar la conformación de la Red de ONG'S, para su fortalecimiento y consolidación, lo cual redundará en beneficio de los procesos democráticos.
2. El Salvador, luego de los Acuerdos de Paz, se ha sumergido en un proceso de transición que requiere se fortalezca la capacitación con personal técnico de alto nivel, ya que se cuenta con poca experiencia en aspectos de educación cívica, por ende existe poco recurso humano capacitado a nivel nacional.
3. Generar la iniciativa de la conformación de una Comisión de Capacitación que incida en acciones que desarrollan los diversos actores que participan en el proceso democrático y electoral.
4. Que dicha Comisión de Capacitación se convierta en agente multiplicador-facilitador de aspectos relacionados con los procesos democráticos y electorales. Para lo anterior se hace necesario, el contemplar con el apoyo de Facilitadores expertos en el tema.
5. Dejar abierta la posibilidad de continuar con la coordinación interinstitucional entre TSE y ONG, para propiciar un equilibrio en el mismo desarrollo del proceso democrático.
6. No propiciar el trabajo bajo Consorcios, ya que la experiencia ha demostrado debilidades en el accionar de éstos, así como la pérdida de iniciativas propias de ONG que los conformar.
7. Definir claramente antes de iniciar la segunda fase, los criterios para mejorar la selección de las ONG, lineamientos financieros y técnicos, tratando de incorporar las visitas a proyectos en la localidad que los candidatos ejecuten.
8. IFES, debe desarrollar acciones de capacitación a todo el personal de campo a incorporarse a la segunda fase, con el objetivo de fortalecer la ejecución del Proyecto, al tiempo de unificar criterios para el trabajo a desarrollar.
9. IFES debe contar con el personal técnico apto para el monitoreo, desde la etapa de planificación, para garantizar el éxito de éste.
10. La Dirección Ejecutiva debe fortalecer los canales y espacios necesarios, para que las ONG, minimicen su dependencia, no se respalden en ella, ante situaciones anómalas suscitados en el monitoreo realizado por IFES.
11. IFES debe establecer criterios que garanticen la transparencia en la administración de los fondos, por parte de las ONG. Al mismo tiempo, delimitar la dualidad de funciones, especialmente a nivel de Dirección o Coordinación, lo cual en determinados momentos genera conflictos de intereses al interior de las mismas ONG.
12. Evaluar detenidamente, las fortalezas y limitantes de incorporar en el Proyecto a ONG'S que tienen vínculos partidistas marcados y que en la primera fase no respetaron las cláusulas del Convenio. La experiencia demuestra que limita la transparencia de las acciones que se implementan.
13. Evaluar qué ONG'S, que facilitaron el proceso en la fase 1, podrán incorporarse en la fase 2, no dejando de lado las valoraciones contempladas en el apartado 8 de este Reporte.



Fundación Internacional para Sistemas Electorales

85 AVENIDA NORTE #806, COLONIA ESCALON, SAN SALVADOR, EL SALVADOR,
TEL.: (503) 263-3153 FAX: (503) 263-3082, E-mail: ifes.es @ gbm.net.

12.1 RECOMENDACIONES GENERALES PRESENTADAS POR LA RED DE ONG

**RECOMENDACIONES GENERALES PRESENTADAS POR LA RED DE ONG'S
PARA INCIDIR EN EL SISTEMA DE CARNETIZACION.**

12.1

El trabajo que desarrollaron las ONG'S y la necesaria coordinación que establecieron con las delegaciones departamentales y municipales les permitió detectar las debilidades que, a su juicio y desde la óptica de haberse relacionado con la población directamente afectada, han sido notorias en el sistema de carnetización del TSE.

De lo anterior, las ONG'S hace las siguientes recomendaciones, las cuales son dirigidas al organismo administrador de los procesos eleccionarios.

IFES podrá canalizar las recomendaciones y evaluar la posibilidad de apoyar:

1. El padrón electoral debe sufrir una clara y sistemática depuración en cuanto a:
 - Número de personas fallecidas.
 - Ciudadanos que tienen su carnet pero que siguen apareciendo con fichas.
 - Ciudadanos que gestionaron su carnet por modificación en dirección actualizada pero, que aparecen con fichas donde se empadronaron.
 - Personas que emigraron y no retiraron su carnet.
 - Constatación de personas en cuyas solicitudes no aparece su domicilio o no están respaldados por partidas de nacimiento.
2. Que se establezcan mecanismos ágiles y eficientes para resolver los problemas de los ciudadanos a quienes les falta respaldo de partida de nacimiento y su notificación oportuna. Esto incluye la entrega rápida de los telegramas con fichas emitidas cuando existen problemas de respaldo del mismo documento.
3. Que las Delegaciones Departamentales y sobre todo Municipales del TSE se vean sometidas a un proceso de "despartidarización". Es decir que estos Delegados estén ajenos a la incidencia de un partido en su desempeño y que de igual forma las infraestructuras de estas delegaciones no estén ubicadas en locales con clara identificación política, como es el caso de las Alcaldías.
4. La capacitación al personal del TSE se vuelve necesaria, para brindar una buena atención al público y una efectiva resolución de los problemas a nivel local que incentive a la población a acudir a los centros de empadronamiento y carnetización.
5. Los centros de carnetización deberán estar en lugares más accesibles a la población y con horarios adecuados a sus necesidades.
6. El equipo (cámaras) debe ser sometido a mantenimiento preventivo y curativo y poder suplir las demandas de carnetización.
7. Diseñar un Plan Nacional de promoción a la carnetización de carácter permanente.
8. Buscar la coordinación con Alcaldías u otras entidades para solventar los problemas de registros de las personas naturales y así poder acceder al carnet.

9. Incrementar la utilidad del carnet y que el TSE haga planteamientos serios sobre el documento único.
10. Que se mejoren substancialmente los procesos de sistematización y procesamientos de datos que permitan disminuir los problemas a nivel municipal (Pérdida de partidas, equivocación en empadronamiento, etc .).



Fundación Internacional para Sistemas Electorales

85 AVENIDA NORTE #806, COLONIA ESCALON, SAN SALVADOR, EL SALVADOR,
TEL.: (503) 263-3153 FAX: (503) 263-3082, E-mail: ifes.es @ gbm.net.

ANEXOS

ANEXO # 1

**CUADROS CONSOLIDADOS POR DEPARTAMENTO DE
LOS SIRES Y CARNETS EMITIDOS POR EL TSE VR.
ACCIONES EJECUTADAS POR LA RED DE ONG'S
DURANTE EL PERIODO DEL 15 DE DICIEMBRE DE 1996
AL 15 DE MARZO DE 1997**

CUADRO COMPARATIVO DE SIRES Y CARNETS ENTREGADOS POR DEPARTAMENTO DURANTE LOS AÑOS 1996 Y 1997 VRS. ACCIONES EJECUTADAS POR LA RED DE ONG'S AL 15 DE MARZO 1997.
 FUENTE: TRIBUNAL SUPREMO ELECTORAL. DATOS PROCESADOS AL 11 DE ABRIL DE 1997

DEPARTAMENTO DE	SIRES	CARNETS ENTREGADO	SALDO	# PERIFONEO	# VISITA CASA X CASA	# TELEGRAMAS ENTREGADOS	# AFICHES	# EVENTOS/	# PARTICIPANTES	ONG EN EL LUGAR
TOTAL	29,519	27,465	2,054	7,600	12,050	230	1,205	2	104 participantes	
AHUACHAPAN	10,723	10,007	716	2,000	2,890	139	254	2	104 participantes	ASALDI
ATIQUIZAYA	4,031	3,569	462	1,200	306	-	26	-	-	ASALDI
SAN FCO MENENDEZ	2,832	2,268	564	800	2,281	-	252			ASALDI
JUJUTLA	1,950	1,646	304	400	1,140	-	246			ASALDI
CONCEPCION DE ATACO	1,670	1,608	62	800	414	12	16			ASALDI
TACUBA	1,905	1,974	- 69	900	750	79	49			ASALDI
GUAYMANGO	2,045	1,797	248	-	1,140	-	282			ASALDI
TURIN	948	1,119	- 171	200	420	-	5			ASALDI
APANECA	1,169	1,146	23	200	830	-	42			ASALDI
SAN LORENZO	725	694	31	400	457	-	9			ASALDI
EL REFUGIO	693	888	- 195	300	488	-	10			ASALDI
SAN PEDRO PUXTLA	828	749	79	400	934	-	14			ASALDI

CUADRO COMPARATIVO DE SIRES Y CARNETS ENTREGADOS POR DEPARTAMENTO DURANTE LOS AÑOS 1996 Y 1997 VRS. ACCIONES EJECUTADAS POR LA RED DE ONG'S AL 15 DE MARZO 1997.
 FUENTE: TRIBUNAL SUPREMO ELECTORAL DATOS PROCESADOS AL 11 DE ABRIL DE 1997

DEPARTAMENTO DE	SIRES	CARNETS ENTREGADOS	SALDOS	# PERIFONEOS	#VISITAS CASA X CASA	#TELEGRAMAS	#AFICHES	#EVENTOS	#PARTICIPANTE	ONG EN EL LUGAR
TOTAL	24,625	22,700	1,925	402	22,402	277	4,063	20	623 participaciones 6,592 orientaciones	
SUCHITOTO	2,149	2,058	91	35	3,640	81	820	5	71 participaciones	AMD
SAN BARTOLOME PERULAPIA	827	1,136	- 309	19	1,076	-	297	3	139 participaciones	AMD
STA CRUZ MICHAPA	933	1,123	- 190	18	1,104	-	324	1	27 participaciones	AMD
SAN JOSE GUAYABAL	703	676	27	13	1,804	-	326	6	243 participaciones	AMD
TENANCINGO	682	584	98	11	915	-	359	2	42 participaciones	AMD
SAN PEDRO PERULAPAN	3,394	2,680	714	96	4,104	-	634	2	75 participaciones	AMD/ED.CIVICA
SAN CRISTOBAL	532	702	- 170	35	1,135	-	316	-	-	ED.CIVICA
SAN RAMON	548	647	- 99	36	1,192	-	145	-	-	ED.CIVICA
STA CRUZ ANALQUITO	352	300	52	9	105	-	72	-	-	ED.CIVICA
ORATORIO DE CONCEPCION	385	385	0	36	883	-	295	-	-	ED.CIVICA
COJUTEPEQUE	10,096	7,928	2,168	56	2,022	-	475	1	30 participaciones 1,090 orientaciones	ED.CIVICA/FJND/ AMD
SAN RAFAEL CEDROS	1,405	1,622	- 217	5	2,069	49	-	-	1,680 orientaciones	FJND
EL CARMEN	778	874	- 96	10	1,055	49	-	-	342 orientaciones	FJND
CANDELARIA	888	885	3	10	654	49	-	-	1,489 orientaciones	FJND
MONTE SAN JUAN	480	552	- 72	10	188	49	-	-	1,152 orientaciones	FJND
EL ROSARIO	473	548	- 75	5	456	-	-	-	839 orientaciones	FJND

CUADRO COMPARATIVO DE SIRES Y CARNETS ENTREGADOS POR DEPARTAMENTO DURANTE LOS AÑOS 1996 Y 1997 VRS. ACCIONES EJECUTADAS POR LA RED DE ONG'S AL 15 DE MARZO 1997.
 FUENTE: TRIBUNAL SUPREMO ELECTORAL. DATOS PROCESADOS AL 11 DE ABRIL DE 1997

DEPARTAMENTO DE CHALATENANGO	SIRES	CARNETS ENTREGADOS	SALDO	# PERIFONEO	#VISITAS CASA X CASA	#TELEGRAMAS	#AFICHES	#EVENTOS	# PARTICIPANTES	ONG EN EL LUGAR
TOTAL	17,518	17,002	516	6,007	16,687		7,658	8	155	
NUEVA CONCEPCION	2,534	2,479	55	248	3,339	-	3,500	1	12	CONAMUS
TEJUTLA	1,132	1,045	87	1,300	500	-	200	1	25	ED. CIVICA
LA PALMA	828	828	0	750	500	-	200			ED. CIVICA
SAN IGNACIO	611	582	29	765	291	-	287			REDES/ED. CIVICA
SAN LUIS DE LA REINA	662	609	53	25	521	-	500			CONAMUS
CITALA	416	457	-41	23	148	-	148			REDES
SANTA RITA	473	529	-56	12	390	-	300			CONAMUS
SAN RAFAEL	480	436	44	15	360	-	300			CONAMUS
SAN FCO MORAZAN	214	242	-28	3	203	-	-			ED. CIVICA
SAN FERNANDO	190	156	34	10	311	-	100			ED. CIVICA/CONAMUS
AGUA CALIENTE	480	411	69	32	436	-	316			CONAMUS/ REDES
CHALATENANGO	3,598	3,334	264	771	6,055	-	742	5	88	REDES/ED.CCA.
CONCEPC. QUEZALTEPEQUE	707	803	-96	1,200	400	-	100	1	30	ED.CIVICA
COMALAPA	265	372	107							ED.CIVICA
ARCATAO	233	219	14		200		150			ED.CIVICA
OJOS DE AGUA	160	145	15		200		-			ED.CIVICA
LA LAGUNA	356	344	12		300		100			ED.CIVICA
NUEVA TRINIDAD	207	176	31		200					ED.CIVICA
LAS FLORES	188	208	-20		200					ED.CIVICA
SAN ANTONIO LOS RANCHOS	124	114	10		100					ED.CIVICA
EL CARRIZAL	142	102	40		203		75			ED.CIVICA
LAS VUELTAS	152	142	10							ED.CIVICA
EL PARAISO	1,200	1,079	121	-	300		75			ED. CIVICA
DULCE N. DE MARIA	486	544	-58	750	500		200			ED. CIVICA
NOMBRE DE JESUS	426	338	88	26	119		107			REDES
SAN MIGUEL DE MERCEDES	242	239	-87	10	65					REDES
SAN ANT. DE LA CRUZ	166	109	57	15	106		82			REDES
AZACUALPA	161	162	-1	3	308		8			ED. CIVICA
SAN LUIS DEL CARMEN	95	121	-26	10	184	-	-			ED. CIVICA/REDES
POTONICO	143	117	26	2	-	-	68			REDES
SAN ISIDRO LABRADOR	103	135	-32	6	30	-	-			REDES
CANCASQUE	239	210	29	12	137	-	100			CONAMUS
SAN FCO LEMPA	105	125	-20	9	81	-	-			ED.CIVICA/CONAMUS

CUADRO COMPARATIVO DE SIRES Y CARNETS ENTREGADOS POR DEPARTAMENTO DURANTE LOS AÑOS 1996 Y 1997 VRS. ACCIONES EJECUTADAS POR LA RED DE ONG'S AL 15 DE MARZO 1997.
 FUENTE: TRIBUNAL SUPREMO ELECTORAL. DATOS PROCESADOS AL 11 DE ABRIL DE 1997

DEPARTAMENTO DE LA PAZ	SIRES	CARNETS ENTREGADOS	SALDO	#PERIFONEO	#VISITA CASA X CASA	#TELEGRAMAS	# DE AFICHES	#EVENTOS	#PARTICIPANTES	ONG EN EL LUGAR
TOTAL	30,881	32,000	- 1,119	338	20,789	221	7,339	19	1,131 participantes 505 orientaciones	
SAN LUIS LA HERRADURA	2,401	2,624	- 223	25	4,431	175	604	4	285 participantes	AMD
SAN LUIS TALPA	2,200	2,365	- 165	23	2,914	-	575	2	65 participantes 43 orientaciones	AMD/C.ED.CCA.
OLOCUILTA	1,858	2,138	- 280	25	2,721	-	420	3	295 participantes	AMD/C.ED.CCA.
SAN JUAN NONUALCO	1,361	1,551	- 190	12	1,298	9	741	3	95 participantes	AMD/C.ED.CCA.
TAPAHUALCA	471	653	- 182	10	563	-	483	1	47 participantes	AMD
CUYULTITAN	491	628	- 137	13	771	-	475	3	185 participantes	AMD
SAN FCO CHINAMECA	376	468	- 92	7	1,075	-	320	2	135 participantes	AMD
SANTIAGO NONUALCO	3,959	4,635	676	12	9	8	400	-	86 orientaciones	ED.CCA
SAN PEDRO NONUALCO	780	895	- 115	8	7	6	200	-	-	ED.CCA
SAN JUAN TALPA	787	929	- 142	6	6	-	300	-	-	ED.CCA
STA MARIA OZTUMA	691	678	13	6	5	2	100	-	32 orientaciones	ED.CCA
JERUSALEN	369	288	81	3	2	-	50	-	-	ED.CCA
MERCEDES LA CEIBA	321	205	16	3	2	-	50	-	-	ED.CCA
SAN RAFAEL OBRAJUELO	1,034	1,293	- 259	8	6	10	200	-	44 orientaciones	ED.CCA.
EL ROSARIO	1,918	1,611	307	26	1,321	-	306	-	-	REDES
SAN PEDRO MASAHUAT	2,346	1,216	1,130	21	1,187	-	90	-	-	REDES
SAN MIGUEL TEPEZONTES	438	529	- 91	12	400	-	-	-	-	REDES
SAN ANTONIO MASAHUAT	485	549	- 64	15	388	-	175	-	-	REDES
SAN JUAN TEPEZONTES	386	417	- 31	12	220	-	-	-	-	REDES
SAN EMIGDIO	271	272	- 1	10	101	-	-	-	-	REDES
PARAISO OSORIO	252	234	18	15	95	-	-	-	-	REDES
ZACATECOLUCA	7,786	7,822	- 36	66	3,267	11	1,850	1	24 participantes 300 orientaciones	REDES, AMD/ED.CCA

CUADRO COMPARATIVO DE SIRES Y CARNETS ENTREGADOS POR DEPARTAMENTO DURANTE LOS AÑOS 1996 Y 1997 VRS. ACCIONES EJECUTADAS POR LA RED DE ONG'S AL 15 DE MARZO 1997.
 FUENTE: TRIBUNAL SUPREMO ELECTORAL. DATOS PROCESADOS AL 11 DE ABRIL DE 1997

DEPARTAMENTO DE LA UNION	SIRES	CARNETS ENTREGADOS	SALDO	# PERIFONEO	# VISITA CASA X CASA	# TELEGRAMAS ENTREGADOS	# AFICHES	# EVENTOS	PARTICIPANTES	ONG EN EL LUGAR
TOTAL	24,433	17,163	7,260	421	25,533	2,258	3,861	33	291 participaciones 7,131 orientaciones	
LA UNION	5,594	4,559	1,035	30	5,005	130	1,056	7	72 participantes 68 orientaciones	CIAZO/FLOR BLANCA(PA RAVIDA)
CONCHAGUA	2,309	1,328	981	24	1,294	233	400	24	214 participantes	CIAZO
INTIPUCA	1,116	823	293	2	843	145	155	2	5 participantes	CIAZO
STA ROSA DE LIMA	2,611	2,113	498	49	2,869	368	300		770 orientaciones	FLOR BLANCA/ CODELUM
PASAQUINA	2,420	1,214	1,206	32	2,219	250	300		960 orientaciones	CODELUM
ANAMOROS	1,624	809	815	30	1,326	110	250		750 orientaciones	CODELUM
EL SAUCE	615	629	- 14	18	875	55	100		550 orientaciones	CODELUM
POLOROS	477	539	- 62	25	625	92	175		760 orientaciones	CODELUM
NUEVA ESPARTA	1,050	684	366	32	1,025	175	325		850 orientaciones	CODELUM
CONC. DE ORIENTE	393	292	101	31	510	100	100		800 orientaciones	CODELUM
LISLIQUE	428	238	190	18	520	60	250		600 orientaciones	CODELUM
BOLIVAR	503	374	129	24	505	100	100		600 orientaciones	CODELUM
SAN JOSE LA FUENTES	386	355	31	16	450	90	100		250 orientaciones	CODELUM
SAN ALEJO	1,755	822	933	18	3,190	146	250		114 orientaciones	F. BLANCA
EL CARMEN	1,424	1,152	272	18	1,631	127			8 orientaciones	F. BLANCA
YAYANTIQUÉ	755	485	270	18	898				14 orientaciones	FLOR BLANCA
YUCUAIQUIN	760	593	167	18	1,250	30			25 orientaciones	FLOR BLANCA
MEANGUERA DEL GOLFO	213	154	59	18	498	47			12 orientaciones	FLOR BLANCA

CUADRO COMPARATIVO DE SIRES Y CARNETS ENTREGADOS POR DEPARTAMENTO DURANTE LOS AÑOS 1996 Y 1997 VRS. ACCIONES EJECUTADAS POR LA RED DE ONG'S AL 15 DE MARZO 1997.
 FUENTE: TRIBUNAL SUPREMO ELECTORAL. DATOS PROCESADOS AL 11 DE ABRIL DE 1997

DEPARTAMENTO DE SONSONATE	SIRES	CARNETS ENTREGADOS	SALDO	#PERIFONEO	#VISITA CASA X CASA	#TELEGRAMAS ENTREGADOS	#AFICHES	#EVENTOS	# PARTICIPANTES	ONG EN EL LUGAR
TOTAL	47,574	42,937	4,637	283	10,605	60	2,361	1	29	
SONSONATE	11,588	10,334	1,254	46	2083	-	701	1	29	REDES
IZALCO	7,619	6,473	1,146	34	1,379	-	193			REDES
ACAJUTLA	4,734	4,299	435	39	2,422	-	295			REDES
NUHUIZALCO	4,971	4,387	584	15	678	-	160			REDES
ARMENIA	4,049	3,550	499	32	1,731	-	146			REDES
JUAYUA	2,576	2,437	139	62	538	-	197			REDES
SAN ANTONIO DEL MONTE	2,286	2,360	- 74	15	373	-	119			REDES
SAN JULIAN	1,843	1,842	1	13	575	-	192			REDES
SONZACATE	1,962	1,891	71	12	281	-	111			REDES
NAHUILINGO	1,069	1,181	- 112	9	216	-	87			REDES
STA CATARINA MASAHUAT	988	941	47	5	243	60	115			REDES
CALUCO	1,020	846	174	1	86	-	45			REDES
* CUISNAHUAT	938	715	223	-	-	-	-			REDES
STA ISABEL ISHUATAN	681	434	247	-	-	-	-			REDES
* SALCOATITAN	675	644	31	-	-	-	-			REDES
* STO DOMINGO DE GUZMAN	575	603	- 28	-	-	-	-			REDES

* Estos tres municipios reporta REDES que por poca producción, para el TSE, no son prioridad.

CUADRO COMPARATIVO DE SIRES Y CARNETS ENTREGADOS POR DEPARTAMENTO DURANTE LOS AÑOS 1996 Y 1997 VRS. ACCIONES EJECUTADAS POR LA RED DE ONG'S AL 15 DE MARZO 1997.
 FUENTE: TRIBUNAL SUPREMO ELECTORAL. DATOS PROCESADOS AL 11 DE ABRIL DE 1997

DEPARTAMENTO DE USULUTAN	SIRES	CARNETS ENTREGADOS	SALDO	# PERIFONEO	#VISITA CASA X CASA	#TELEGRAMAS	#AFICHES	#EVENTOS	# PARTICIPANTES	ONG EN EL LUGAR
TOTAL	38,127	33,175	4,952	7,057	31,365	18,701	3,775	44	1,192	
SANTIAGO DE MARIA	2,449	2,614	- 165	500	600	3,500	150			ASALDI
JUCUAPA	2,430	2,305	125	700	500	3,340	90			ASALDI
MERCEDES UMANA	1,567	1,049	218	700	500	-	75			ASALDI
BERLIN	2,274	2,224	50	800	600	3,300	100			ASALDI
ALEGRIA	1,323	895	428	100	280	3,300	50			ASALDI
ESTANZUELAS	945	799	146	2				2		ASALDI
CALIFORNIA	665	257	408	500	400	300	70			ASALDI
PUERTO EL TRIUNFO	1,627	1,410	217	7	2,330	38	300			ED. CCA
TECAPAN	934	628	306	6	424	81	43			ASALDI/ED. CCA.
SAN FCO JAVIER	487	475	12	4	550	-	200			ED. CCA.
USULUTAN	8,198	7,835	363	3,057	16,430	3,200	687	25	732	ED. CCA/ASALDI /FUNDEMUN
JIQUILISCO	5,171	4,099	1,072	7	3,051	60	300			ED.CCA.
SANTA ELENA	1,391	1,528	- 137	5	1,050	32	200	1	25	ED.CCA.
OZATLAN	1,059	984	75	3	345	-	200			ED.CCA.
SAN AGUSTIN	486	435	51	3	690	-	200			ED.CCA.
CONCEPCION BATRES	1,831	1,131	720	58	936	60	400	3	78	FUNDEMUN
SANTA MARIA	938	735	203	45	875	35	200	9	287	FUNDEMUN
EL TRIUNFO	925	899	26	11	72	10	75			FUNDEMUN
JUCUARAN	488	519	- 31	12	57	28	200			FUNDEMUN
EREGUAYQUIN	760	462	298	514	1,565	1,400	85	3	50	ASALDI/ FUNDEMUN
SAN BUENAVENTURA	750	689	61	12	60	7	50			FUNDEMUN
NUEVA GRANADA	713	570	143	-	-	-	-	-		FUNDEMUN
SAN DIONISIO	666	303	363	11	50	10	100	1	20	FUNDEMUN

CUADRO COMPARATIVO DE SERVICIOS Y COMITÉS LEGALES POR DEPARTAMENTO DURANTE LOS AÑOS 1996 Y 1997 VRS. ACCIONES EJECUTADAS POR LA RED DE ONG'S AL 15 DE MARZO 1997.
 FUENTE: TRIBUNAL SUPREMO ELECTORAL. DATOS PROCESADOS AL 11 DE ABRIL DE 1997

DEPARTAMENTO DE LA LIBERTAD	SIRES	CARNETS ENTREGADOS	SALDO	#PERIFONEO	#VISITA CASA XCASA	#TELEGRAMAS	#AFICHES	#EVENTOS	#PARTICIPANTES	ONG EN EL LUGAR
TOTAL	64,835	60,023	4,812	208	47,330	1,699	2,653		6,749 orientaciones	
SAN JOSE VILLANUEVA	905	1,035	- 130	24	797	-	254	-	160 orientaciones	CEMUJER
TAMANIQUE	756	670	86	10	584	-	135	-	64 orientaciones	CEMUJER
CHILTIUPAN	714	688	26	10	508	-	132	-	64 orientaciones	CEMUJER
TEOTEPEQUE	659	450	209	12	442	-	130	-	64 orientaciones	CEMUJER
HUIZUCAR	695	664	31	28	636	123	190	-	200 orientaciones	CEMUJER
NUEVO CUSCATLAN	660	849	- 189	25	550	-	153	-	200 orientaciones	CEMUJER
JICALAPA	331	183	148	15	252	-	119	-	64 orientaciones	CEMUJER
COLON	7,647	6,557	1,090	5	2,600	-	125	-	50 orientaciones	E. CCA.
CIUDAD ARCE	4,809	4,810	- 1	9	3,000	-	125	-	75 orientaciones	E. CCA.
QUEZALTEPEQUE	5,588	5,286	302	9	2,000	-	125	-	75 orientaciones	E. CCA.
JAYAQUE	1,422	1,270	152	5	3,000	-	125	-	30 orientaciones	E. CCA.
LA LIBERTAD	5,518	5,029	489	10	2,000	-	125	-	80 orientaciones	E. CCA.
ZARAGOZA	2,187	2,122	65	10	2,000	-	125	-	30 orientaciones	E. CCA.
COMASAGUA	566	684	- 118	4	2,000	-	125	-	25 orientaciones	E. CCA.
SAN PABLO TACACHICO	1,570	1,414	156	-	4,104	-	-	-	1,377 orientaciones	FJND
NVA SAN SALVADOR	16,835	15,309	1,526	32	4,992	1,492	665	-	228 orientaciones	E.CCA./FJND/CEMUJER
SAN JUAN OPICO	5,378	4,730	648	-	7,324	84	-	-	1,574 orientaciones	FJND
ANTIGUO CUSCATLAN	5,379	5,323	56	-	3,425	-	-	-	-	FJND
SACACOYO	1,045	1,035	10	-	1,768	-	-	-	601 orientaciones	FJND
TEPECOYO	1,233	1,059	174	-	1,422	-	-	-	328 orientaciones	FJND
SAN MATIAS	498	462	36	-	2,945	-	-	-	1,460 orientaciones	FJND
TALNIQUE	440	394	46	-	981	-	-	-	-	FJND

DEPARTAMENTO DE	SIRES	CARNETS ENTREGADOS	SALDO	#PERIFONEO	#VISITA CASA	#TELEGRAMAS	# AFICHES	# PARTICIPANTES	# EVENTOS	ONG EN EL LUGAR
TOTAL	53,168	42,183	10,985	173	21,871	1,527	2,130	29	257 participantes 992 orientaciones	
SAN LUIS LA REINA	507	450	57		211					FLOR BLANCA
SAN ANTONIO DEL MOSCO	328	369	- 41							
NVO EDEN DE SAN JUAN	308	318	- 10		15					FLOR BLANCA
CHIRILAGUA	1,735	1,349	386	17	1073	110	250	13	36	CIAZO
CIUDAD BARRIOS	1,894	1,463	431	20	1300	650	50	7	121	CIAZO
SESORI	1,089	894	195	13	340	57	100	9	100	CIAZO
SAN MIGUEL	28,830	21,269	7,561	15	5776				120 orientaciones	FLOR BLANCA
EL TRANSITO	2,292	2,187	105	15	1720	52	750		52 orientaciones	FLOR BLANCA
MONCAGUA	2,344	2,140	204	15	587	134			94 orientaciones	FLOR BLANCA
SAN JORGE	2,070	1,546	524	18	621				21 orientaciones	FLOR BLANCA
SAN RAFAEL ORIENTE	1,798	1,471	327	18	960	77			38 orientaciones	FLOR BLANCA
CHAPELTIQUE	1,210	1,005	205	42	1,048	125	280			FUNDEMUN
QUELEPA	795	795	0	18	480				12 orientaciones	FLOR BLANCA
CAROLINA	937	562	375	18	558	115			621 orientaciones	FLOR BLANCA
ULUAZAPA	748	672	76	18	670				12 orientaciones	FLOR BLANCA
SAN GERARDO	463	369	94	15	980		200		22 orientaciones	FLOR BLANCA
COMACARAN	358	408	- 50	18	510					FLOR BLANCA
CHINAMECA	2,432	2,361	71		1,017					FLOR BLANCA
LOLOTIQUE	2,082	1,638	444	53	1091	85	300			FUNDEMUN
NVA GUADALUPE	948	417	31	28	930	75	200			FUNDEMUN

CUADRO COMPARATIVO DE SIRES Y CARNETS ENTREGADOS POR DEPARTAMENTO DURANTE LOS AÑOS 1996 Y 1997 VRS. ACCIONES EJECUTADAS POR LA RED DE ONG'S AL 15 DE MARZO 1997.
 FUENTE: TRIBUNAL SUPREMO ELECTORAL. DATOS PROCESADOS AL 11 DE ABRIL DE 1997

DEPARTAMENTO:	SIRES	CARNETS ENTREGADOS	SALDO	#PERIFONEO	#VISITAS CASA X CASA	# TELEGRAMAS ENTREGADOS	#AFICHES	#EVENTOS	#PARTICIPANTE	ONG EN EL LUGAR
TOTAL	53,529	48,677	4,852	329	22,819	821	8,051	26	659 orientaciones 274 participantes	
SANTIAGO DE LA FRONTERA	689	627	62	18	604	7			15 orientaciones	F. BLANCA
EL PORVENIR	884	922	- 38	18	690			1	17	F. BLANCA
STA ROSA GUACHIPLIN	225	185	40	18	460	3			12 orientaciones	F. BLANCA
SAN ANTONIO PAJONAL	663	604	59	18	569				15 orientaciones	F. BLANCA
MASAHUAT	496	381	115	18	450					F. BLANCA
SAN SEBASTIAN SALITRILLO	1,383	938	445	18	1,200	35	400	1	34 orientaciones	F. BLANCA (ALADHO)
SANTA ANA	27,131	24,603	2,528	121	11,273		5,976	16	583 orientaciones	FLOR BLANCA (ALADHO), CEDIES, FUCEDE
CHALCHUAPA	7,293	7,097	196	28	6,001		250	1	89	F. BLANCA/ FUCEDE
METAPAN	4,310	4,048	262	21	147		300	2	49	FUCEDE
CANDE. DE LA FRONTERA	2,630	2,302	328	6	355		500	1	21	FUCEDE
EL CONGO	3,121	2,816	305	9	91		165	1	19	FUCEDE
TEXISTEPEQUE	1,753	1,824	- 71	16	734	115	170	2	52	FUCEDE
COATEPEQUE	2,951	2,330	621	20	245	661	290	1	27	FUCEDE, CEDIES

CUADRO COMPARATIVO DE SIRES Y CARNETS ENTREGADOS POR DEPARTAMENTO DURANTE LOS AÑOS 1996 Y 1997 VRS. ACCIONES EJECUTADAS POR LA RED DE ONG'S AL 15 DE MARZO 1997.
 FUENTE: TRIBUNAL SUPREMO ELECTORAL. DATOS PROCESADOS AL 11 DE ABRIL DE 1997

DEPARTAMENTO:	SIRES	CARNETS ENTREGADOS	SALDO	# PERIFONEO	#VISITA CASA X CASA	#TELEGRAMAS ENTREGADOS	# AFICHES	#EVENTOS EDUCATIVOS Y #PARTICIPANTES	ONG EN EL LUGAR
TOTALES	245,580	199,460	46,120	12,080	36,563	4,886	8,598	18 884	
CIUDAD DELGADO	15,284	11,256	4,028	102	2,100		625	1 45	AMD
SAN MARCOS	10,953	9,335	1,618	120	1,800		400	3 125	AMD
SANTO TOMAS	3,649	3,539	110	112	3,331		350	2 312	AMD
PANCHIMALCO	3,343	2,975	368	47	1,470		570	3 158	AMD
SANTIAGO TEXACUANGOS	3,176	1,877	1,299	72	566		210	2 103	AMD
ROSARIO DE MORA	1,485	1,489	- 4	33	2,120		520	1 42	AMD
SAN SALVADOR	81,590	53,483	28,107	3,088	3,897	700	1,266	2 35	AMD, REDES Y ASALDI
SOYAPANGO	30,119	30,291	- 172	2,051	1,535	900	1,486		AMD, REDES Y ASALDI
APOPA	17,136	17,692	- 556	2,000	1,000	1,000	400		ASALDI
AGUILARES	6,074	4,978	1,096	800	400	200	200		ASALDI
NEJAPA	3,112	2,732	380	900	300	139	150		ASALDI
GUAZAPA	2,900	2,584	316	1,000	400	237	175		ASALDI
EL PAISNAL	1,670	1,223	447	500	300	185	130		ASALDI
MEJICANOS	23,628	18,257	5,371	72	6,773		676	4 64	REDES
ILOPANGO	15,650	13,276	2,374	29	1,988		212		REDES
AYUTUXTEPEQUE	6,982	5,971	611	74	1,522	1,525	208		REDES
CUSCATANCINGO	7,406	5,801	1,605	19	1,485		325		REDES
TONACATEPEQUE	3,707	3,844	- 137	23	2,600		300		REDES
SAN MARTIN	8,116	8,857	- 741	1,038	2,976		395		REDES, ASALDI

Nota: saldos negativos indican la existencia de las SIRES (Solicitud de Inscripción al Registro Electoral) de otros periodos electorales, que fueron convertidas a carnets.

CUADRO COMPARATIVO DE SIRE'S Y CARNETS ENTREGADOS POR DEPARTAMENTO DURANTE LOS AÑOS 1996 Y 1997 VRS. ACCIONES EJECUTADAS POR LA RED DE ONG'S AL 15 DE MARZO 1997.
 FUENTE: TRIBUNAL SUPREMO ELECTORAL. DATOS PROCESADOS AL 11 DE ABRIL DE 1997

DEPARTAMENTO DE CABAÑAS	SIRE'S	CARNETS ENTREGADOS	SALDO	#PERIFONEO	#VISITA CASA X CASA	#TELEGRAMAS	#AFICHES	EVENTOS	PARTICIPANTES	ONG EN EL LUGAR
TOTAL	14,502	13,272	1,230	2,151	16,174	407	4,362	5	89 orientaciones 154 participantes	
GUACOTECHI	570	517	53	300	850	-	50		7 orientaciones	ASALDI
CINQUERA	280	161	119	418	863	-	25	-	10 orientaciones	ASALDI
ILOBASCO	5,507	5,425	82	443	5,778	-	3,581	1	13 participantes	C. F. BLANCA/ CONAMUS
VILLA VICTORIA	1,384	1,225	159	18	1,093	76				F. BLANCA
SAN ISIDRO	1,072	1,038	34	300	700	-	50		10 orientaciones	ASALDI
JUTIAPA	450	443	7	18	890	54	-		12 Orientaciones	F. BLANCA
TEJUTEPEQUE	735	669	66	18	263	-	-			F. BLANCA
VILLA DOLORES	597	431	166	18	820	42	-		6 orientaciones	F. BLANCA
SENSUNTEPEQUE	3,907	3,363	544	618	4,917	235	656	4	44 orientaciones 141 participantes	F. BLANCA/ ASALDI

CUADRO COMPARATIVO DE SIRES NET REG POR DEPARTAMENTO DURANTE LOS AÑOS 1996 Y 1997 VRS. ACCIONES EJECUTADAS POR LA RED DE ONG'S AL 15 DE MARZO 1997.
 FUENTE: TRIBUNAL SUPREMO ELECTORAL. DATOS PROCESADOS AL 11 DE ABRIL DE 1997

DEPARTAMENTO DE	SIRES	CARNETS ENTREGADOS	SALDO	#PERIFONEO	#VISITA CASA X CASA	TELEGRAMAS	# AFICHES	# EVENTOS	# PARTICIPANTES	ONG EN EL LUGAR
TOTAL	21,760	18,641	3,119	5,254	15,668	167	5,147	1	126 orientaciones 23 participantes	
SAN ILDELFONSO	1,336	1,145	191	700	780	-	300			ASALDI
GUADALUPE	834	829	5	600	700	-	100			ASALDI/
VERAPAZ	975	751	224	27	-	-	448			ASALDI/CEMUJER
SAN VICENTE	6,688	6,074	614	2,032	6,618	131	1,350	1	23 participantes 64 orientaciones	ASALDI/F. BLANCA/CEMUJER
APASTEPEQUE	2,611	2,086	525	931	1,729	-	1,019		4 orientaciones	ASALDI/F. BLANCA/CEMUJER
TECOLUCA	2,491	1,710	781	818	743	-	300		5 orientaciones	ASALDI/F. BLANCA
SANTO DOMINGO	1,155	1,204	- 49	41	-	-	176			CEMUJER
TEPETITAN	489	358	131	15	-	-	692			CEMUJER
SAN SEBASTIAN	1,853	1,797	56	18	2,517	-	300		8 Orientaciones	F. BLANCA
SAN ESTEBAN CATARINA	1,027	838	189	18	691	36			19 orientaciones	F. BLANCA
SANTA CLARA	866	664	202	18	882		462		18 orientaciones	F. BLANCA
SAN CAYETANO ISTEPEQUE	566	641	125	18	362					F. BLANCA
SAN LORENZO	869	744	125	18	646				8 Orientaciones	F/ BLANCA

CUADRO COMPARATIVO DE SIRES Y CARNETS ENTREGADOS POR DEPARTAMENTO DURANTE LOS AÑOS 1996 Y 1997 VRS. ACCIONES EJECUTADAS POR LA RED DE ONG'S AL 15 DE MARZO 1997.
 FUENTE: TRIBUNAL SUPREMO ELECTORAL, DATOS PROCESADOS AL 11 DE ABRIL DE 1997

DEPARTAMENTO DE MORAZAN	SIRES	CARNETS ENTREGADOS	SALDOS	# PERIFONEO	#VISITA CASA X CASA	TELEGRAMAS	#AFICHES	EVENTOS	# PARTICIPANTES	ONG EN EL LUGAR
TOTAL	17,429	14,949	2,480	3,322	22,305	269	2,699	32	489 participantes 104 orientaciones	
CORINTO	751	566	185	418	2,258	-	100		30 orientaciones	ASALDI/ C.F.B.
GUATAJIAGUA	815	737	78	15	1,050	160	100	5	61 participantes	CIAZO
CHILANGA	687	668	19	27	1,358	25	50	7	154 participantes	CIAZO/FLOR BLANCA
CACAOPEA	514	468	46	27	1,681	12	1,149	3	23 participantes 33 orientaciones	FLORS BLANCA/CIAZO
JOCOAITIQUE	450	538	- 88	30	868	-	50	7	69 participantes 3 orientaciones	CIAZO
YAMABAL	464	422	42	3	840	-	50		-	CIAZO
PERQUIN	578	643	- 65	5	820	-	50	1	23 participantes	CIAZO
TOROLA	434	335	99	3	120	-	25	4	44 participantes	CIAZO
ARAMBALA	365	356	9	4	175	-	50		-	CIAZO
SAN FERNANDO	348	295	53	8	280	-	50	2	13 participantes	CIAZO
SESEMBRA	251	223	28	2	685	72	50		-	CIAZO
EL ROSARIO	61	112	- 51	-	-	-	-	1	12 participantes	CIAZO
JOCORO	987	1,093	- 106	18	1,599	-	-		3 orientaciones	F. BLANCA
SOCIEDAD	888	678	210	18	1,330	-	-		2 orientaciones	F. BLANCA
MEANGUERA	591	677	- 86	18	399	-	-		1 orientación	F. BLANCA
OSICALA	930	804	126	18	1,474	-	-		4 orientaciones	F. BLANCA
SAN CARLOS	745	562	183	18	882	-	600		18 orientaciones	F. BLANCA
LOLOTIQUILLO	417	394	23	18	280	-	-		2 orientaciones	F. BLANCA
YOLOAQUIN	450	421	29	-	-	-	-		-	F. BLANCA
SAN SIMON	286	381	- 95	18	725	-	-		-	F. BLANCA/CIAZO
JOATECA	252	240	12	18	862	-	-		-	F. BLANCA/CIAZO
GUALOCOCTI	123	120	3	18	730	-	-		1 orientación	F. BLANCA/CIAZO
DELICIAS. DE CONCEPCION	686	728	- 42	-	709	-	-		5 orientaciones	F. BLANCA
SAN FCO GOTERA	4,307	2,440	1,867	2,018	2,480	-	175		2 orientaciones	ASALDI/FLOR BLANCA
SAN ISIDRO	232	235	- 3	-	-	-	-		-	CIAZO
EI DIVISADERO	817	713	4	600	700	-	200	2	90 participantes	ASALDI

ANEXO # 2

**AYUDAS DE MEMORIA DE REUNIONES PARA
SISTEMATIZAR LA EXPERIENCIA GANADA AL
REALIZAR LA FASE I.**

**SISTEMATIZACION DEL PROCESO
FASE 1: CAMPAÑA DE EDUCACION CIVICA CON ENFASIS EN LA CARNETIZACION PARA VOTANTES
PROYECTO PARA LOS PROCESOS DEMOCRATICOS Y ELECTORALES EN EL SALVADOR**

**REUNION SOSTENIDA
CON COORDINADORES/SUPERVISORES DEPARTAMENTALES
DE LA RED DE ONG'S IFES/USAID**

Facilitadores:

- María Elena Paz Manzano.
Gerenta de Proyecto Componente de Educación Cívica.
- Nuria Quintanilla.
Coordinadora Región de Occidente.
- Denny Allrío Gonzalez Flores.
Coordinador Región de Oriente

ONG'S Invitadas: RED DE ONG'S IFES/USAID
a excepción de CONAMUS y CEDIES ya que no contaron con este nivel funcional

ONG'S participantes:

AMD	CONSORCIO FLOR BLANCA
ASALDI	FUCEDE
CEMUJER	FUNDACION J. N. DUARTE
CIAZO	FUNDEMUN

ONG'S sin representación:

CODELUM, CONSORCIO DE ONG'S DE EDUCACION CIVICA, REDES,

METODOLOGIA:

Técnica de la TARJETA
LLUVIA DE IDEAS

PARTICIPANTES: 20 Coordinadores/Supervisores
Departamentales

ASPECTO No. 1: COMO SE SINTIERON EN SU PAPEL DE COORDINADORES?

Grupo No.1	Grupo No. 2
Responsable, humano, comprensivo, respetuoso, importante y humilde.	Muy bien, tomando en cuenta la nueva experiencia, en la cual se estaban involucrando diferentes ideologías.
Un guía y un jefe.	Con gran responsabilidad para orientar, controlar al personal a que fuera lo más eficientemente en el desempeño del trabajo de concientización cívica.
Me sentí muy feliz en trabajar con el proceso electoral.	Creo que bien, fue una experiencia agradable conocer tantas personas diferentes, unas amables, otras enojadas, pero en concreto excelente por haber logrado mi objetivo como Coordinador.
Importante, con mucha responsabilidad y con sensibilidad social.	Desde el comienzo del programa " con una responsabilidad hacia el programa, porque se comenzó muy rápido "
Confusa, con mucha responsabilidad y confianza en mí misma.	A corto tiempo , un programa nuevo para mí persona.
Muy bien en el desempeño de coordinador.	Me sentí parte importante del proceso democrático en mi país.
Al principio confuso, posteriormente importante, necesario para el trabajo y orientador.	Al iniciar las labores como Coordinador de educación cívica, me sentí muy impresionado, y fue de mucho beneficio y de mucha importancia al obtener nuevas amistades, por la relación con las autoridades civiles y demás personas, para desarrollar un buen trabajo.
Contento de contribuir al proceso electoral, pero también preocupado por hacer bien las cosas en una experiencia nueva.	Bastante involucrado en el trabajo de campo.
En aprendizaje, conociendo nuevas experiencias y realidades. Escucho más de cerca la opinión de la gente de cara a lo cívico electoral, con deseo de continuar con este tipo de experiencia.	Como un reto a vencer la apatía de la gente con respecto al proceso electoral
	Muy entusiasmado de poder hacer un buen desempeño.
	Una responsabilidad, una experiencia muy excelente en cuanto al conocimiento del programa para poder llegar hasta los lugares remotos y poder concientizar al ciudadano en lo que es educación cívica.

ASPECTO No. 2: CONOCIMIENTO DE OBJETIVOS Y METAS DE LA FASE 1 DEL PROYECTO.

Grupo No. 1		Grupo No. 2	
Objetivo	Meta	Objetivo	Meta
Concientizar a la población al derecho a emitir su voto.	Que la persona participe en elegir alcaldes y diputados (dé positivamente su voto).	Promover la carnetización e incentivar a la población a votar.	El promedio de visitas de casa en casa, era de 50 ó más visitas y se registraban a través de una ficha por persona, en las ciudades era más numerosos las visitas.
Incentivar a la persona y concientizar el porqué sacar el carnet electoral.	Que el 90% de la población obtuviera su carnet electoral.	Obtener la mayor gente posible carnetizada y luego concientizarla de ir a emitir el sufragio.	A través de los mensajes y visitas residenciales, carnetizar al mayor número de ciudadanos. Disminuir el ausentismo en las elecciones 97.
Contribuir de manera positiva a que la población participara en el proceso electoral 97.	Fomentar la conciencia cívica electoral propiciando una votación masiva.	Convencer y persuadir a los ciudadanos a que se carnetizaran y votaran en las elecciones.	Facilitar la participación masiva de la gente a través de la carnetización.
Que las personas que se empadronaron fueran a sacar su carnet electoral, a la vez motivar a los ciudadanos a que fueran a votar. Todo esto era para que no hubiera abstencionismo en las elecciones.	Visitar a los ciudadanos en el área rural donde el acceso es más difícil para que obtuvieran su carnet y fueran a votar.	Concientizar, promover, orientar a las personas en el programa de Educación Cívica.	16 visitas domiciliarias diarias.
Orientar a la población en la importancia de obtener su carnet, electoral y asistir a emitir el sufragio.	Lograr que el 75 % de ciudadanos se carnetizaran, dándole más importancia a los cantones más remotos.	Orientar al ciudadano sobre el proceso de Democracia Educación Cívica para que reclamara su carnet electoral y pudiese ejercer el derecho al voto.	Cubrir geográficamente "X" cantidad de municipio, cantones y caseríos. Llevar el mensaje a la población antes mencionadas.
Concientizar a la población sobre la importancia del carnet y su derecho al voto.	Visitar los lugares programados: municipios y cantones en un 100 %. Incrementar la emisión de carnet. Disminuir el # de fichas.	Impulsar un proceso de formación y participación ciudadana en los eventos electorales.	Que las personas, la mayoría se carnetizara de acuerdo a los objetivos.
Que las personas empadronadas retiraran su carnet electoral.	Desarrollar en 45 círculos de alfabetización el módulo Preparándonos para votar.	Promover la carnetización en los lugares remotos del país. Llevar el mensaje cívico a personas que no habían oído nada de esto: un mensaje de esperanza.	Disminuir el número de fichas emitidas por el TSE. Disminuir el ausentismo y abstencionismo en las votaciones.
GRUPO 1 Lograr incidir en el aumento de la participación ciudadana a través de la formación cívica.	Que todas las personas acudieran a emitir el sufragio	GRUPO 2 Era educar a las personas de sus derechos y deberes como ciudadanos, para que hagan uso de los mismos y así todas las personas enseñadas puedan engrandecer la democracia del país.	Cubrir la mayor cantidad de gente carnetizada y lograr por lo menos 90 % que fuera a votar.

Llegar hasta los lugares que más necesitaban de concientización para carnetizar y ejercer el voto.	Convencer persuadir y orientar a la población para que ejerza su derecho como ciudadano y de esta manera vaya eliminando el ausentismo y abstencionismo.	Hacer llegar el mensaje a la población para que se carnetizara. Concientizar a la población del valor del voto para que ejerciera el deber del sufragio.	Concientizar a todas las gentes de los municipios encomendadas, para el engrandecimiento de la democracia en el país, pero este proyecto fue muy corto es necesario que el próximo sea a largo plazo.
Sensibilizar a las personas lo importante del derecho a decidir personalmente en el votar.	Que las personas se carnetizaran y que fueran a votar.		Que las personas con fichas en TSE se carnetizara.
			Incremento en la afluencia de personas a retirar, su carnet electoral en los centros de carnetización. Concientizar a las personas de la importancia de ejercer el derecho del voto.
			Lograr que la mayor parte de los ciudadanos, llegara a la delegación del TSE a retirar el carnet electoral. Para que el 16 de marzo pudiera elegir a gobernantes de su preferencia.
			Formar 100 grupos educativos para estudiar el módulo de formación cívica ciudadana.

ASPECTO 3. ESTRATEGIAS IMPLEMENTADAS POR LOS PROMOTORES Y SEGUIMIENTO DADO.

Grupo No. 1		Grupo No. 2	
Estrategia Implementada	Seguimiento a la estrategia	Estrategia Implementada	Seguimiento a la estrategia
Planificaban por anticipado el trabajo a desarrollar (visita casa por casa, perifoneo, capacitación a voluntarios, etc)	Yo andaba a la par de todos los promotores y voluntarios desarrollando el trabajo.	Coordinación con el TSE. Formación de círculos de alfabetización. Visitas domiciliarias. Coordinación con las instancias locales.	Acompañamiento en actividades específicas con un equipo de promotores. Coordinación con los promotores cada semana y quincena.
Orientar a voluntarios, uso de equipo de sonido, llenar fichas, formar equipos de trabajo.	Haciendo sondeo en las comunidades. Corrección de errores en el trabajo.	Visitas casa por casa Promoción personalizada. Utilización de megáfonos para dar el mensaje cívico. Utilización de carro sonoro. Coordinación con autoridades locales (TSE, alcaldía, PNC, etc.) y Ong's.	Al involucrarme con mis promotores al realizar cada actividad.

		Promoción a través de la megafoneada.	
Organización y desarrollo de círculos (seminarios) Reconocimiento y mapeo de municipios. Elaboración de plan de acción (barridas, perifoneo, visitas, etc) Salidas en masa por municipios.	Cumplimiento de planes, programaciones, acompañamiento, actividades de campo y asesoría permanente.	Llegar hasta la comunidad y contactar con líderes comunales y promotores de salud. Para lograr que el ciudadano tuviera conocimiento del proyecto que estamos analizando en este caso Educación Cívica. Primeramente contactar con el TSE, para saber de que comunidad habían más gente sin carnetizarse, perifoneo, pega de afiches de orientación al ciudadano.	Incorporándose a la par de los equipos que realizaban el trabajo esporádicamente. Reuniones antes y después de actividades diarias con responsables de equipo. Controles escritos que reflejaran la ejecución de la estrategia tal como se diseñaba.
GRUPO 1 Coordinaciones con distintas instancias, delegados municipales, ANTEL, etc. y ONG'S afines al proyecto.	Mediante la supervisión constante a los lugares asignados.	GRUPO 2 Comunicación constante con líderes comunales, etc.(coordinaciones). Honesto con las personas que nos ayudaron a realizar este trabajo.	
Planificación, días de trabajo por municipio. Utilizando mapas del sector de trabajo.	A través de horario de trabajo. Se utilizó sugerencia de Promotores.	Llevar cámara a lugares remotos. Sacerdotes dieran el mensaje después de misa. Pega de carteles en los municipios, cantones y megajornadas artísticas.	Capacitación a personal voluntario de cada zona a visitar, esto se realizaba semanal. Supervisión en zonas visitadas, haciendo visitas domiciliarias.
Visitas domiciliarias, reuniones con líderes comunales. Concientización en los círculos de alfabetización. Amarre entre alfabetización y promoción cívica.	Aplicación de plan de acción semanal. Visitas por comunidades. Acompañamiento a promotores.	Reuniones en casas comunales. Pega de posters. Charlas con promotoras de salud. Visitas domiciliarias. Perifoneo en la zona, aviso en iglesias.	Coordinamos con los promotores del Ministerio de Salud Publica, para que nos ayuden a buscar a los voluntarios para realizar visitas, etc.
El saludo a la presentación fue un punto de partida.	Se trato de transmitir el mensaje a la población.	Visita casa por casa, perifoneos, carros sonoros, charlas en los bachilleratos, cooperativas y reuniones religiosas en buses, coordinación con autoridades: alcaldías, PNC, TSE, iglesias, etc. Pega de afiches en buses interdepartamentales, microbuses,	Cuando se llegaba a los municipios nos amparábamos de las autoridades locales, para que nos informaran de los cantones y barrios para distribuir a los promotores y desarrollar un mejor trabajo en cada municipio.

		postes, paredes. Reparto de volantes.	
GRUPO 1 Establecer amistad con el lder comunitario. Coordinación con los promotores de salud de los diferentes cantones. Coordinación con los directores de GRUPO 1 instituciones. Coordinar con un ciudadano de la comunidad para que nos indicara por medio del padrón las personas que conocían donde vivían.	Se les fué dando nuevas ideas para mejorar la estrategia.	GRUPO 2 Visita casa por casa en ciudades, cantones y el área rural, motivar a las personas con unidades (carros sonoros) y megajornadas, para que fuera efectivo el trabajo.	Supervisando a promotores y estos a su vez tenían un número de voluntarios. Visitando semanalmente al delegado departamental y municipal.
Las coodinaciones fueron constantes y cuantas veces fuera necesario.		Visita casa por casa, reuniones con Ong's. Entrega de correogramas, perifoneo. Depuración de listados del TSE Pega de afiches. Coordinación con el TSE ; JEM y partidos políticos.	Coordinación de trabajo con el TSE. reuniones cada 15 días. Coordinación con las siguientes entidades: PNC, alcaldías municipales, promotores de salud.
Realizaban muchos mini seminarios; perifoneo. Tener mucha paciencia con personas corruptas.	Haciéndome muy dócil a sus opiniones. Poniéndome de acuerdo con todo.	Visita casa por casa. Entrevista en la calle. Entrega de telegramas. Visitas directas en base al listado del TSE de fichas que se encontraban listas para entrega de carnet.Salida con las cámaras a los diferentes cantones. Megafoneo llamando a las personas por su nombre informándoles que su carnet estaba listo.	Haciendo reuniones con instituciones involucradas TSE y Ong's (proyectos). Acompañando a Promotores en las visitas domiciliars. Participando en las actividades. Reuniones periódicas con promotores.
Información de las actividades de cada municipio fiestas patronales, en algunos casos.	Horas en que podía encontrar a las personas o en lugares determinados (cañales,cafetales,can chas y desvios).	Realización de miniseminarios en centros de carnetización y lugares donde habían concentración de personas.	

ASPECTO 4. EXPERIENCIAS VIVIDAS CON: TSE, RED DE ONG'S, CIUDADANOS , ENTIDADES LOCALES Y A NIVEL DE CADA ONG

EXPERIENCIAS CON EL TRIBUNAL SUPREMO ELECTORAL

Grupo No. 1	Grupo No. 2
- Hubo buena relación, a la vez el departamental no informaba del trabajo que se estaba realizando.	- La coordinación entre con delegado departamental fue buena, pero la comunicación entre ellos fue mala.
- Proporcionaban los padrones electorales ya actualizados, telegramas por entregar y ubicación de lugares por visitar.	- Poca responsabilidad de los delegados municipales en los horarios de entrada y salida.
- En un inicio se vió la labor con desconfianza, luego de una reunión con delegado departamental y municipal se brindo la información para poder trabajar.	- No hay seguridad en las programaciones porque no asistían a megajornadas programadas.
-Abordar problemática con autoridades nacionales del TSE.	- En un inicio no querían entregar el padrón para poderlo depurar.
	- En algunos casos tenían la noción que la entrega masiva de carnet dependían del trabajo de las ONG'S
- En algunos casos faltaron los delegados del TSE y quedaban mal los promotores, que transportaban a personas para que retiraran su carnet.	- Tenían dudas del trabajo que desempeñábamos, porque esperaban que era más vigilar el trabajo de ellos.
- El delegado departamental, en un momento dado penso que se le estaba cuestionando su trabajo por parte nuestra.	- Empadronaron a personas que ya tenían su carnet electoral.
- Algunos delegados departamentales fueron muy participativos en relación al proceso de carnetización.	- Desorden en la entrega de telegramas porque no los han depurado, ni registrados.
Relación con TSE fue buena.	La buena coordinación entre el TSE .
	La irresponsabilidad de parte de los delegados por cerrar las oficinas del TSE..

EXPERIENCIAS CON LA RED DE ONG'S

Grupo No. 1	Grupo No. 2
- Tuvimos buena coordinación se trabajó en conjunto en tres municipios.	- Las coordinaciones fueron excelentes.
- No hubo coordinación entre las ONG'S.	- Intercambiar las experiencias del trabajo semanal.
Entre CIAZO y CODELUM fueron factibles las coordinaciones.	- Buenos relaciones de coordinación entre ASALDI y CEMUJER en San Vicente. También entre FUNDASPAD, REDES, F.J.N.D. y ASALDI.
- Compartir las experiencias de campo cada semana, conocer otras ONG'S y como relacionaron el proyecto IFES.	- En un inicio la coordinación entre las ONG'S fue bastante difícil, pero mejoró notablemente.
- Permitted conocer la situación a nivel nacional y modificar posiblemente el enfoque de fomentar la participación ciudadana en las elecciones.	- Se coordinó el trabajo en aquellas comunidades donde se compartía la responsabilidad.
- Poco monitoreo de parte de representantes de IFES, quienes nos hicieron unas sugerencias acerca del trabajo.	- Buena coordinación entre la Red de las ONG'S.
- Buena coordinación con la Red de la ONG'S se repitió: 2 veces.	

EXPERIENCIAS CON LOS CIUDADANOS

Grupo No. 1	Grupo No. 2
- Se mostró mucho interés en el programa de educación cívica.	- La actitud de las personas era de poco interés, pero era la excepción. Por lo general era buena receptividad.
- Ciudadanos apáticos al proceso electoral.	- La actitud de algunos ciudadanos era la de ser apáticos al proceso
- Personas de poco conocimiento en el proceso del área del proceso electoral.	En general la aceptación de las personas al proceso es bueno.
- Personas amables y otras mal educadas.	
- Personas que no creen en el proceso electoral.	- La aceptación de los ciudadanos al proceso electoral de la educación cívica.
- Oposición a votar por falta de credibilidad en candidatos o partidos.	
- Se tuvieron amenazas por hacer este trabajo y confusión partidaria.	
- Malas experiencias del ciudadano con el TSE.	
- En un principio no nos aceptaban, conforme transcurrió el tiempo y nos fuimos identificando, se fueron acercando a hacer consultas del trabajo que realizabamos en torno a la carnetización.	
La buena experiencia	

EXPERIENCIAS CON LAS ENTIDADES LOCALES

Grupo No. 1	Grupo No. 2
- Nos han colaborado en el sentido, de que nos permitieron dar charlas en reuniones que ellos tenían con la población.	- Se dió una buena colaboración entre las entidades locales.
- Hubo colaboración de parte de las entidades locales tales como: PNC, alcaldía, casa de la cultura, juzgados, MAG y cooperativas estuvieron muy receptivos al proyecto.	- En algunos casos no fue posible realizar la coordinación con las entidades locales ya que tenían cierto compromisos partidistas en el caso de la unidad de salud pública de la ciudad de San Francisco Gotera.
- En algunos casos se solicitó la ayuda a la PNC, para garantizar la protección al grupo de trabajo, en lugares que son bastante arriesgados, pero nunca acudió.	- Se dió una buena coordinación con las entidades locales.
- Se buscó coordinar con las entidades locales, en general hubo colaboración.	

EXPERIENCIAS A NIVEL INTERNO (PROPIO DE CADA ONG)

Grupo No. 1	Grupo No. 2
INTERNO DE LA ONG.	Interno de la ONG'S
- Se nos arruinaron los vehiculos y el resto de apoyo fue bueno.	- Se realizó una buena coordinación a nivel interno.
- Fue muy bueno des de el principio, pues los promotores entendieron que tendrían que hacer un buen trabajo.	- Existió la conciencia de la labor cívica entre los miembros que desarrollaron el proyecto.
- Reorganización y distribución de tareas. - Reuniones específicas. - Sobre carga de trabajo de campo.	- Existió bastante comunicación en la coordinación.
- Aprendizaje de nuevas experiencias de cara al proceso democrático. - Una nueva visión en lo Cívico-Social.	- Hubo un buen ambiente de trabajo y de amistad el cual contribuyó a desarrollar mejor el trabajo.
- La comunicación fue buena porque siempre nos mantuvieron informado sobre lo que sucedía y los cambios que se realizaban.	La buena coordinación de trabajo de las ONG'S a nivel interno.
- Retraso de pago a Promotores y Supervisores.	
- Coordinación a nivel interno fue buena.	

**ASPECTO 5: FORTALEZAS Y DEBILIDADES DE LA CAPACITACION RECIBIDA
FORTALEZAS Y DEBILIDADES DE LA CAPACITACION FACILITADA**

CAPACITACION		RECIBIDA	
GRUPO No. 1		GRUPO No. 2	
FORTALEZAS	DEBILIDADES	FORTALEZAS	DEBILIDADES
La capacitación fue buena	- El tiempo en que se impartió la capacitación fue bien corto.	- Explicación del marco general del proyecto de lo que se esperaba.	- Fue muy poco el tiempo con que se contó para ello.
- Ayudó a desarrollar mejor el trabajo.	- Fue poco concreta, más bien fue una charla.	- Se recibió una capacitación general y se recibieron otras más capacitaciones cada fin de semana.	- No hubo una capacitación sistemática, faltó un manual de seguimiento.
- Enfocaron lo principal del tema como participación al ciudadano en el proceso electoral.	- Fue bien generalizada y no hubo una bien específica para el Supervisor o Coordinador.	- Conocimiento claro del objetivo.	- La capacitación en Educación Cívica fue muy poca.
- Se definió el objetivo principal de nuestro trabajo con la población.		- Se explicó muy bien el proyecto y se proporcionó material de apoyo.	- Hubo discusión grupal de los problemas que se presentaban.
- Se orientó el trabajo.		- Orientación e información detallada del proyecto de Educación Cívica.	El poco tiempo de duración de la capacitación.
- Se recibió conocimientos básicos y elementales sobre educación cívica.		- Se aprendió a dominar los derechos y deberes de los ciudadanos.	
La capacitación fue bien generalizada.		Capacitación fue buena.	

CAPACITACION		FACILITADA	
GRUPO No.	1	GRUPO No.	2
FORTALEZAS	DEBILIDADES	FORTALEZAS	DEBILIDADES
-	- My extensa a nivel de contenido.	- Se sistematizó un documento a iniciativa de las ONG'S.	- El tiempo fue limitado.
- Se aclararon dudas.	- El personal fue muy móvil permanecían muy poco tiempo en el proyecto.	- Apoyo de la institución a la capacitación. - Disponibilidad de los promotores de recibir capacitación.	- Poco material de apoyo.
- Se entendió el proceso de Educación Cívica.	- No se contaba con el suficiente tiempo para los contenidos a enseñar.	- Experiencia del trabajo de campo de los promotores.	- No se tuvo en la capacitación inicial toda la documentación requerida para todo el proceso.
- Se adquirió experiencia en el manejo de la metodología de trabajo.	- Ausencia de recursos técnicos didácticos.	- Las buenas relaciones interpersonales permitió que se fueran aclarando las dudas.	- El cambio frecuente de papelería y la falta de capacitación o manuales sobre su uso dificultó evacuar las dudas de los promotores sobre este material.
	No se proporcionó capacitación a los Promotores	- Se dió una capacitación sistemática como también la reorientación al trabajo.	- No se profundizó mucho en el tema.
	En esta sección predominó el énfasis que los Coordinadores dieron a la no facilitación proporcionada		Falta de material didáctico para impartir capacitaciones. Poco tiempo para impartir capacitación

QUE OPINAN DEL PROYECTO? QUE LES GUSTO?

Grupo No. 1	Grupo No. 2	Grupo No. 3
Tribunal Supremo Electoral	<ul style="list-style-type: none"> • Se propició el incremento en número de personas que retiraron su carnet electoral. 	<ul style="list-style-type: none"> • Que el proyecto haya sido una realidad
<ul style="list-style-type: none"> • Hubo apertura/participación con ONG'S. 	<ul style="list-style-type: none"> • Concientización a los ciudadanos de la importancia de carnetización y de ejercer el derecho de elegir a su gobernante. 	<ul style="list-style-type: none"> • Que se hayan considerado las ONG'S en la ejecución de proyecto.
<ul style="list-style-type: none"> • Colaboraron de forma adecuada 	<ul style="list-style-type: none"> • Se generó un espacio para que los ciudadanos dieran sus inquietudes sobre el proceso electoral (consciencia crítica ciudadana). 	<ul style="list-style-type: none"> • Que la población con difícil acceso haya recibido el mensaje de Educación Cívica.
ONG'S	<ul style="list-style-type: none"> • Llevar el mensaje democrático a personas que pocas veces habían escuchado el mensaje. 	<ul style="list-style-type: none"> • La buena coordinación de las diferentes ONG'S con el TSE - IFES y con autoridades locales. • Seriedad y abnegación con que el personal desarrollo su trabajo.
<ul style="list-style-type: none"> • Flexibilidad de acoplarse al tiempo que se les estipulaba y dinámicos. • Hubo coordinación y trabajo. • Distribución de trabajo por municipios. 		
SEGUIMIENTO		
<ul style="list-style-type: none"> • Permitió movilidad de la estructura. 		
CAPACITACION		
<ul style="list-style-type: none"> • Hubo buena metodología 		
Administración / logística		
<ul style="list-style-type: none"> • Hubieron distintivos necesarios. • Fondos necesarios. 		

QUE FUE LO QUE NO LES GUSTO?

Grupo No. 1	Grupo No. 2	Grupo No. 3
Tribunal Supremo Electoral	<ul style="list-style-type: none"> No tener formatos unificados al inicio del proyecto. 	<ul style="list-style-type: none"> El tiempo para desarrollar las fases de la ejecución del proyecto fue muy corto.
<ul style="list-style-type: none"> Politización del proceso electoral. Arrastran vicios pasados. 	<ul style="list-style-type: none"> Poco tiempo para la ejecución del proyecto. Falta de capacitación sistemática. 	<ul style="list-style-type: none"> Bajo perfil en el cumplimiento de los objetivos. Falta de capacitación específico a supervisores y promotores.
<ul style="list-style-type: none"> Problemas internos (deficiencia en la administración de recursos humanos). 	<ul style="list-style-type: none"> Tardanza de la entrega de materiales de apoyo e identificación; además de insuficiencia. Falta de actualización del padrón electoral. 	<ul style="list-style-type: none"> Poca coordinación entre ONG'S que no son de la red.
	<ul style="list-style-type: none"> Falta de pago salarios en el momento oportuno. 	<ul style="list-style-type: none"> No hubo reuniones entre ONG'S y organismos donantes. Falta de responsabilidad de algunos delegados municipales del TSE.
ONG'S		
<ul style="list-style-type: none"> No cumplieron con los lineamientos definidos. 		
SEGUIMIENTO		
<ul style="list-style-type: none"> De parte de IFES fue poco. No hubo plan elaborado. 		
CAPACITACION		
<ul style="list-style-type: none"> No hubo uniformidad de información/IFES - ONG'S Poco tiempo para desarrollar la capacitación (charla). Algunos locales no fueron los adecuados. En algunos hubo tendencia de los orientadores a un enfoque crítico al gobierno. 		
Administración / logística		
<ul style="list-style-type: none"> No hubo capacitación administrativa. 		

RECOMENDACIONES :

Grupo No. 1	Grupo No. 2	Grupo No. 3
Tribunal Supremo Electoral	<ul style="list-style-type: none"> • Que la institución donante tenga más acercamiento con el personal de campo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Que el proyecto tenga en el futuro mayor tiempo para su desarrollo.
<ul style="list-style-type: none"> • Los empleados de los municipios sean locales. 	<ul style="list-style-type: none"> • Diseñar una capacitación inicial y permanente con la ejecución del proyecto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Capacitación intensiva a los supervisores, promotores y voluntarios.
<ul style="list-style-type: none"> • Se despartidicen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tener un programa de Educación Cívico permanente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Que haya un apoyo logístico bien coordinado.
<ul style="list-style-type: none"> • Que reciban capacitación de Relaciones Públicas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tener a tiempo los formatos para vaciado de información necesaria para el proyecto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Promover reuniones de trabajo entre ONG'S , TSE y organismo donante.
<ul style="list-style-type: none"> • El delegado departamental informe de forma permanente a los municipales. 		<ul style="list-style-type: none"> • Implementar medio de comunicación (radio).
<ul style="list-style-type: none"> • Los supervisores vayan al campo. 		
ONG'S		
<ul style="list-style-type: none"> • Mejorar la supervisión de IFES - ONG'S 		
<ul style="list-style-type: none"> • Mejorar la supervisión de las ONG'S a nivel interno. 		
SEGUIMIENTO		
<ul style="list-style-type: none"> • Desde el inicio del proyecto haya un buen plan elaborado. 		
CAPACITACION		
<ul style="list-style-type: none"> • Que se elabore un manual para informar las capacitaciones (líneas del proyecto). 		
<ul style="list-style-type: none"> • Dar más tiempo para profundizar contenidos. 		
<ul style="list-style-type: none"> • Talleres/ actividades de retroalimentación. 		
Administración / logística		
<ul style="list-style-type: none"> • Que se realice capacitación inicial en forma completa. 		
<ul style="list-style-type: none"> • Proporcionar desde el inicio distintivos institucionales y sonido adecuado. 		
<ul style="list-style-type: none"> • Los voluntarios tengan más distintivos. 		

Listado de participantes en reunión para Documentar el Proceso de la Fase 1.

No.	Nombre del participante	ONG	Departamento
1	Dora Alicia Guzmán	CEMUJER	San Vicente
2	William Ernesto Torres Z.	ASALDI	Ahuachapán
3	José David Umánzor	F.J.N.D.	La Libertad
4	Salvador Alfonso Cuéllar	F.J.N.D.	Cuscatlán
5	Carlos Marcelino Paz	PARAVIDA	La Unión
6	Salvador García	CIAZO	La Unión
7	Edgar R. Siguenza	FUCEDE	Santa Ana
8	Catalina Reyes	ASALDI	Cabañas
9	Mateo Flores	FUNDACION OQUELI	San Vicente
10	Margarita C. Sánchez	ASALDI	San Salvador
11	Juan Ramón Hernández	ASALDI	Morazán
12	Ramón Leodan A.	CORDESAL	Morazán
13	Balmore Eduardo Amaya	FUNDEMUN	San Miguel
14	Francisco E. Villafuerte	FUNDEMUN	Usulután
15	Edgardo Monge	AMD	San Salvador
16	Rodrigo Méndez	ALDHO	Santa Ana
17	Benjamin Retana	CIAZO	Morazán
18	Jaime Jiménez	CIAZO	San Miguel
19	David Rendón	IDD	San Miguel
20	Javier Menjívar	F. BUEN CIUDADANO	Cabañas

SISTEMATIZACION DEL PROCESO

FASE 1: CAMPAÑA DE EDUCACION CIVICA CON ENFASIS EN LA CARNETIZACION PARA VOTANTES

PROYECTO PARA LOS PROCESOS DEMOCRATICOS Y ELECTORALES EN EL SALVADOR

**REUNION SOSTENIDA
CON COORDINADORES NACIONALES DE LA RED DE ONG'S IFES/USAID
2 de abril de 1997**

Facilitadoras:

- **María Elena Paz Manzano**
Gerenta de Proyecto componente de Educación Cívica
- **Nuria Quintanilla**
Coordinadora Región Occidente

ONG'S Invitadas: RED DE ONG'S IFES/USAID

ONG'S participantes:

AMD	CONSORCIO DE EDUCACION
ASALDI	CIVICA
CEMUJER	FUCEDE
CIAZO	FUND. J. N. DUARTE
CEDES	FUNDEMUN
CONAMUS	
CONSORCIO FLOR BLANCA	

ONG'S sin representación:

CODELUM, REDES

METODOLOGIA:

Lluvia de ideas

Participantes:

11 Coordinadores Nacionales

GRUPO # 1	GRUPO # 2
Marisol Mayén..... CEDIES	Nelly Villalta.....Consortio Ed. Cívica
Lut Dyreck..... CIAZO	Beatriz De Paul.....CEMUJER
Patricia López..... AMD	Sara Véntura.....FUNDEMUN
Julio Menjivar.....Consortio F. BLANCA	Gloria García.....FUCEDE
René Gómez.....CONAMUS	Alfredo Peñate.....ASALDI
	Ingrid Estrada.....FJND

PROCESO DEMOCRÁTICO ELECCIONALES/US/ L.SAI DR

ASPECTO 1: COMO SE SINTIERON EN SU PAPEL DE COORDINADORES NACIONALES?

- Satisfacción al haberse tenido que el Consorcio delegó en un sólo nivel de mando
- con 6 ONG'S y 6 Departamentos
- Importante
- ya que se tuvo oportunidad de adquirir experiencia con organizaciones locales y sentimiento positivo al ser participe del proceso democrático
- Satisfacción y éxito de haber trabajado en este Proyecto
- haber llegado a la población que no se había considerado

ASPECTO 2. EXPERIENCIAS VIVIDAS CON EL TSE.

GRUPO 1.

- En la primera fase cerrada e inaccesibles.
- En la segunda fase de amplia colaboración
- La coordinación se logró gracias a la gestión de directora de IFES
- Receptividad de la Unidad de Operaciones hacia las ONG
- En algunas exCepciones no se pudo establecer buena relación por problemas metodológicos de ONG'S y TSE
- Los lazos de comunicación entre Delegados municipales de los Departamentales, ocasionó demoras en la coordinación de actividades.
- Ausentismo notable de los Delegados Municipales, impidió mayor producción de carnetización

GRUPO 2.

- Positiva e ilustrativa para el manejo equilibrado de las relaciones.
- Inicialmente un rechazo, ya que no tenían claro los objetivos y desarrollo del Proyecto
- Duda ante el trabajo de la red.
- Se necesitó perseverancia para lograr una apertura de parte del TSE
- Llegada tarde de los empleados del TSE, limitó mejorar las relaciones
- La politización de algunas delegaciones (TSE), afectó la búsqueda del ciudadano
- Frustración por algunas limitantes que tiene el TSE
- Burocratización del TSE y poco dinamismo

- El mecanismo de carnetización es ineficiente
- La falta de claridad en las relaciones TSE-ONG's, limitó la coordinación
- No están definidas las líneas de mando en el TSE
- La planificación en el trabajo del TSE, sufre demoras e impidió una mejor coordinación.
- Las ONG'S asumieron responsabilidades que no les competían
- Mística y Etica inexistente
- Falta de un perfil profesional de los empleados del TSE acorde a la institución
- Contradicciones entre los principios del TSE y las ONG's (términos de los compromisos laborales que se adquieren. Se insistió en no mezclar la política y algunos Delegados no cumplieron
- Apatía hacia el trabajo en general por parte del TSE.

[Empty rectangular box]

ASPECTO 3. EXPERIENCIA CON LA RED DE ONG'S

GRUPO 1

- Armónicas, de respeto y de mutua colaboración y coordinación.
- Desempeño y rendimiento desigual entre ONG'S.

GRUPO 2

- Período de adaptación difícil.
- El no conocer cuál era el papel de la ONG con el Consorcio, limitó la coordinación.
- Problemas de comunicación.
- Incumplimiento de acuerdos y falta de ética entre los mismos Coordinadores de la Red.
- Se dió el irrespeto a pactos establecidos entre Coordinadores de ONG, lo cual motivó descoordinación y resentimientos
- Esfuerzo importante, hay que seguir cultivándose.
- Permite la socialización (experiencia enriquecedora)
- Se lograba apoyo
- No hay claridad en el propósito de la formación de redes.
- No hay costumbre para trabajar en red (Individualismo).
- El trabajo en RED es una fortaleza ante los cooperantes y ante los clientes de las ONG'S
- Para el trabajo en RED se debe implementar una metodología única.
- Falta de retroalimentación en cuanto a capacitación de las ONG'S
- Falta de Integración de los Consorcios en cuanto a filosofías

ASPECTO 4. EXPERIENCIA CON ENTIDADES LOCALES

GRUPO 1

- Relación de colaboración y de compromisos posteriores en beneficios de comunidades con la PNC, Iglesias, Institutos nacionales y ADESCO's, cooperativas, etc.
- Interés por adquirir mayores conocimientos educativos.
- Reconocimiento a trabajo realizado por parte de estas instituciones.

GRUPO 2

- La PNC siempre colaboró.
- Escasa relación con alcaldías
- Desidia por parte de algunos alcaldes
- Apoyo de Iglesia en cuanto a facilitación e incentivar el proceso.
- Representantes de partidos políticos apoyaron la carnetización.
- Centros educativos permitieron se impartiera capacitación
- Unidades de salud
- Buena relación con cooperativas.

Nota: Se recomienda no dejar de lado los esfuerzos de la coordinación con las autoridades locales.

ASPECTO 5. NIVEL DE COORDINACION A NIVEL INTERNO

GRUPO 1

- Dificultades para sufragar salarios por retrasos en desembolsos.
- Los cambios ordenados en plan operativo original generaron mayores costos sin reconocimiento

GRUPO 2

- Administrativamente se redoblaron los esfuerzos, se dió un trabajo acelerado
- Técnicamente, el reclutamiento del personal se dió muy acelerado, no se tuvieron condiciones óptimas.
- En algunos casos ya se encontró personal capacitado y solo requirió dar lineamientos generales del proyecto.
- Accesibilidad de parte de la Junta Directiva
- Mística de trabajo
- Ya había un conocimiento previo, facilitó el trabajo.
- Reclamos a salarios mas que a cuestiones de trabajo.
- Se dió una integración interna
- Ya se cuenta con un equipo capacitado (Banco de recursos)

ASPECTO 6. NIVEL DE COORDINACION CON IFES

GRUPO 1

- Desconocimiento de relaciones entre donantes y contrapartes creó malos entendidos (ausencia de políticas definidas).
- Irrespeto a términos de convenio sin formulación de convenios compensatorios.
- Reuniones semanales no formativas

GRUPO 2

- Poco fortalecimiento institucional, administrativo y Técnico en este tipo de Proyectos.
- Ausencia de manuales para el uso de los instrumentos (técnicos, administrativos y financiero), para que sean homogéneos y que faciliten el trabajo de las ONG's-IFES.
- Improvisación del Proyecto.
- Buen apoyo logístico pero tardío (chalecos inapropiados y colores no apropiados).
- Necesidad de capacitación en mercadeo social.
- Buena recepción de IFES para ONG's, principalmente de la coordinación del proyecto, quien conoció y trató de resolverlos dentro de las limitantes que se tuvieron.
- Los Coordinadores Regionales fueron nombrados tarde y en algunos casos no tenían claridad de su rol.
- Papel determinante de la dirección de IFES con el TSE para facilitar la coordinación del proyecto.
- Buenas reuniones de coordinación (con mucha apertura)
- Buena gestión de IFES a nivel internacional

ASPECTO 7. FORTALEZAS Y DEBILIDADES DE LA CAPACITACION RECIBIDA

(trabajado por grupo # 1)

Fortalezas

- Se conoció la experiencia previa de los consorcios en Educación Cívica.
- Retroalimentación para formular nuestro plan de trabajo
- Oportunidad de conocer al personal de las otras instituciones.
- Ayudó a la uniformidad o el objetivo, estrategias y metas del proyecto.

Debilidades

- Faltó de planificación de un programa de Educación Cívica por parte de IFES
- Se necesitan Facilitadores con experiencia para este tipo de Proyecto
- Algunas capacitaciones fueron improvisadas en el sentido de sustituir ponentes con poca experiencia
- En la capacitación dada por el Consorcio Flor Blanca faltó fase de resolución de prácticas negativas en el sociodrama.
- Faltó de seriedad en la asistencia por parte de varias ONG's
- Faltó de material didáctico escrito para llevar

DEMOCRATICAS MUNICIPALES USAI SAL R

ASPECTO 8. FORTALEZAS Y DEBILIDADES EN LA CAPACITACION FACILITADA EN SU PAPEL DE COORDINADOR NACIONAL

(Discutido por GRUPO #1)

Fortalezas

- Se reforzaron aspectos de educación cívica y género.
- Se dieron elementos para representar a su institución.
- Se dieron elementos de valores democráticos en la familia, gobierno, sociedad, iglesia, etc.
- Permanencia del programa de capacitación y planificación previa.
- Se introdujo el aspecto de Educación cívica en la Post-alfabetización.
- Se enfatizó en la participación mas allá de las votaciones.
- Se multiplicó el conocimiento de campo a lugares de difícil acceso.
- Se presentó y dió por demanda capacitación a Concejos Municipales, apoyando la elaboración de un plan diagnóstico municipal.

Deblidades

- Desconocimiento de los valores democráticos en el personal de las ONG'S
- Falta de tiempo para profundizar en capacitaciones y mínimo personal permanente.
- No tener un perfil mínimo de Promotor de Educación cívica.
- Pérdida de calidad en trabajo de cascada.
- Formar escuelas de Promotores de educación Cívica (SUGERENCIA)

ASPECTO 9. AVANCES DE LAS ONG AL PARTICIPAR EN EL PROYECTO

(discutido por grupo # 2)

- Se crearon las condiciones para iniciar la educación cívica, ya que por la premura de la ejecución del Proyecto, no se educó.
- El Período de carnetización facilitó la capacitación de recursos humanos para continuar el proceso.
- Acercamiento interinstitucional (ONG—GOES)
- Sensibilización del personal de las ONG'S
- Inserción de Educación Cívica en los demás componentes de las ONG'S.
- Proyección y mayor cobertura de la ONG en diferentes lugares geográficos.
- Generación de empleo y captación selectiva de recursos humanos para ONG'S

ASPECTO 10. PROYECCION DE LAS ONG'S EN EL COMPONENTE DE EDUCACION CIVICA

(discutido por GRUPO # 2)

- Investigación Diagnóstica sobre la Participación Ciudadana
- Producto del Diagnóstico, la propuesta de Reformas al Código Electoral
- Propuesta al procedimiento de empadronamiento y carnetización.
- Sensibilización ciudadana (promoción en cabildos abiertos)
- Formación de la juventud en educación Cívica (jóvenes de primer, segundo año de bachillerato)
- Evaluación de funcionarios electos de manera permanente:
- Proceso integral, teniendo como hilo conductor la participación en valores democráticos.
- Dar a conocer el sistema electoral salvadoreño y su incidencia política para la ciudadanía en general.

**SISTEMATIZACION DEL PROCESO
FASE 1: CAMPAÑA DE EDUCACION CIVICA CON ENFASIS EN LA CARNETIZACION PARA
VOTANTES
PROYECTO PARA LOS PROCESOS DEMOCRATICOS Y ELECTORALES EN EL SALVADOR**

**REUNION SOSTENIDA
CON PROMOTORES DE LOS DEPARTAMENTOS DE CUSCATLAN, LA PAZ, CABAÑAS Y SAN VICENTE
4 de abril del 1997**

Facilitadores:

- **Denny Allrío González**
Coordinador Regional para Oriente
- **Nuria Quintanilla**
Coordinadora Regional para Occidente

ONG'S invitadas a participar:
AMD, REDES, CEMUJER, CONSORCIO DE EDUCACION CIVICA, FJND, CONSORCIO FLOR BLANCA, ASALDI, CONAMUS.

ONG'S participantes:
CONSORCIO DE EDUCACION CIVICA, FJND, CONSORCIO FLOR BLANCA, ASALDI, CONAMUS

ONG'S sin representación:
AMD, REDES, CEMUJER

Listado de participantes:

Grupo 1

Ana Cristián Nájera de Sánchez	FJND	Cuscatlán
Talía Ivette Chicas Sánchez	FJND	Cuscatlán
Karla María Martínez Vásquez	Fundaspad	La Paz
Silvia Gladis Reyes H.	CAPAZ	Cuscatlán
Ana Daysi Guerra Torres	CONAMUS	Cabañas
Cristina Guerra Melgar	CONAMUS	Cabañas
Ana María Villalta	Flor Blanca	S.Vicente
Miguel A. Hernández	Flor Blanca	S.Vicente
Jorge Alberto Durán	Fundaspad	La Paz

Grupo 2

Ricardo J. Hernández Jordan	Fundaspad	La Paz
Paula Aracely Bonilla	Flor Blanca	S. Vicente
Mariano Gilberto Herrera	ASALDI	S. Vicente
Guadalupe del Rosario Moz	FJND	Cuscatlán
Rubit Maricela Jovel R.	FJND	Cuscatlán
Irving Rodríguez	CAPAZ	Cuscatlán
Rosa Jackeline Martínez	CAPAZ	Cuscatlán
Edwin A. Cruz	CAPAZ	Cuscatlán
María Julia Verónica Guerra	CONAMUS	Cabañas

ASPECTO 1: COMO SE SINTIERON EN SU PAPEL DE PROMOTORES?

GRUPO UNICO

- Con mayor responsabilidad
- Adquirir mas conciencia de la realidad nacional
- Fue inolvidable
- Me consideré un servidor social, que con mi participación pudiera ayudar a otros ciudadanos
- Segura del trabajo que se realizó.
- Muy importante por desempeñar un trabajo en beneficio de las comunidades.
- Que el estar identificado favoreció nuestro trabajo.
- Me pareció estar comprometido a dicho proyecto.
- Experiencia bonita, satisfactoria, etc.

ASPECTO 2. EXPERIENCIA VIVIDA CON EL TSE

GRUPO 1

- Al principio hubo apatía por falta de información acerca de nuestro trabajo, pero después hubo una excelente coordinación con el TSE.
- Una relación muy estrecha y buena.
- Fue regular, algunas veces no proporcionaban información.
- En los municipios que trabajamos fue buena la experiencia, sólo en Santiago Nonualco tuvimos problemas con la coordinación.
- Fue accesible, pero hace falta trabajo de coordinación.
- La experiencia fue excelente ya que recibimos gran apoyo y colaboración de los delegados del TSE y la comunidad.

GRUPO 2

- Hubo una buena coordinación.
- Relaciones de cordialidad y deseo de cumplir metas.
- No tenían mucho conocimiento de nuestro trabajo.
- Se estableció coordinación con mucha facilidad, en los niveles departamentales y delegados.
- Los delegados deberían estar mas concientizados de su importancia en el puesto de trabajo, pues algunos llegan tarde o no llegan.
- Buena. Se coordinaba el movimiento de la cámara.
- Dificultad en la primer comunicación

ASPECTO 3. EXPERIENCIA VIVIDA CON LOS CIUDADANOS

GRUPO 1	GRUPO 2
<ul style="list-style-type: none"> • Tremenda apatía de las personas hacia nosotros porque nos confundían con partidos políticos. • La comunidad respondía con mucha atención y nos preguntaban, algunas veces nos ofendían y nos hacían sentir mal. • Se dió cierta desconfianza de parte de los ciudadanos, ya que no los conocían pero se logró una buena comunicación al final. • Nos damos cuenta que existen personas cerradas. La mayoría de la población necesita urgentemente una educación y una concientización cívica • En lo personal, aprendí a tratar con todo tipo de personas y considero que desarrollé mi paciencia y aprendí a convencer y persuadir. • Las personas a veces se mostraban molestas porque habían solicitado su carnet y no se les habían entregado pero con un poco de comunicación se lograban incentivar. • Muchas personas se acercó para saber de nuestro trabajo como ONG'S y otras nos confundieron como partido político. • La ciudadanía necesita información del trabajo de las ONG porque desconfían 	<ul style="list-style-type: none"> • Fue difícil al principio, pues nos confundían con partidos políticos. • Desconfianza, curiosidad del tipo de trabajo, interés de conocer más. • Nos recibían con cordialidad y otras veces con apatía. • En los cantones nos recibían bien, pero en la ciudad en muchos casos bien o muy mal. • Algunos con temor, otros muy amables, en conclusión buena receptibilidad. • En los cantones mucha participación y cooperación, en el centro del municipio la gente es mas inaccesible. • La mayor parte de los ciudadanos nos recibieron bien, algunas personas nos gritaron diciéndonos pecenistas.

ASPECTO 4. EXPERIENCIAS VIVIDAS CON LAS ENTIDADES LOCALES

GRUPO 1	GRUPO 2
<ul style="list-style-type: none"> • No nos brindaron su apoyo porque pensaron que éramos de un determinado partido político (alcaldía de San Vicente) • Con la PNC nos confundían con partidos políticos y por lo tanto no nos prestaban seguridad. • En los municipios de San Vicente la coordinación fue buena, coordinamos con el alcalde, sacerdote, PNC, maestros y personas de respeto. • Coordinamos también con Adesco's, líderes comunales. • Tuvimos coordinación con PNC, partidos políticos, directivas de las iglesias, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> • Regidores de alcaldías, promotores de salud y ANTEL • Pro motores de salud, cooperativas, Regidores de alcaldías, etc. • Institutos, Colegios, Iglesias, promotores de derechos humanos. • Se coordinó con iglesias, escuelas, jóvenes drogadictos, líderes comunales, transportistas, etc. • Se coordinó con promotores de salud para el conocimiento de lugares desconocidos. • Líderes políticos • En iglesias católicas, el padre o sacerdote en la misa convoca al ciudadano para la carnetización.

ASPECTO 5. EXPERIENCIAS VIVIDAS CON LOS DIFERENTES NIVELES DE COORDINACION DENTRO DE LA RED DE ONG'S

GRUPO 1	GRUPO 2
<ul style="list-style-type: none"> • La coordinación entre ONG'S, Supervisores, Promotores y Voluntarios, fue muy buena porque nos reuníamos a menudo para discutir los logros y los distintos problemas que enfrentamos. • Una coordinación buena, ya que la comunicación fue excelente. • Nos visitaban frecuentemente. • Con FUNDASPAD se tuvo una coordinación excelente, ya que siempre estuvo pendiente del trabajo que se estaba realizando y tuvimos bastante comunicación. • La coordinación de nuestro equipo de trabajo con la programación como ONG' a veces fue un tanto variada, ya que hubieron algunos cambios de ruta de dicho trabajo o visita. • La metodología de nuestro equipo de trabajo se basó en discutir y evaluar el comportamiento de cada voluntario y de cada promotor. 	<ul style="list-style-type: none"> • La coordinación fue buena a nivel interno, nos comunicábamos mucho y se hacían planes de trabajo. • La experiencia con otros promotores fueron buenas ya que nos colaboraron proporcionándonos lugares y nombres de personas que podíamos visitar. • No tuvimos acercamiento con otras ONG'S, nos conocimos casi al final. • Hubo relación directa con promotores de ISD y CAPAZ para realizar actividades, no fue a sí con las otras ONG'S porque se distribuyeron los municipios. • La comunicación con otros promotores fue excelente, se realizó con gran satisfacción.

ASPECTO 6. EXPERIENCIAS VIVIDAS A NIVEL DE IFES

GRUPO 1	GRUPO 2
<ul style="list-style-type: none"> • No estuvimos en comunicación con IFES, solamente se coordinó con la directora del programa del Consorcio. Para cierre de carnetización en Zacatecoluca se logró la coordinación con IFES. • Me hubiera gustado conocer mas de IFES, cuál es su rol exacto . • Respecto a la logística se logró obtener camisetas y chalecos y demás cosas hasta finalizar el proyecto. • Solo los coordinadores de ONG'S conocían personal de IFES. 	<ul style="list-style-type: none"> • No conocía lo que era IFES. • Se conoció que IFES financió el proyecto y que supervisaron. • El papel de IFES solamente de supervisión. • Coordinación con IFES, pues cuando llegaba a supervisarlo nos sentíamos muy bien, porque siempre nos encontrábamos trabajando y nos toman en cuenta. • No tuvimos contacto con personas de IFES. • La tuvimos en las capacitaciones, en el terreno no tuvimos relación. • Sólo llegaron a supervisar en la delegación y algunos cantones donde movimos las cámaras. • No hubo contacto alguno.

ASPECTO 7. EVALUACION DEL PROCESO EN GENERAL

LO QUE NOS		GUSTO
Grupo 1	Grupo 2	
<ul style="list-style-type: none"> • Este proyecto fue de mucha importancia para avanzar en la etapa electoral. Se logró muy buena relación con los medios de información nacional e internacional. • Tratar personalmente con gente de escasos recursos, saber sus problemas y dudas es tan satisfactorio. • Hacer conciencia de la importancia que tiene la participación en un proceso electoral y hacerles conocer sus derechos y obligaciones. • Que mucha gente tomó conciencia de la importancia que tenía emitir el sufragio. • Ayudamos a la ciudadanía a concientizar del papel que jugamos dentro de la sociedad. • Cuando llegamos a los lugares mas remotos, las personas se sienten importantes dentro del proceso, guiándolos a una mayor incentivación. • Las personas adquieren conocimientos sobre cambios estructurales del TSE. • La experiencia que hemos adquirido en este proceso 	<ul style="list-style-type: none"> • La proyección social del proyecto y su involucración de toda la ciudadanía en el sistema político. • La apoliticidad de nuestro trabajo. • Tratamiento indiscriminatorio de todas las ideologías políticas, religiosas, económicas, etc. • La concientización democrática de lo que implica responsabilidad con nuestros ciudadanos. • Valorizar el voto como derecho humano y su carácter de igualitario. • Se pudo conocer mucha gente, nuestros municipios. • Se crearon nuevas amistades. • Se ayudó a disminuir personas sin carnet • Conocer nuevas amistades, personas importantes en este proceso. • Poder compartir diferentes ideas sobre el proceso electoral. • Experiencia para tratar con campesinos. • Fue buena la experiencia de coordinación con otras ONG'S • Fue muy importante el haber involucrado a otras personas de distinta procedencia • Haber integrado al TSE junto al trabajo de las ONG'S. • La distribución territorial para darle cobertura a todo en el Departamento donde se desarrolló el programa. 	

LO QUE NO NOS GUSTO	
GRUPO 1	GRUPO 2
<ul style="list-style-type: none"> • Poca duración del proyecto. • Falta de información y educación electoral de la ciudadanía. • No había un vestuario adecuado para identificarse para que la población no nos confundiera. • Algunos veces nos exponíamos a serios problemas. • También no se entregaron las identificaciones desde el inicio del proyecto. • No se coordinó con suficiente tiempo para poder desarrollar un trabajo mejor. • No había un plan de trabajo normal ya que cambiaba de la noche a la mañana • Que al principio no teníamos identificación, razón por la cuál las personas nos tenían desconfianza. • Los medios para transportarnos hacia los lugares remotos no fueron favorables. • Que no se le dió parte al TSE que las ONG'S trabajarían conjuntamente. • Aún existe temor en la población y no confía en las organizaciones. 	<ul style="list-style-type: none"> • El proyecto finaliza, la ciudadanía necesita motivación para lograr metas establecidas. • El material de apoyo nos llegó a mediados del proyecto, camisetas, afiches, etc. no pudimos conocer la gente de IFES. • Que el proyecto terminó demasiado pronto. • Queda mucha relación lograda con líderes en el aire. • Hay personas que no recibieron muy mal. El primer día de trabajo no nos conocíamos muy bien. • Poca intergración entre promotores de otras ONG • El color de gorras, camisetas, chalecos, fue algo problemático. • En cuanto al color uniforme "camisa" "gorras" inadecuado en el color para el trabajo a desempeñar. • Poco contacto con IFES o ninguno. • Poca organización del proyecto como consecuencia de lo fugar. • El problema institucional (al principio) del TSE en cuanto al pago de horas extras a delegados. • No se entregaron los carnets que se dijo al principio, para identificación IFES. • A nivel de ONG'S no tuvo un planteamiento de organización para cobertura de municipios. • Mucha papelería de control, lo que propició escribir lo mismo y en muchos casos la papelería fue de diversa interpretación.

RECOMENDACIONES	
GRUPO 1	GENERALES
GRUPO 1	GRUPO 2
<ul style="list-style-type: none"> • Sugerir que evalúen el equipo de trabajo para un próximo proyecto. • Organizar proyectos mas intensivos para lograr mayores resultados y a la vez darle mayor conocimiento a las personas. • Que antes de comenzar el proyecto se haga promoción. • Que todo el material se entregue a su debido tiempo. • Que haya una mejor planeación y ejecución para un nuevo proyecto de parte de IFES. • Mas capacitación para los supervisores y promotores. • Que se les prevea una evaluación al equipo de trabajo para obtener mejores resultados. • Que haya más acercamiento a los promotores. • Proporcionar las identificaciones desde el inicio del proyecto. • Se necesita mas atención para el personal de campo. • Mas capacitaciones. • Educar a la población por medio de organizaciones como ésta. • Que IFES coordinara con los Promotores • Información acerca de los que es IFES • Que los colores de los afiches sean más llamativos 	<ul style="list-style-type: none"> • Darles mayor duración a los proyectos, para que la ciudadanía adquiera mayores conocimientos. • Que en los TSE tener una persona mucho más amable, personal más preparado y responsable. • Dar identificaciones que no se relacionen con partidos políticos. • Tener mayor comunicación horizontal IFES-ONG'S-Promotores. • Que entreguen a tiempo todo el material de trabajo de campo. • Que se busque un color que sea neutral para camisetitas, gorras, chalecos. • Mayor preparación o capacitación para desarrollar el proyecto, y por lo tanto buena organización. • La concientización sería buena hacerla a los que optan por un cargo público, para que haga un buen papel.. • Que el proyecto tenga continuidad. • Mayor intercambio entre promotores. • Analizar el contexto en el cual se desarrolla el proyecto para definir apoyos. • Que se dé a conocer la labor como promotores de educación cívica. • Que los delegados del TSE durante su trabajo no tenga interferencia política hacia el ciudadano. • Buscar la forma de reactivar como IFES la red local desarrolladas. • Que a todas las instituciones se les pida opinión a propuestas para la ejecución (modalidades de ejecución). • Dar mas información a la ciudadanía del proyecto a través de la radio y TV previamente. • Tener más reuniones mas frecuentes con promotores de otras ONG's para evaluar nuestro trabajo, poderlo mejorar e intercambiar con ellas. • Ordenamiento sobre los listados proporcionados por el TSE. • Crear equipos menores de trabajo permanente durante el programa y asignarlos territorialmente.

**SISTEMATIZACION DEL PROCESO
FASE 1: CAMPAÑA DE EDUCACION CIVICA CON ENFASIS EN LA CARNETIZACION PARA VOTANTES
PROYECTO PARA LOS PROCESOS DEMOCRATICOS Y ELECTORALES EN EL SALVADOR**

**REUNION SOSTENIDA
CON PROMOTORES DE LOS DEPARTAMENTOS DE CHALATENANGO, SANTA ANA Y LA LIBERTAD DE LA
RED DE ONG'S IFES/USAID
3 de abril de 1997**

- Facilitadores:** - María Elena Paz Manzano
- Nuria Quintanilla
- Denny Alirio González

ONG'S invitadas:

**Departamento de Chalatenango:
REDES, IEJES (CONSORCIO DE EDUCACION CIVICA), CONAMUS**

**Departamento de Santa Ana:
CEDIES, ALADHO (CONSORCIO FLOR BLANCA), FUCEDE**

**Departamento de La Libertad:
CEMUJER, FJNDUARTE, ISD (CONSORCIO DE EDUCACION CIVICA)**

ONG'S participantes:

IEJES, CONAMUS, CEDIES, ALADHO, FJND, ISD

ONG'S sin representación:

CEMUJER, REDES

METODOLOGIA:
Técnica de la tarjeta

PARTICIPANTES:
32 Promotores

GRUPO #1	GRUPO# 2	GRUPO #3
José Miguel Areválo Carmen Lucero Martínez Nelson Alexander Rivas Alvaro David Magaña María Luisa Quele Hugo Israel Alarcón Isaura Fidía Serrano Pablo Ernesto Ramos Ana Virginia Leiva Samuel Armando Argueta	María Victoria Coto Carlos Borromeo Cruz Alicia Fulgracia López Transito Tito García Victor Manuel Urey Johnson Alexander Depaz René Martínez Silvia Silva Mirna Chávez María E.. Landaverde Baltimore Ramírez Alfaro	José Escalante Matías Fredy Alvarado Gustavo Adolfo Nuila Harold Arturo Flores Consuelo Garcia Raul Edmundo Lara Verónica Gissela Menjivar Remilda Espinoza Yohara de Guerra Sandra Trujillo Beatriz Rivera

ASPECTO 1: COMO SE SINTIERON EN SU PAPEL DE PROMOTORES?

GRUPO #1	GRUPO # 2	GRUPO #3
<ul style="list-style-type: none"> -Emocionante -Experiencia Agradable -Util, al ayudar en solucionar dudas de la población en cuanto a derechos -Responsable -Satisfecho por estar participando directamente -Contento por tener una mejor experiencia donde aprendí mucho -Importante, por la experiencia -Interesante -Satisfecho porque se logró relacionar con muchas personas importantes y sobre todo logre como promotor colaborar en el proceso democrático -Una experiencia inolvidable 	<ul style="list-style-type: none"> -Importante -Interesante -Fue una experiencia de mucho aprendizaje -Feliz -Angustiado -Motivado para servirle a la sociedad civil salvadoreña -Cansado -Importante 	<ul style="list-style-type: none"> -Motivada por tener un proyecto de gran importancia en nuestro país -Sentí ser una persona muy importante para el pueblo -Feliz -Tranquila y atenta -Seguro de lo que hacíamos

ASPECTO 2: EXPERIENCIAS CON EL TSE

GRUPO 1

- Aceptación y agradecimiento de ayuda mutua
- Delegados amables, porque nos colaboraron en la depuración
- Mutuo respeto
- Salimos juntos con camiones a buscar personas en los cantones
- Respetuosos y formales
- El TSE empadronó personas que ya tenían carné
- Los correogramas no tenían dirección exacta
- Realizar visita casa a casa con Delegados del TSE ayudó
- Proyecto con ejecución muy cercana a elecciones ya que la población se quería empadronar después del tiempo límite
- Muchos Delegados colaboraron cuando los buscamos pidiendo ayuda
- Fueron muy amenos
- Se mostraron satisfechos con nuestro trabajo
- Conflictos con TSE fueron eventuales y superados en megajornadas
- Delegados son del mismo municipio y tienen color político
- Calendarización límite de reclamos con modificaciones de respaldo de partida, cambio de dirección fueron muy cortos
- Falta de seriedad de parte del TSE en entrega de carné
- Falta de responsabilidad de parte de delegados en cumplir con su horario de trabajo
- Debe darse mayor control de parte de los supervisores hacia los delegados

GRUPO 2

- Delegados apático al comienzo del proyecto, pero al final por la presión que tenían pudieron ver el apoyo de las ONG'S
- Fue muy importante y fuimos muy aceptados
- Se coordinó pero algunas ocasiones la relación fue poco profesional
- Falta de conciencia cívica entre los miembros del TSE

GRUPO 3

- Hubo buena coordinación con ellos, pues se les colaboró mucho en la entrega de telegramas. Los problemas enfrentados fueron de índole técnico del Tribunal (faltade direcciones ,aparecen nombres de personas que ya fallecieron o que han emigrado del país y personas que tienen su carné y no aparecen en el P.E) todos estos detalll son propios en el Padrón Electoral, por el sistema
- Los del TSE sintiern que las ONG eramos como supervisores para ellos
- El no cumplir con su horario de trabajo, limitó logro de metas
- Por ser de algún partido político trataron de manipular a la gente humilde
- Al principio fué difícil la aceptación de las ONG's, pero a medida que se dieron cuenta del apoyo que brindamos se mejoró las relaciones y más aun cuando presentamos las credenciales firmadas por el presidente del TSE
- Problema que las Delegaciones del Tribunal se encuentran en algunas alcaldías y los partidarios simpatizantes del partido en el poder se aglomeran en la alcaldía por lo que los ciudadanos tenían miedo de acercarse a carnetizarse

ASPECTO 3. EXPERIENCIAS VIVIDAS

CON LOS DIFERENTES NIVELES DE COORDINACION

GRUPO 1

- Buena participación verificando nuestra función con el TSE
- Buena coordinación y excelente capacitación en base a metas y objetivos del proyecto, permanentemente y evaluando por semana
- Es personal que le gusta trabajar más por vocación que por remuneración
- Aprendimos a ser más reponsables
- Experiencia en realizar proyectos de este tipo, constante evaluación y capacitación, pagos puntuales pero con equipo de trabajo muy tarde.
- Niveles de supervisión se unían al grupo para realizar mejor el trabajo
- Coordinaciones con autoridades y PNC.
- Dinámicos y conscientes en la enseñanza y adaptación
- La buena comunicación ayudo en la ejecución del proyecto

GRUPO 2

- Hubo conocimiento del trabajo
- Nivel de mandos medios se incorporaron en el grupo de promotores
- Flexibilidad para permitir excelente comunicación, podíamos dar opiniones
- Se organizó el trabajo
- Fue buena la experiencia en el sentido de la coordinación y apoyo que se tuvo en el campo
- La orientación al trabajo a realizar pudo ser mejor. Poco desplazamiento en el campo
- El equipo se dividía de acuerdo a la experiencia de trabajo

GRUPO 3

- No hubo mucho acercamiento en la misma ONG
- La coordinación llega hasta mandos medios, se pierde la estructura del árbol
- Los coordinadores visitaban más cuando el trabajo se realizaba en la ciudad
- Algunas veces hubo imposición, poco contacto con el trabajo de campo, por lo que no se dió la distribución equitativa del trabajo.
- Algunos coordinadores se incorporaban al trabajo de campo a diario en diferentes actividades como visita casa por casa, carro sonoro

ASPECTO 4.

EXPERIENCIA VIVIDA A NIVEL DE CIUDADANOS:	GRUPO 2	GRUPO 3
<p align="center">GRUPO 1</p> <ul style="list-style-type: none"> -Insultos por el color de uniforme -Nos confundían con partido político(PCN). -Problemas con maras en muchas comunidades -Personas se mostraban agradecidas por aclararles dudas que tenían y algunas también eran groseras -La población rural fue más educada -Pensaban que era estrategia política para hacer proselitismo 	<ul style="list-style-type: none"> -Experiencias Buenas amistosas, dadibosas, -Experiencias Regulares temor -Experiencias Malas rechazo total, ultrajes -Población que no les gusta dar datos -La población rural fue más educada que la urbana -La experiencia fue buena porque el promotor voluntario era conocido en el lugar -Con la población estudiantil fue excelente hubo mucho interés -Mucha falta de credibilidad en proceso electoral -Nos confundieron con partido políticos -Querían pegarnos -Hubo aceptación en varios municipios pero al mismo tiempo se podía palpar escepticismo -Algunas personas reconocieron el trabajo de las ONG'S y el esfuerzo que hizo IFES por el apoyo que se brindó -Como Promotor fue una escuela para el ciudadano -Fue regular por que en la poca o nada concientización de la participación ciudadana por la importancia del documento -Buenas, Pocas y malas 	<ul style="list-style-type: none"> -La población más educada fue la de la ciudad -los ciudadanos se sentían bien por que se le orientaba -Por lo general amables y atentos al mensaje -Rechazo y burla más que todo de la gente de la ciudad -A pesar de que existe poca credibilidad, analfabetismo político y falta de cultura cívica en el campo aun hay interés de aprender -hay bastante población apática a los procesos eleccionarios, por las acciones de los partidos que generan desconfianza; pero aún así hay personas que están consientes que su deber moral y cívico de votar -Tuvimos problemas con maras en algunos municipios -Confusión e insultos en la población por color de chalecos y camisetas, nos asociaban con el partido político(PCN) -Al principio la población nos tenia desconfianza, pero al regresar a colocar afiches se generó mas confianza

**ASPECTO 5.
EXPERIENCIAS VIVIDAS A NIVEL DE
PROMOTORES DE OTRAS ONG'S**

GRUPO 1

- La coordinación semanal fue buena
- facilitaron ubicación a lugares desconocidos
- A veces preguntaban como poder participar con nosotros
- Coordinación con algunos promotores fue buena con otros fue mala
- Apoyo en megajornada fue buena

GRUPO 2

- No hubo coordinación en algunos Departamentos(La Libertad)
- A nivel de consorcio de Educación Cívica, se realizó un programa coordinado (ISD/FUNDASPAD)
- CEDIES / FUCEDE / ALADHO en Santa Ana no han tenido mayor contacto
- Fue buena porque tuvimos la oportunidad de conocernos mejor ,las formas de actuar y hacer comentarios sobre la forma de trabajo de cada uno , hacia un mismo fin

GRUPO 3

- Buena relación de trabajo
- Voluntad y apoyo unos con otros
- Coordinación laboral
- Falta de comunicación y coordinación a nivel interno de la ONG'S
- Falta de información a los voluntarios

<p>ASPECTO 6. EXPERIENCIAS VIVIDAS A NIVEL DE ENTIDADES LOCALES:</p> <p style="text-align: center;">GRUPO 1</p> <ul style="list-style-type: none"> -La información que se facilitaba sobre el proyecto propició el apoyo de las instituciones de servicio -Obtuvieron apoyo de la PNC -En las Alcaldías, Escuelas, Directivas Comunales, Casas de la Cultura, Unidades de Salud, Cooperativas, ANTEL, Equipos de Footbool, ADESCOS, Iglesias evangelicas y catolicas, el mayor porcentaje de estas instituciones solicitaron que se promoviera un programa de Educación Electoral y Cívica, en cuanto a los Directores solicitan a nivel de alumno -Directores daban permiso de impartir charlas cívicas, -La PNC, orientó en cuanto a zonas de riesgo que no era recomendable visitar. -Ayuda de Directivas de líderes comunales(ADESCOS) y de profesores en entrega de telegramas -Promotores de salud son bien conocidos y apoyaban en la ubicación del ciudadano -Algunos Alcaldes no apoyaban -Solamente en un caso se dió problema con PNC por pega de afiche 	<p style="text-align: center;">GRUPO 2</p> <ul style="list-style-type: none"> -Hubo bastante apoyo de la PNC, iglesias católicas, casas de la cultura, alcaldías, las cooperativas de pickup y mercados en los municipios donde hay, centros educativos, DIDECO, Brigada de Infantería y Multimart -Identificación más creíble(carnet) 	<p style="text-align: center;">GRUPO 3</p> <ul style="list-style-type: none"> -Establecimos buena coordinación con las diferentes instituciones a nivel de los municipio en que laboramos, detallándose: Unidades de Salud Escuelas Primarias Tercer Ciclo Bachilleratos ADESCOS Periodico Alcaldias DIDECO Empresa Privada(Prensa) Multimart/negocio PNC Radios locales Iglesias Católica Iglesias evangélicas Cooperativas Casas de la cultura Diversidad de líderes de partidos políticos -En algunos casos se tuvo poco apoyo de alcaldías por ser muy partidistas sus ediles y no tener buena relación con delegados del Tribunal
<p>ASPECTO 7 EXPERIENCIAS VIVIDAS A NIVEL DE IFES:</p> <p style="text-align: center;">GRUPO 1</p>	<p style="text-align: center;">GRUPO 2</p> <ul style="list-style-type: none"> -Conocer más a fondo la directiva de IFES 	<p style="text-align: center;">GRUPO 3</p> <ul style="list-style-type: none"> -El supervisor o coordinador regional de IFES

<p>- Rol de IFES fue determinante para hacer eficaz la coordinación ONG'S/TSE.</p> <p>-Es necesario más tiempo para capacitación de Promotores, antes de iniciar el proyecto</p> <p>-Dar seguimiento al proyecto para lograr en su totalidad el objetivo deseado.</p> <p>-Proyecto fue muy corto</p> <p>-Dio Buena pauta con el proyecto</p> <p>Que IFES imparta directamente las capacitaciones a los promotores cívicos</p> <p>-Felicitación a IFES por la excelente labor en beneficio del proceso democrático en El Salvador</p> <p>-Poca Comunicación con Promotores, hay que tener un contacto más directo</p> <p>-No se visitó mucho para supervisar el trabajo en los lugares</p> <p>-La información fue fluida no así en la logística, mandaron muy tarde el equipo de trabajo(Chalecos, camisetas,afiches)</p> <p>-En el caso de los megafonos y equipo de sonido fue oportuna la entrega</p> <p>-Tuvimos poca comunicación pero cuando se tuvo fue buena</p> <p>-Nos proporcionaron el material necesario para poder desarrollar el proyecto</p> <p>ASPECTO 8. OPINIONES SOBRE EL PROYECTO</p>	<p>-Falta comunicación con representantes de IFES</p> <p>-Material de identificación muy tardío y mejorar la calidad</p> <p>-Otro color de camisa para que no nos confundan con ningún partido político y más a la medida y mejor identificación</p> <p>-Con los desembolsos monetarios establecer otro mecanismo para que las ONG's no incurran en problemas administrativos por la retención</p> <p>-Salario más compensatorio de acuerdo al trabajo a realizar</p> <p>-En vez de afiches, pancartas en lugares estratégicos, tendrán más visibilidad, respeto y duración</p> <p>-Elaborar trípticos o desplegados para motivar a la población con información de la carnetización o información pertinente</p> <p>-Dotar a los promotores de equipo básico que contemple un tablero de cuadros para basado con información que IFES requiera.</p> <p>-Acercamiento de Directores de IFES a promotores</p>	<p>en toda la jornada no lo conocimos</p> <p>-Falta de credenciales en algunos casos</p> <p>-Identificación de cada uno de los miembros</p> <p>-Muy tarde la entrega de camisas, gorras y maletines</p> <p>-No fue suficiente una camista, pues solo una nos dieron</p> <p>-Equipos sonoros llegaron tarde</p>
--	--	--

<p>LO QUE ME GUSTO:</p> <p style="text-align: center;">GRUPO 1</p> <p>Me gusto haberle ayudado a la ciudadanía y se parte del aporte a mejorar el proceso de democracia de nuestro país</p> <ul style="list-style-type: none"> -Logramos motivar e incentivar a la población para que se carnetizaran y emitir el voto -Compartir con muchas personas la importancia de la Educación Cívica -Conocer nuevos lugares y trabajar ena base a metas -tube la oprtunidad de orientar a personas que estaban fuera de comunicación en materia electoral <p>Tener vehiculo para movilizarnos y supervisor que siempre nos acompaño</p> <ul style="list-style-type: none"> -Me senti tan bien al ser escuchado, con atención por las personas y poder ayudar en el sistema democrático 	<p style="text-align: center;">GRUPO 2</p> <ul style="list-style-type: none"> -Que a traves del proyecto se pueda fortalecer el proceso de democratización y participación ciudadana -es bueno el trabajo de las ONG's con la población urbano-rural -Es bueno trabajar en equipo -Buena comunicación entre promotores y supervisores 	<p style="text-align: center;">GRUPO 3</p> <p>Dar a conocer mis conocimientos y aprender más</p> <ul style="list-style-type: none"> -Ayudar a las personas que lo necesitaban -El proyecto fué muy útil a la comunidad, sintieron que eran importantes -Conocer más maneras de ayudar a la gente -Tener la oportunidad de conocer las opiniones del pueblo y conocer diferentes lugares -Es por la experiencia que se gana en la promoción social, darse cuenta como está El Salvador
<p>LO QUE NO ME GUSTO:</p> <p style="text-align: center;">GRUPO 1</p> <p>La falta de un carnet con foto por parte de IFES, para</p>	<p style="text-align: center;">GRUPO 2</p> <ul style="list-style-type: none"> -No conocer a la junta directiva de IFES -Falta de capacitaciones en materia cívica 	<p style="text-align: center;">GRUPO 3</p>

<p>identificación de los promotores</p> <ul style="list-style-type: none"> -Lo duración del proyecto fue muy corta hubiera sido bueno iniciar desde el empadronamiento -El cambio de sistema de trabajo varias veces por diferentes causas -Falta de comunicación con otras ONG's que el equipo de trabajo llego muy tarde -La población no nos entendia y reaccionaban bruscamente <p>RECOMENDACIONES</p> <p style="text-align: center;">GRUPO 1</p>	<ul style="list-style-type: none"> -El desconocimiento en la zona del programa -El corto tiempo en que se dispuso iniciar, ya que la carnetización y depuración de padron electoral debe ser una actividad permanente -Los viáticos no cubrian los gastos de pasaje y alimentación -No hubo acercamiento real con otras ONG's que brindaran un mejor compañerismo -Muchas veces cambiaron el sistema de trabajo -La falta de credibilidad en el proceso electoral y las actitudes se necesitan cambiar para un buen P.E <p style="text-align: center;">GRUPO 2</p>	<ul style="list-style-type: none"> -Que el prooyecto fué prematuro -Que los coordinadores no aceptan sugerencias -Notificación del vencimiento del contrato -Viáticos muy poco -El material llego tarde -El proyecto fué muy corto,se puede hacer mucho más en beneficio de la población en general -Algunas veces no habia mucha confianza entre compañeros <p style="text-align: center;">GRUPO 3</p>
---	---	---

<ul style="list-style-type: none"> -Que se ejecute un proyecto de educación cívica enfocado a toda la población(Infantil, juvenil, adulta y tercera edad) en el que se enfoque los valores cívicos y además lleve más tiempo y hacer un estudio de las comunidades para emplear un sistema de trabajo más idoneo -Cooperación mutua con todas las ONG's para mejorar el funcionamiento del proyecto -Una constante capacitación para no confundir a la gente -Facilitar transporte para las areas casi inaccesibles -Que IFES capacite y seleccione a los supervisores y que haya una constante evaluación -Que se le de seguimiento al proyecto de educación cívica y electoral, que contenga varios componentes y pueda darse a las futuras generaciones, para dar cumplimiento al proceso democrático del país -Propongo que en una forma independiente continuemos ayudando a las personas dandoles charlas de educación cívica 	<ul style="list-style-type: none"> -Que haya más acercamiento de IFES para un mejor trabajo -Que este proyecto se realice con mayor tiempo laboral para concientizar a las personas -Que se prolongue el proyecto definiendo los sujetos potencia de beneficio -Considerar iniciar por lo menos un año antes de cada elecciones -Mejorar preparación de promotores y supervisores para estar actualizados, facilitando capacitaciones -Con anticipación dar promoción a nivel de los medios de comunicación ej: radio, t.v y otros medios para evitar desconfianza en la población -Aumento de salario -Dar más atención a lugares remotos del país y facilitar a las personas a que puedan sacar carné -Elaborar un programa permanente de educación cívica en especial a la población estudiantil -Educar a los políticos a que envíen mensajes de información y no de confrontación 	<ul style="list-style-type: none"> -Que el proyecto sea continuo para que haya una conciencia cívica en la población -Tener mejor salarios y viáticos así como mejores oportunidades y prestaciones -Que el proyecto sea más largo y que sea más organizado con promotores y colaboradores -Buscar mecanismos de seguimiento al programa de educación cívica -Capacitar más mejor y constantemente a los promotores - Que las camisetas y chalecos cambien de color - Maletines más grandes -Que Exista coordinación de IFES y ONG's desde un principio en la forma de trabajo, para tener un mejor resultado con jóvenes y mujeres
--	--	---

SISTEMATIZACION DEL PROCESO
FASE 1: CAMPAÑA DE EDUCACION CIVICA CON ENFASIS EN LA CARNETIZACION PARA VOTANTES
PROYECTO PARA LOS PROCESOS DEMOCRATICOS Y ELECTORALES EN EL SALVADOR

REUNION SOSTENIDA
CON PROMOTORES DE LOS DEPARTAMENTOS
DE USulután, SAN MIGUEL, LA UNION Y MORAZAN,
DE LA RED DE ONG'S IFES/USAID
5 de abril de 1997

Facilitadores:

- **María Elena Paz Manzano.**
Gerenta de Proyecto Componente de Educación Cívica
- **Lorena Patricia Montalvo.**
Coordinadora Región Central y Paracentral..
- **Denny Allirio González Flores.**
Coordinador Región Oriental

ONG'S participantes:

CIAZO

CODELUM

FUNDEMUN

CONSORCIO DE EDUCACION CIVICA

CONSORCIO FLOR BLANCA

ASALDI

Listado de participante en el evento por grupos de trabajo:

PARTICIPANTES	ONG'S	DEPARTAMENTO
Grupo No. 1		
1- Martha Maribel Hernandez	CIAZO	Morazán
2- María Lidia Hernandez	CORDESAL	Morazán
3- Dagoberto Orellana	FUNDEMUN	Usulután
4- Raúl Sanchez	ISED	Usulután
5- José Luis Alberto Portillo B.	Consortio Flor Blanca	La Unión
6- Reyna velásquez	CIAZO	La Unión
7- julio Ventura	FUNDEMUN	San Miguel
8- Blanca F. Flores	CIAZO	La Unión
9- Delmy Carolina F.	CODELUM	La Unión
10- Pedro Chicas	CODELUM	La Unión
11- José Santos Martinez	CIAZO	San Miguel
12- Isabel Sorto	CIAZO	Morazán
13- Roberto Perez	IDD	San Miguel
Grupo No. 2		
14- Xiomara Yaneth Rodriguez	CIAZO	San Miguel
15- Cristian René Ramos	CIAZO	La Unión
16- Mauricio Martinez	CIAZO	
17- Ana Alicia Hernandez	CIAZO	
18- Roberto Rivera	CIAZO	San Miguel
19- José Manuel García	ISED	Usulután
20- Ana Julia Madrid	CODELUM	La Unión
21- Reinier Guardado	ASALDI	Morazán
22- Walter Alexander Claros Ramos	CIAZO	

Grupo No. 3		
23- Mariano Antonio Torres	CIAZO	Morazan
24- Mirna Patricia Paz Moreno	Consorcio Flor Blanca	La Unión
25- Alberto Barquero Cruz	CIAZO	La Unión
26- Miguel Quinteros	CIAZO	San Miguel
27- Victor Rivera	CIAZO	La Unión
28- Diego Martinez	CIAZO	La Unión
29- Miguel de J. Salgado ,	CIAZO	La Unión
30- Juana Amaya	ISED	Usulután
31- María Angela Chavez	CODELUM	La Unión
32- Nolvía Dinora Vasquez	Consorcio Flor Blanca	San Miguel
33- Jenni Brenda Cardoza	Consorcio Flor Blanca	San Miguel
34- Sonia Maribel Gómez	Consorcio Flor Blanca	Morazán
35- María Guadalupe Marquez	CIAZO	Morazán
36- Francisco Q. Mejía	Consorcio Flor Blanca	La Unión

ASPECTO : COMO SE SINTIÓ EN SU PAPEL DE PROMOTOR DE EDUCACIÓN CÍVICA ?.

GRUPO No. 1	GRUPO No. 2	GRUPO No. 3
<ul style="list-style-type: none"> • Fue agradable realizar el trabajo de promotor por el contacto que hay con las personas con las que se trabaja. 	<ul style="list-style-type: none"> • Satisfechos de cumplir esta tarea que se les encomendo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Insegura, pero con el deseo de que todo saliera bien.
<ul style="list-style-type: none"> • Me sentí bastante seguro, ya que conocí a las personas de las comunidades. 	<ul style="list-style-type: none"> • Orgulloso de participar en el proceso electoral. 	<ul style="list-style-type: none"> • Comprometido, capaz, seguro y optimista.
<ul style="list-style-type: none"> • En un inicio un poco con temor por ser primera vez que trabajo en Educación Cívica. 	<ul style="list-style-type: none"> • Bien por haber tenido la oportunidad de hacer conciencia a la ciudadanía de la importancia de participar en los eventos electorales. 	<ul style="list-style-type: none"> • Me sentí bien de trabajar con las comunidades.
<ul style="list-style-type: none"> • Me sentí una persona importante. 	<ul style="list-style-type: none"> • Obtuvimos nuevos conocimientos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Alegre de participar en éste proyecto.
<ul style="list-style-type: none"> • Un compromiso , un orientador y un reto a mi mismo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Me sentí bien el haber participado en este proceso de elecciones. 	<ul style="list-style-type: none"> • Me setí bien por participar en un beneficio social.
<ul style="list-style-type: none"> • Fué una experiencia más que adquirí en el área de Educación Cívica. 	<ul style="list-style-type: none"> • Interesante orientar a los ciudadanos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Satisfecho por ayudar a las comunidades.
<ul style="list-style-type: none"> • 	<ul style="list-style-type: none"> • 	<ul style="list-style-type: none"> • Bien por servir y ser un miembro de la comunidad.

ASPECTO : EXPERIENCIAS VIVIDAS CON EL TRIBUNAL SUPREMA ELECTORAL.

GRUPO No. 1	GRUPO No. 2	GRUPO No. 3
<ul style="list-style-type: none"> No hubo orientación del parte del TSE a los delegados. 	<ul style="list-style-type: none"> Buena relación porque nos identificamos y nos tomaron muy en cuenta la credencial que nos proporcionaron. 	<ul style="list-style-type: none"> Hubo buena coordinación con el TSE, buena armonía y siempre se tuvo soluciones ante problemáticas que se presentaba.
<ul style="list-style-type: none"> Fue bueno porque se coordinó bien y se conoció el trabajo que desempeña el TSE. 	<ul style="list-style-type: none"> La experiencia ha sido bastante buena, por que se coordinaba buscando soluciones posibles, para mejorar el avance de carnetización. 	<ul style="list-style-type: none"> En la entrega de telegramas algunos no eran actualizados, sino desde hace 3 años.
<ul style="list-style-type: none"> Hubo bastante problemas con el TSE con respecto a la carnetización de la mayoría de los jóvenes. 	<ul style="list-style-type: none"> Nos organizaron para trabajar mejor. 	<ul style="list-style-type: none"> El delegado no dió el apoyo necesario para poder trabajar mejor.
	<ul style="list-style-type: none"> Al principio no aceptaban dar información hasta que conocieron más de cerca el trabajo que desempeñabamos. 	<ul style="list-style-type: none"> Primeramente hubo desconfianza de parte de la delegación, debido a que no conocían el programa.
		<ul style="list-style-type: none"> Irresponsables en el sentido de que planificamos varias megajornadas y solo se pudo llevar a cabo una.
		<ul style="list-style-type: none"> Buena planificación, aceptación de la comunidad, colaboración de parte de las alcaldías con recurso humano.
		<ul style="list-style-type: none"> No tenían padrón electoral actualizados.

ASPECTO: EXPERIENCIAS VIVIDAS CON LOS CIUDADANOS.

GRUPO No. 1	GRUPO No. 2	GRUPO No. 3
<ul style="list-style-type: none"> • La experiencia fue buena porque nunca tuve problemas con ningún ciudadano. 	<ul style="list-style-type: none"> • Al principio se mostraron dudosos con nosotros, pero después que nos identificamos se mostraron receptivos al mensaje que se les llevaba. 	<ul style="list-style-type: none"> • Confundían la presencia nuestra con partidos políticos.
<ul style="list-style-type: none"> • En un inicio hubo desconfianza pero poco a poco la gente comprendió que era necesario carnetizarse para las votaciones. 	<ul style="list-style-type: none"> • En algunos hogares la experiencia fué buena, las personas tomaban en cuenta nuestro trabajo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Temor a responder a las preguntas para el llenado de la encuestas del proyecto.
<ul style="list-style-type: none"> • Los ciudadanos han perdido los valores cívicos a causa de malas experiencias con el TSE, no creen en los candidatos y otros factores que no están al alcance de ellos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nos confundieron con partidos políticos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando se preguntaba por un determinado ciudadano para entregarle un telegrama, las personas no daban respuesta de su lugar de vivienda.
<ul style="list-style-type: none"> • Se dieron casos en que nos confundían con partidos políticos por los distintivos de las camisetas y chalecos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nos consultaban sus problemas con respecto a la obtención de su carnet electoral. 	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando se pasaron las encuestas no se interesaron en dar información pues no lo consideraron importante.
<ul style="list-style-type: none"> • Se desconoce bastante con respecto al proceso electoral. 	<ul style="list-style-type: none"> • La credibilidad en los procesos democráticos es bien difícil en la actualidad, porque, no creen en los procesos antepasados. 	<ul style="list-style-type: none"> • En algunos lugares los ciudadanos no estaban dispuestos a escuchar el mensaje de participación ciudadana.
		<ul style="list-style-type: none"> • Un ciudadano no estuvo de acuerdo en la pega de afiches porque nos confundió con un partido de izquierda.
		<ul style="list-style-type: none"> • Cuando se andaba perifoneando hacían gestos de indiferencia ante el mensaje que se estaba tratando de transmitirles.

ASPECTO: EXPERIENCIA CON NIVELES DE LA COORDINACIÓN A NIVEL DE LA RED DE ONG'S

GRUPO No. 1	GRUPO No. 2	GRUPO No. 3
<ul style="list-style-type: none"> • La coordinación fue buena porque se tuvo apoyo de todos los sectores a los que se acudian y existió un buen asesoramiento. 	<ul style="list-style-type: none"> • Siento que bastante bien, pues nos reportabamos semanalmente y las dudas las consultabamos telefónicamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • La coordinación con los técnicos de CIAZO siempre fué secuencial, porque siempre tenían información para nosotros y nos acompañaba a las comunidades.
<ul style="list-style-type: none"> • la coordinación con las instituciones involucradas en el proyecto fué constante, y así con el personal que lo ejecutaba. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tuvimos apoyo constante, estuvieron pendientes de nosotros. Nos brindaron vehículos para desempeñar mejor nuestro trabajo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Con los voluntarios hubieron reuniones de capacitación y coordinación.
<ul style="list-style-type: none"> • En la coordinación faltó mayor comunicación y orientación en algunos casos. 	<ul style="list-style-type: none"> • La coordinación es buena porque nos dijeron cual era el trabajo y nos apoyaron durante todo el proceso. 	<ul style="list-style-type: none"> • No conocimos ningún supervisor de IFES.
	<ul style="list-style-type: none"> • Se nos dió apoyo por parte del proyecto, pues nos dieron capacitaciones, apoyo en los perifoneos, visitas domiciliarias. 	<ul style="list-style-type: none"> • Con otras ONG'S no tuvimos ningún tipo de coordinación.
	<ul style="list-style-type: none"> • Siempre hubo buena comunicación a todo nivel. 	<ul style="list-style-type: none"> • Realizabamos reuniones de coordinación con los supervisores, promotores y voluntarios, después de la jornada para corregir las fallas.
		<ul style="list-style-type: none"> • La coordinación entre supervisores y promotores fué excelente; ya que siempre nos entendíamos claramente.

ASPECTO: EXPERIENCIA VIVIDA CON ENTIDADES LOCALES.

GRUPO No. 1	GRUPO No. 2	GRUPO No. 3
<ul style="list-style-type: none"> • La coordinación con las instituciones locales , fuemuy buena, ya que se logró un 90 % del apoyo necesario. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tuvimos un apoyo incondicional de las entidades locales como: ANTEL, alcaldias, PNC, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> • Coordinación con las comunidades, Promotores de salud, TSE, parroquia, cooperativas, PNC y otros.
<ul style="list-style-type: none"> • No se dió el apoyo de las entidades locales. 		
	<p>Coordinación con ONG'S</p>	
	<ul style="list-style-type: none"> • No se coordinó con ninguna ONG'S 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Si se daban reuniones y coordinaciones de los lugares que iban a trabajar por zonas. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • La coordinación fué buena, en la distribución de los lugares en los cuales teniamos presencia varias ONG'S. 	

ASPECTO: EXPERIENCIA VIVIDA CON IFES.

GRUPO No. 1	GRUPO No. 2	GRUPO No. 3
<ul style="list-style-type: none"> • Unicamente sabemos que ésta institución financia los proyectos electorales. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fué buena porque todo se canalizó por medio de los coordinadores departamentales. Este aspecto se repitió: 5 veces. 	<ul style="list-style-type: none"> • Que las capacitaciones que se realizen en proximos eventos se mejore. • Que se realicen capacitaciones directas con los promotores.
<ul style="list-style-type: none"> • Es necesario que IFES profundice la relación con los equipos de trabajo tanto con los promotores al igual que los voluntarios además con las entidades locales de los municipios que se visitaron. 	<ul style="list-style-type: none"> • La coordinación con IFES fue buena porque se contaba con el apoyo de personal de IFES. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nos proporcionaron una serie de materiales que facilitaron nuestro trabajo en los municipios y cantones tales como: camisetas, megafonos, maletines, credenciales y otros más.
<ul style="list-style-type: none"> • No tuve ningún contacto con representantes de IFES. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hubieron casos en que se necesitaba el apoyo de algún personal de IFES en las zonas donde el trabajo era sumamente duro. 	<ul style="list-style-type: none"> • Facilitar un vehículo por zona de trabajo, para desarrollar con más eficiencia el proyecto.
<ul style="list-style-type: none"> • IFES proporcione con tiempo los materiales e identificaciones a las ONG'S. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nos brindaron capacitaciones, para la mejor realización de nuestro trabajo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dar seguimiento al proyecto con énfasis en Educación Cívica y no exclusivamente en votación y carnetización.
<p>Sugerencias para IFES:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Que las identificaciones y materiales las proporcionen lo más pronto posible. - Evaluar el inicio de Campañas de Educación Cívica paralelamente con las campañas electorales. 	<ul style="list-style-type: none"> • No coordinamos personalmente con representantes de IFES. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mejorar la comunicación entre IFES y los promotores.
		<ul style="list-style-type: none"> • El apoyo logístico en general fue bastante bueno por parte de IFES.
		<ul style="list-style-type: none"> • Limitante el no conocer los objetivos en si de IFES.

ASPECTO: OPINIONES SOBRE EL PROYECTO. QUE LES GUSTO?

GRUPO No. 1	GRUPO No. 2	GRUPO No. 3
<ul style="list-style-type: none"> Fué el haber llevado éste proceso ya que muchas personas no tenían ningún interés para obtener un documento tan importante como es el carnet electoral. 	<ul style="list-style-type: none"> Se han adquirido nuevas experiencias y nos ha permitido conocer la realidad en que viven muchas comunidades. 	<ul style="list-style-type: none"> Tuvimos nuevas experiencias de trabajo , conocimos nuevas comunidades y nos relacionamos con nuevas personas.
<ul style="list-style-type: none"> Orientamos a los ciudadanos. 	<ul style="list-style-type: none"> Haber tenido la oportunidad de orientar a las personas en la importancia de su participación en los eventos electorales. 	<ul style="list-style-type: none"> Descubrí nuevas virtudes que poseo y que son importantes desarrollarlas.
<ul style="list-style-type: none"> Logramos participar en una labor cívica, ya que en nuestro país ya se está perdiendo. 	<ul style="list-style-type: none"> Me gustó todo el proceso de orientación, porque aprendí nuevos conocimientos y los compartí, con las demás personas. 	<ul style="list-style-type: none"> La comunicación que teníamos con muchas personas que antes no las conocía.
<ul style="list-style-type: none"> Haber implementado el proyecto de educación cívica ciudadana. 	<ul style="list-style-type: none"> Lo que más me gusto es sentirme parte de la organización. 	<ul style="list-style-type: none"> Hacerle conciencia a la ciudadanía en la importancia de su participación en las elecciones.
<ul style="list-style-type: none"> La experiencia y el apredizaje en el campo, con los ciudadanos. 	<ul style="list-style-type: none"> La experiencia fue buena porque se aprendieron nuevos conocimientos y ser parte de la organización. 	<ul style="list-style-type: none"> La metodología que se usaban en las capacitaciones
<ul style="list-style-type: none"> El apoyo que le dió al TSE en el proceso de carnetización. 		<ul style="list-style-type: none"> Conocer el proceso electoral.
<ul style="list-style-type: none"> Se le dió mayor atención a los cantones y caserios que se encuentran bien remotos de los municipios. 		<ul style="list-style-type: none"> La colaboración que nos brindó el TSE.
<ul style="list-style-type: none"> El proyecto fué apropiado para animar a las personas a sacar el carnet y la importancia del voto. 		
		<ul style="list-style-type: none"> Orientar apolíticamente a las personas.
		<ul style="list-style-type: none"> Motivar a la gente a votar y participar en el Desarrollo Comunal.
		<ul style="list-style-type: none"> El apoyo de los jovenes de las iglesias y las maras en el proceso de concientización de la población.

QUE FUE LO QUE NO LES GUSTO?

GRUPO No. 1	GRUPO No. 2	GRUPO No. 3
<ul style="list-style-type: none"> • El proyecto se desarrolló muy apresuradamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Que el inicio del proyecto como Educación Cívica se dió en procesos de elecciones y ese creó dudas en las personas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Andar perifoneando a pie, aguantar hambre en lugares bien remotos y lejos.
<ul style="list-style-type: none"> • Faltó transporte, cuando se salía a lugares lejanos y que no habian servicio constante, se perdía tiempo en trasladarse hasta la zona.. 	<ul style="list-style-type: none"> • Poco tiempo en el desarrollo del proyecto. Este aspecto se repitió: 3 veces. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tener que llenar tantos formularios
<ul style="list-style-type: none"> • No se contó con credenciales al inicio del proyecto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Las megajornadas las andubimos haciendo a pie. 	<ul style="list-style-type: none"> • La falta de conocimientos acerca de IFES ya que esto afectó en nuestro desarrollo en las comunidades.
<ul style="list-style-type: none"> • Muy poco tiempo para obtener resultados excelentes en la concientización ciudadana. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mucha papelería que nos mandaban en forma improvisada. 	<ul style="list-style-type: none"> • El maltrato de algunos de los habitantes hacia nosotros.
<ul style="list-style-type: none"> • No hubo mucha coordinación y comunicación en el proceso de carnetización. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mandaban que realizaran actividades muy a la carrera. 	<ul style="list-style-type: none"> • No me gustó la falta de organización y actualización de datos por parte del Tribunal.
<ul style="list-style-type: none"> • Los vehículos no eran los adecuados para visitar algunos cantones, porque las calles eran demasiado malas. 	<ul style="list-style-type: none"> • My bajo el salario. 	<ul style="list-style-type: none"> • El peligro que coríamos en lugares muy lejos.
<ul style="list-style-type: none"> • Mucha papelería mandaban para llenar aunque los técnicos la llevaban a tiempo eran demasiados y las preguntas venían a resultar en el mismo dato. 		<ul style="list-style-type: none"> • Teníamos un exceso de comunidades.
<ul style="list-style-type: none"> • Hubo poca supervisión en el campo. 		

SUGERENCIAS:

GRUPO No. 1	GRUPO No. 2	GRUPO No. 3
<ul style="list-style-type: none"> • Mejorar organización, capacitaciones intensivas y mayor personal. 	<ul style="list-style-type: none"> • Que el proceso de Educación Cívica empiece con suficiente tiempo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Que las capacitaciones se realicen lo más cerca posible, del lugar de trabajo.
<ul style="list-style-type: none"> • Mejorar la coordinación entre las Ong's y las identificaiones 	<ul style="list-style-type: none"> • Que tengamos una mejor orientación de la promoción con los ciudadanos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tener un contacto más directo de IFES, antes de iniciar un nuevo proyecto, con los promotores.
<ul style="list-style-type: none"> • Hacer preguntas claves y escuetas en las encuestas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ampliar el proyecto a un programa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Coordinar con grupos o entidades con fines humanitarios.
<ul style="list-style-type: none"> • Que el período para proximos proyectos electorales sea más a largo plazo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Poner más personal a nivel de promotores. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mejorar la calidad del equipo de trabajo.
<ul style="list-style-type: none"> • Que el personal de IFES se de a conocer. 	<ul style="list-style-type: none"> • Que el proceso tenga una metodología más adecuada y que se le dé seguimiento constante en el proceso. 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizar bien y mejorar los medios para transportarse.
<ul style="list-style-type: none"> • Contar con capacitadores de mucha experiencia sobre los valores cívicos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Que haya mayor claridad en la metodología a utilizar con las personas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Avisar con anticipación sobre proyectos al TSE de las localidades.
<ul style="list-style-type: none"> • Elaborar material de apoyo para poder explicar mejor el proyecto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Que faciliten medios de transporte. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mejorar la calidad de identificaiones tales como: camisetas, gorras, bolsones, credenciales, etc.
<ul style="list-style-type: none"> • Mayor comunicación orientada a los promotores. 	<ul style="list-style-type: none"> • Que los informes sean mensuales 	<ul style="list-style-type: none"> • La calidad de las capacitaciones a los promotores.
	<ul style="list-style-type: none"> • Que el lenguaje utilizado por los supervisores sea más sencillo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mojarar los medios de transporte, de los promotores.
		<ul style="list-style-type: none"> • Que nos aseguren un solo municipio de trabajo para poder llegar más de cerca a las comunidades.
		<ul style="list-style-type: none"> • Pagar a tiempo los salarios para los promotores. Y mejor remunerados.
		<ul style="list-style-type: none"> • Capacitar en Relaciones Humanas al personal del TSE de las delegaciones para que den un mejor trato al ciudadano.

**SISTEMATIZACION DEL PROCESO
FASE 1: CAMPAÑA DE EDUCACION CIVICA CON ENFASIS EN LA CARNETIZACION PARA VOTANTES
PROYECTO PARA LOS PROCESOS DEMOCRATICOS Y ELECTORALES EN EL SALVADOR**

**REUNION SOSTENIDA CON PROMOTORES DE AHUACHAPAN
ETAPA 2 DE FASE 1
8 de abril de 1997**

**Facilitadora: Nuria Quintanilla
Coordinadora Regional para Occidente**

**ONG'S invitadas a participar:
REDES, AMD, ASALDI**

**ONG participante:
ASALDI**

**ONG'S sin representación:
AMD, REDES**

Participantes:

- Karla Lucero Pérez
- Rosa Miriam Ventura
- Luis Angel Escalante
- Gerardo Antonio Arévalo
- Obelio Velásquez
- Rosa Lidia Flores
- Guadalupe del Carmen Artero

ASPECTO 1. QUE SIGNIFICO SER PROMOTOR DEL PROYECTO DE EDUCACION CIVICA

- Fue una buena experiencia
- Aprender a tratar con todo tipo de persona
- Vivir momentos muy bonitos
- Tener el cargo me entusiasmó de trabajar con más ganas
- Agradezco a ASALDI por que tuvo confianza en mi persona como promotor
- Conocer una experiencia más dentro del trabajo
- Responsabilidad
- Satisfecho de estar haciendo conciencia de las necesidades de un pueblo
- Gustarme mucho por la falta de trabajo
- Oportunidad de conocer lugares del occidente

ASPECTO 2. EXPERIENCIA VIVIDA CON TSE

- La coordinación de ASALDI con TSE fue desde el primer día de la capacitación a Promotores
- Facilitaron el padrón electoral para buscar personas
- Delegados municipales renuentes a facilitar información, hasta que se dieron cuenta que eramos apoyo al trabajo de ellos, por lo que accedieron a dar información en algunos lugares
- Que a muchas personas se les avisó porqué estaban en padrón pero no tenia ficha, por lo que no pudo obtener su carné

ASPECTO 3. EXPERIENCIA VIVIDA CON CIUDADANOS

- La población se sintió importante al llevarle su telegrama
- Se nos confundió con partidos políticos
- Recibimos mejor atención en la zona rural
- La población de la zona urbana mostró falta de educación
- Expresaban poca credibilidad en el proceso electoral
- No tienen conocimiento sobre la importancia del derecho al voto
- Incentivaban a las ONG continuen con estos Proyectos, para los Partidos Políticos no llegen a visitarlos
- Fueron asaltados

ASPECTO 4. EXPERIENCIAS VIVIDAS A NIVEL DE COORDINADORES

- En relación con unidades de salud tuvieron el apoyo de los directores
- La coordinación interna estuvo mal, por lo que fué necesario estar comunicandose directamente con el coordinador del proyecto
- Los Directores de las escuelas de diferentes municipios fueron de gran apoyo, ya que permitían que enviáramos los telegramas con los niños, lo mismo que facilitar orientación sobre el proyecto en la reuniones de padres de familia que ellas realizaban
- Algunos delegados de la PNC, no fueron accesibles en la coordinación
- La supervisora de San Salvador transportaba al equipo de promotores a las zonas más peligrosas
- Las coordinaciones con las iglesias católica y protestante también ayudó en esta fase

ASPECTO 5. EXPERIENCIAS VIVIDAS CON PROMOTORES DE OTRAS ONG'S

- A nivel del municipio de San Martín ya habían trabajado los Promotores de REDES, quienes les dijeron que se retiraran ya que ellos habían cubierto la zona

ASPECTO 6. EXPERIENCIAS VIVIDAS CON ENTIDADES LOCALES

-Las Instituciones locales de las que recibimos apoyo podemos mencionar:

- Escuelas Públicas
- Unidades Salud
- Iglesias católicas y evangélica
- Alcaldías

-Aunque lastimosamente hubo una dependencia de la PNC, un alcalde y un delegado del TSE se portaron en una forma negativa con los equipos que se conformaban de un promotor y uno o dos voluntarios

ASPECTO 7. EXPERIENCIAS VIVIDAS A NIVEL DE IFES

-Lo que conocemos de IFES, es que es una organización que colabora en obras de Desarrollo Social

-Quisiera conocer más a fondo lo que es IFES, que desarrolla y que nos diera la oportunidad de ayudar

-Los momentos en que tuvimos contacto con personal de IFES tanto a nivel de San Salvador (Debra Gish-María Elena) como en Ahuachapán (Nuria Quintanilla), fueron demasiado cortos,

-Algunos equipos hubieramos deseado que nos visitaran de IFES

-Tener la visita del representante de IFES sin esperar su llegada da buena impresión y es importante el tener contacto directo

**ASPECTO 8. QUE OPINAN DEL PROYECTO?
QUE LES GUSTO?**

-La oportunidad de tener trabajo

-Se logró que la gente obtuviera su carnet

-Encontramos personal con mucha creatividad para realizar este trabajo de Educación Cívica

-Conocer las diferentes maneras de pensar y sentir de nuestro pueblo

-Desarrollar un buen trabajo de concientización a la población para ejercer el voto

-El hacer llegar el mensaje a los lugares más distantes del país, donde se necesita una mejor orientación ciudadana

NO ME GUSTO

- Falta de identificaciones para todo el personal, para que no haya confusión
- El corto tiempo para el desarrollo del proyecto
- El atraso con los viáticos
- La falta de organización con las demás asociaciones
- En los municipios no tenían conocimiento de nosotros
- No haber una buena selección de personal
- No hubo una buena capacitación
- Falta de Megáfonos

SUGERENCIAS

- Solicitamos a IFES una identificación, para que la población no desconfie del trabajo que estamos realizando, ej. Un carnet de identificación
- Solicitamos a IFES mejoramiento del salario, como el mejoramiento de los viáticos, ya que con el desplazamiento realizado en la zona de campo se gasta más
- Tener una comunicación con IFES por lo menos una hora semanal para proponer ideas tanto de ustedes como de nosotros
- Que IFES porte sus reglas a cada ONG, para contratación del personal
- Que si este proyecto sigue nos aporte más camisetitas, ya que nos vimos en problemas por solo tener una
- Que el proyecto sea de más tiempo
- Más capacitación para un mejor desarrollo
- Que siempre siga funcionando como asociación y nos de la oportunidad de trabajar
- Que el personal sea capacitado para el trabajo de campo
- Para realizar el trabajo en forma satisfactoria, deben elegir personas extrovertidas, con anhelos y deseos para realizar este tipo de trabajo
- No incluir la amistad ni mucho menos la familiaridad, en lo que corresponde a contratación de personal, pues limita la transparencia.
- Supervisión constante de IFES
- Se necesita más asesoramiento de IFES

ANEXO # 3

**PRESENTACION DE FOTOGRAFIAS QUE MUESTRAN
DIFERENTES ACCIONES REALIZADAS EN LA FASE I**



FOTO 1. Reunión semanal entre coordinadores nacionales de ONG'S e IFES para coordinación de actividades y estrategias.



FOTO 2. Capacitación inicial a grupo de promotores de AMD, REDES y ASALDI. San Salvador.



FOTO 3. Promotoras y coordinador de CONAMUS reuniéndose antes de iniciar la jornada de trabajo, la división de tareas era indispensable. Nueva Concepción, Chalatenango.

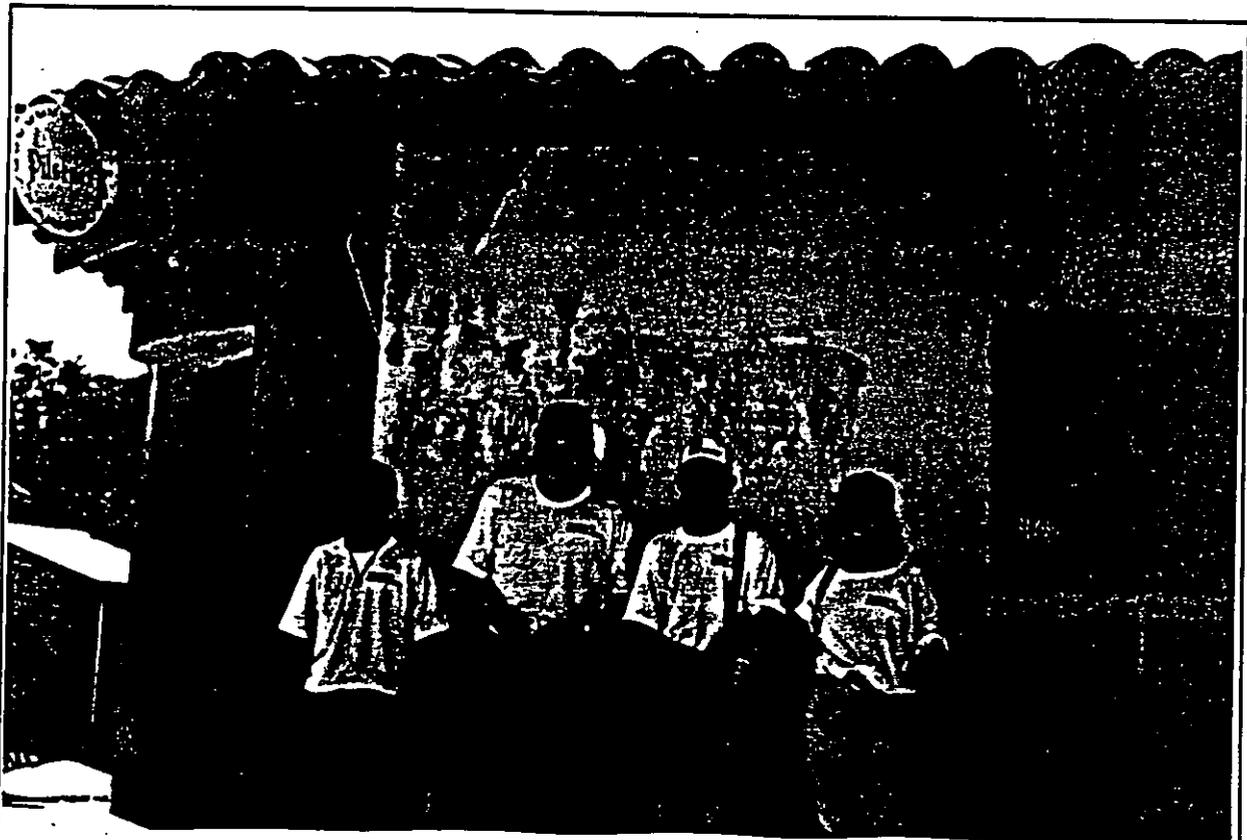


FOTO 4. Promotores de FUNDEMUN listos a iniciar la labor de promoción. La identificación con sus camisetas, bolsos y gorras no permitió la confusión con partidos políticos y al mismo tiempo dió comodidad a estos entusiastas jóvenes.



FOTO 5. Una de las estrategias de coordinación con el TSE era la verificación de fichas existentes con el listado del padrón. Esto servía para la búsqueda del ciudadano en la localidad. Promotoras del ISED y FUNDEMUN junto con delegada del TSE en la alcaldía Usulután.

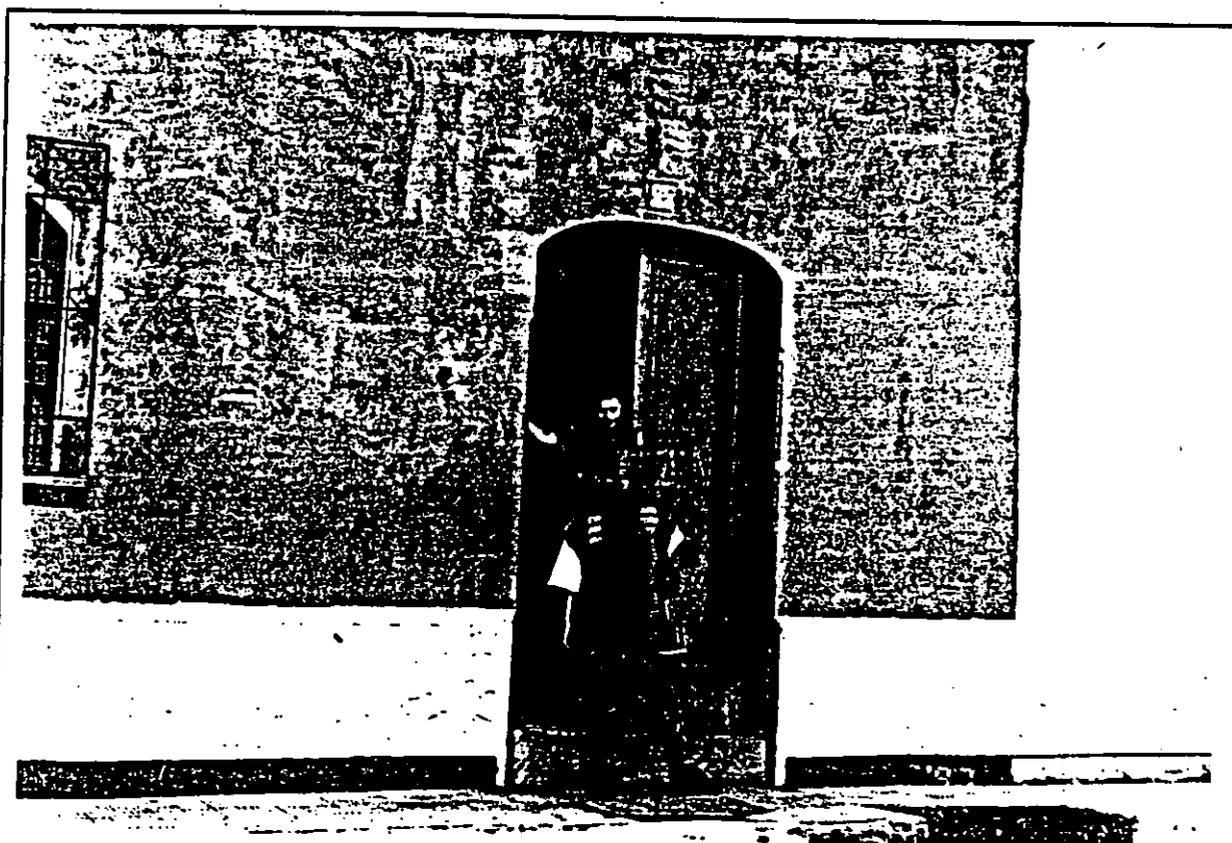


FOTO 6. Promotora de la Fundación Buen Ciudadano en la búsqueda de personas .casa por casa. que ya tenían su ficha en la delegación municipal del TSE para poder retirar su carnet. Sensuntepeque. Cabañas.



FOTO 7. La promoción a través del megáfono se hizo aprovechando los lugares y horas de mayor concentración de población: parques, a la salida de las iglesias, mercados, etc Promotora del Consorcio de Educación Cívica, Zacatecoluca, La Paz.

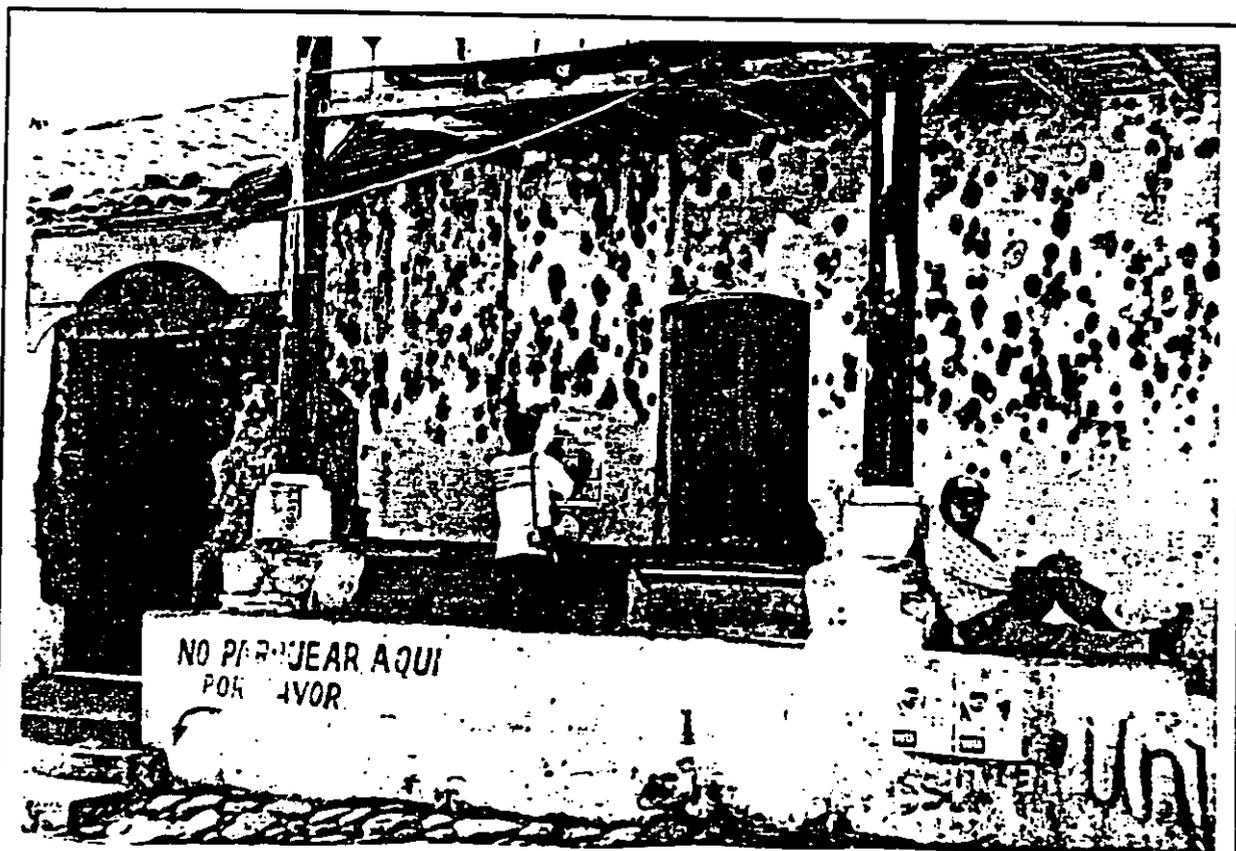


FOTO 8. Las actividades de promoción eran combinadas para lograr captar la atención del ciudadano(a) . Promotor de CONAMUS, Nueva Concepción, Chalatenango.



FOTO 9. La promoción a la carnetización y al voto se hizo por muchas vías: los carros sonoros estuvieron presentes en colonias, barrios, cantones y cabeceras departamentales. CEMUJER haciendo labor de promoción en Nueva San Salvador, La Libertad.



FOTO 10. En zonas con gran peligrosidad por la presencia de "maras" era necesario hacer la labor de megáfono y pega de afiches en grupos. Promotores de REDES en el Cantón el Limón, Soyapango.

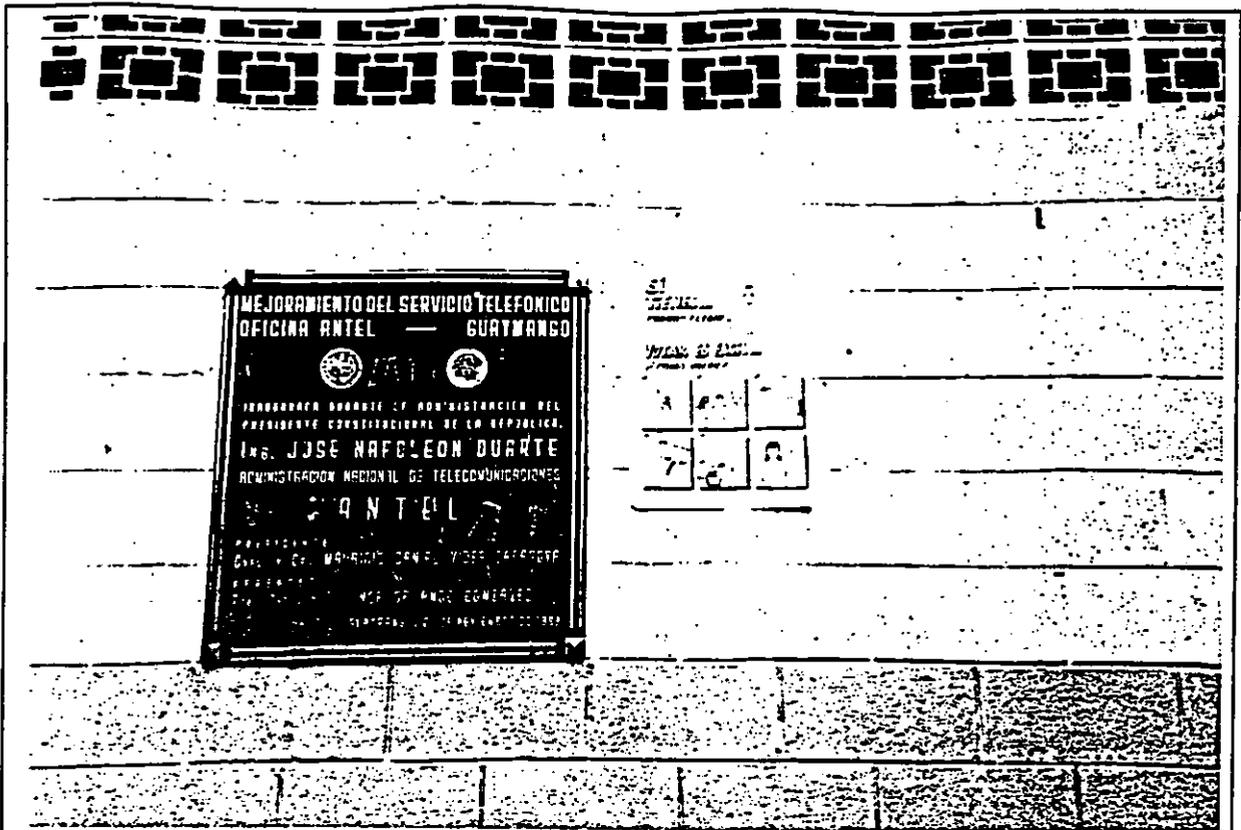


FOTO 11. El pegado de afiches se realizó aún en los municipios de mayor dificultad de acceso vehicular, y en los sitios de mayor concentración de ciudadanos, como Antel. Municipio de Guaymango, Ahuachapán.



FOTO 12. La colaboración de los promotores en la verificación de ciudadanos en el padrón electoral fué de suma importancia. Promotora de CEMUJER en delegación de Nueva San Salvador, La Libertad.

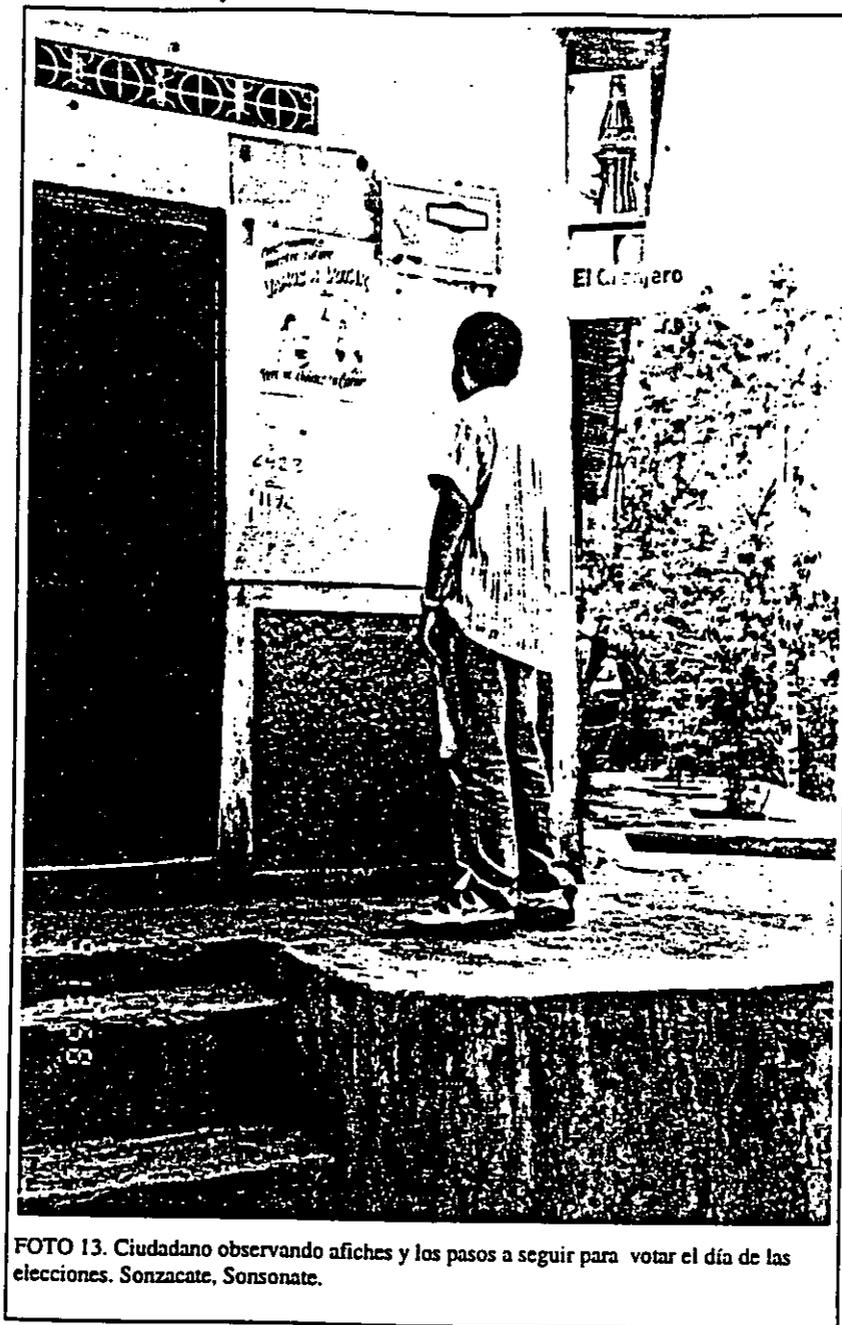


FOTO 13. Ciudadano observando afiches y los pasos a seguir para votar el día de las elecciones. Sonzacate, Sonsonate.



FOTO 14. Uno de los objetivos del proyecto era incorporar a la población femenina y joven del área rural en el proceso democrático y electoral del país. Delegación Municipal de Santa Ana.



FOTO 15. Ubicar en lugares estratégicos los afiches dió un excelente resultado, ya que tanto la población adulta a beneficiarse con el mensaje lo recibía y al mismo tiempo lo trasmítía a los futuros ciudadanos votantes de El Salvador. Santa Ana.



FOTO 16. Para el cierre del proceso de carnetización fue necesario una mayor presencia e involucramiento de los equipos de coordinadores y promotores en las delegaciones municipales del TSE, orientando y apoyando al ciudadano. Santa Tecla.

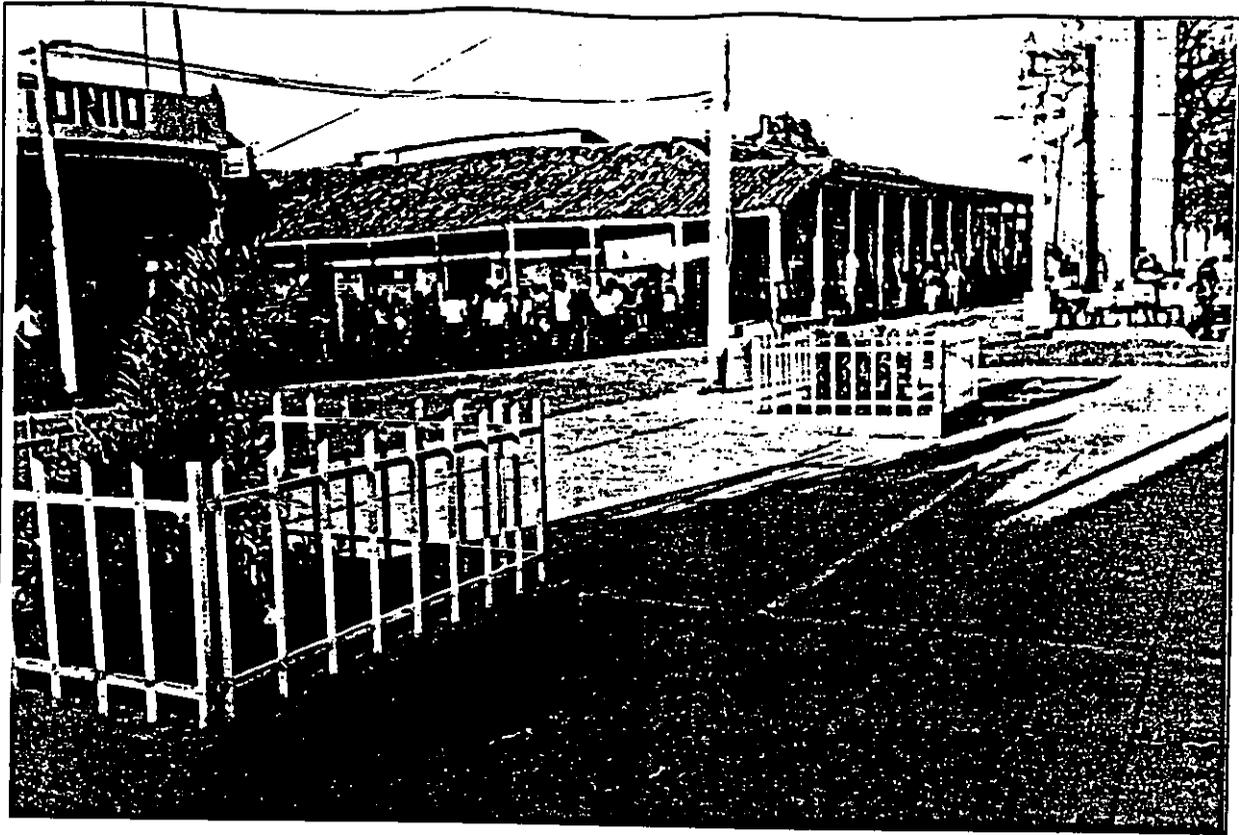


FOTO 17. DIA DE ELECCIONES. 6:00 a.m. Cabecera departamental de Chalatenango.



FOTO 18. Intercambiar experiencias con los Magistrados a nivel de Latinoamérica, invitados por el Tribunal Supremo Electoral, para el proceso electoral del día 16 de marzo, fortaleció la coordinación entre IFES/El Salvador y Tribunal Supremo Electoral.

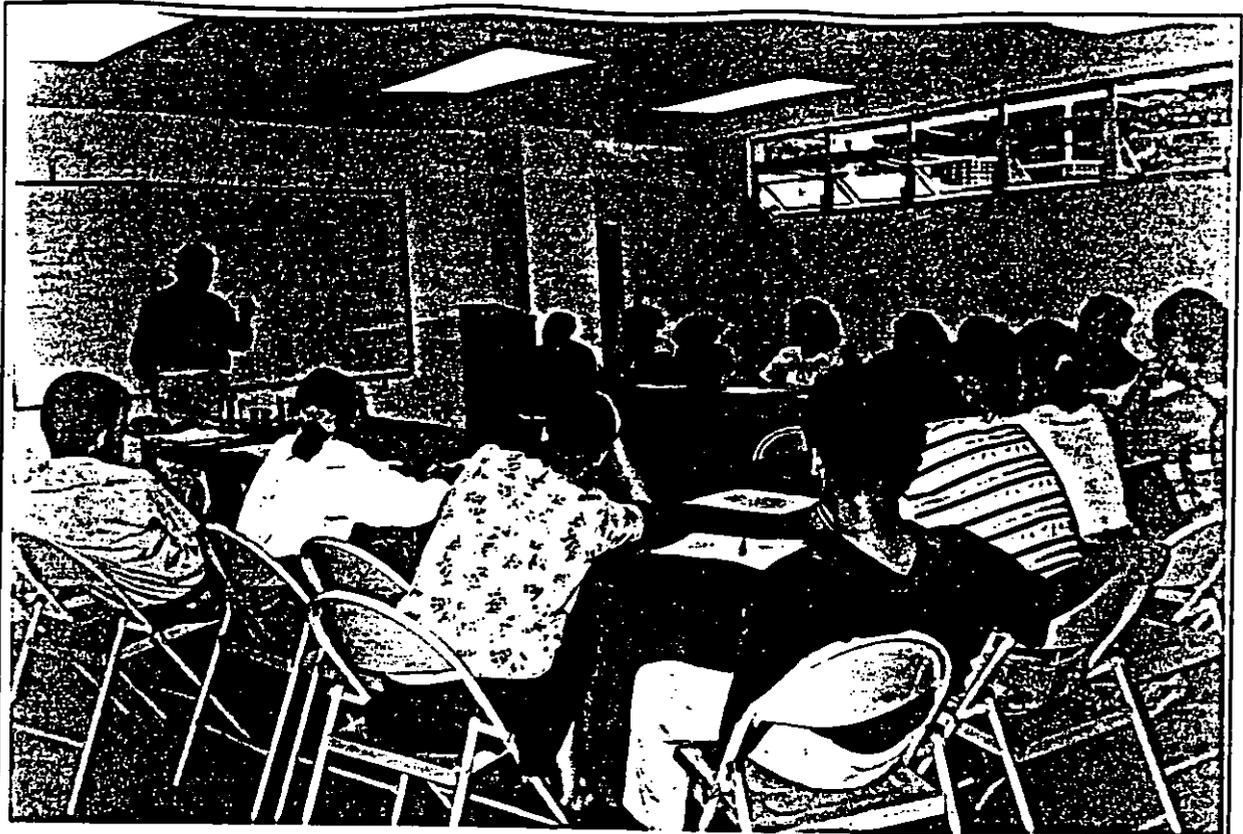


FOTO 19. Parte del apoyo brindado al TSE estuvo dirigido a la Gerencia de Promoción Institucional, en el área de comunicación y prensa. Estudiantes de comunicaciones de la UCA recibieron lineamientos técnicos para apoyar el día de las elecciones. San Salvador.

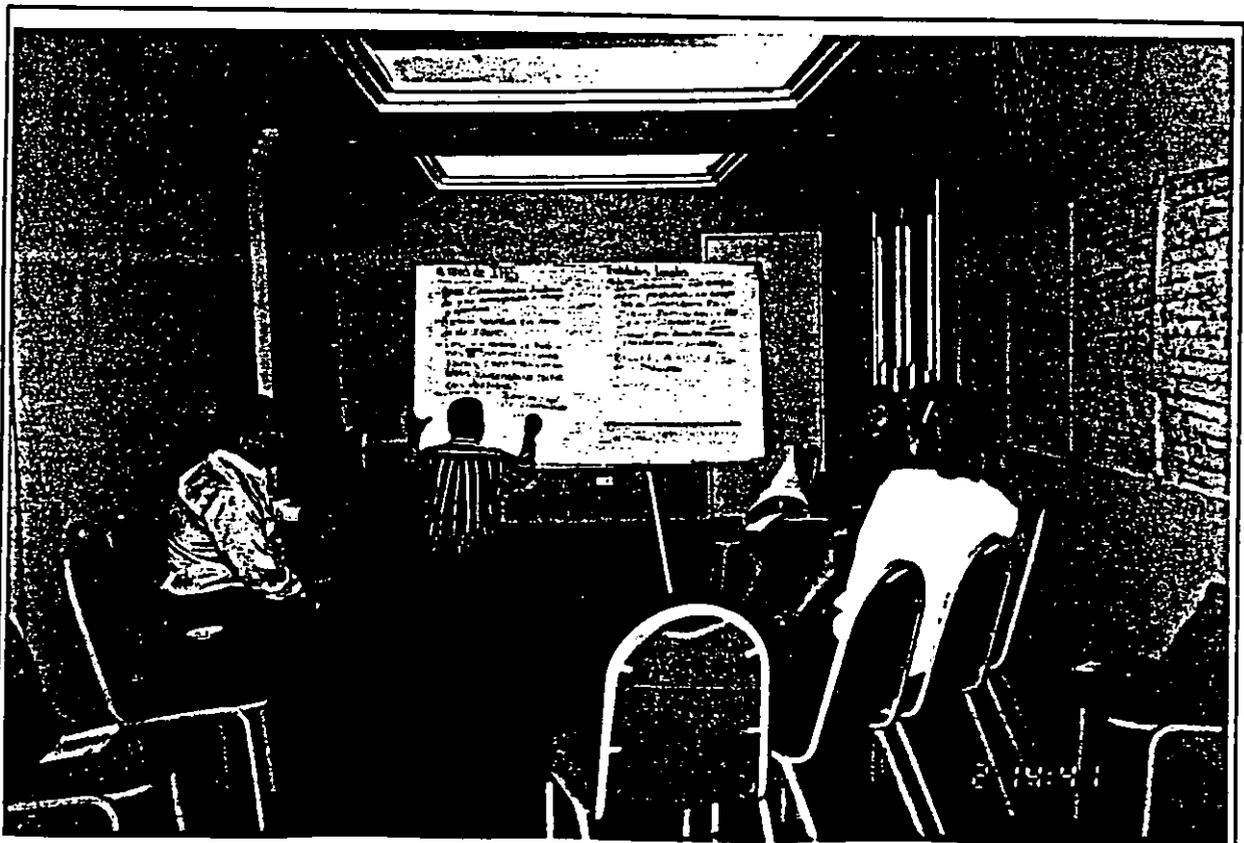


FOTO 20. Sistematizar la experiencia de las ONG'S durante esta fase implicaba recoger la visión global de los Coordinadores Nacionales a este proceso. Hotel Siesta, San Salvador.



FOTO 21. El rol que desempeñaron los coordinadores departamentales de ONG'S fue el enlace indispensable entre la coordinación nacional y el personal de campo.



FOTO 22. Grupo de promotores provenientes de Chalatenango, San Salvador y La Libertad, participando con sus experiencias en el proceso de documentación. Hotel Siesta, San Salvador.

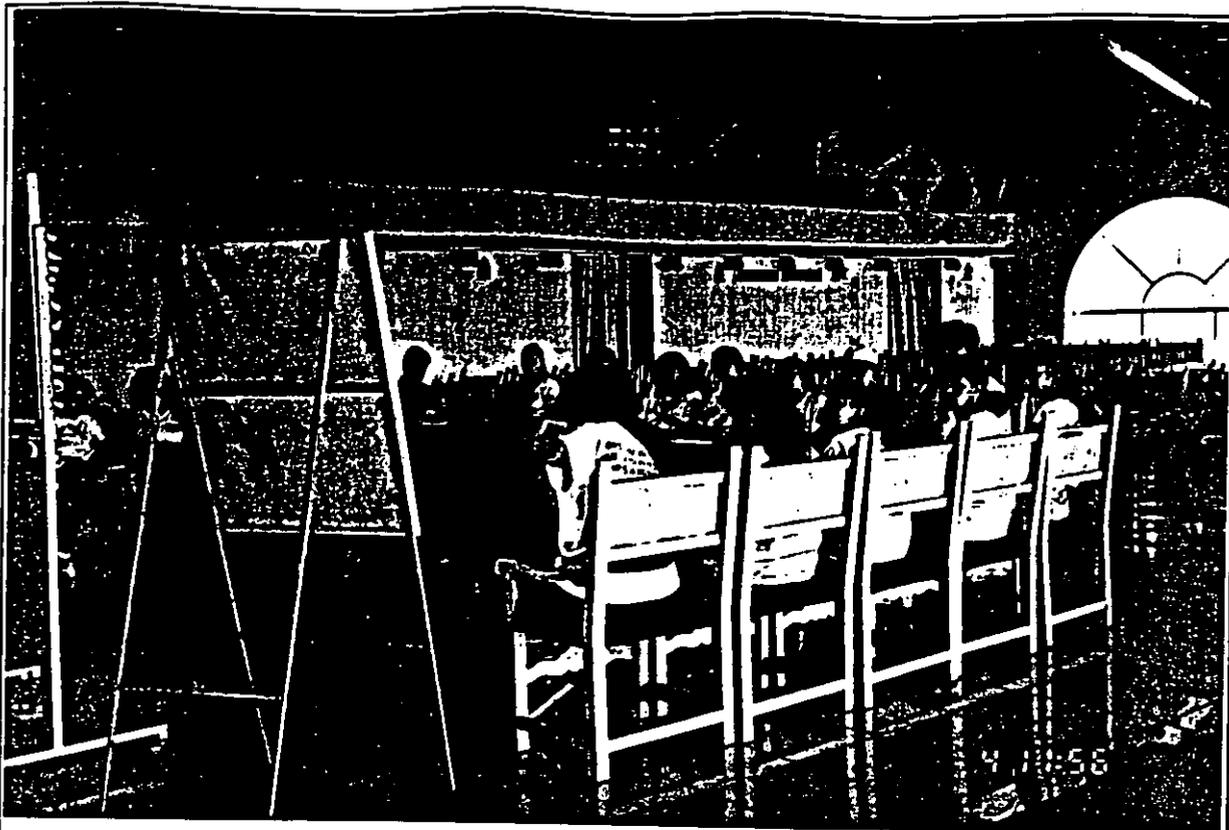


FOTO 23. Parte del equipo de promotores de la región Paracentral- San Vicente, La Paz, Cuscatlán y Cabañas- aportando al proceso de sistematización. Hotel Tesoro Beach, departamento de La Paz.



FOTO 24. Finalizando jornada con promotores de región oriental -Usulután, San Miguel, Morazán y La Unión- para documentación a nivel de campo. Hotel Tropico Inn. San Miguel.

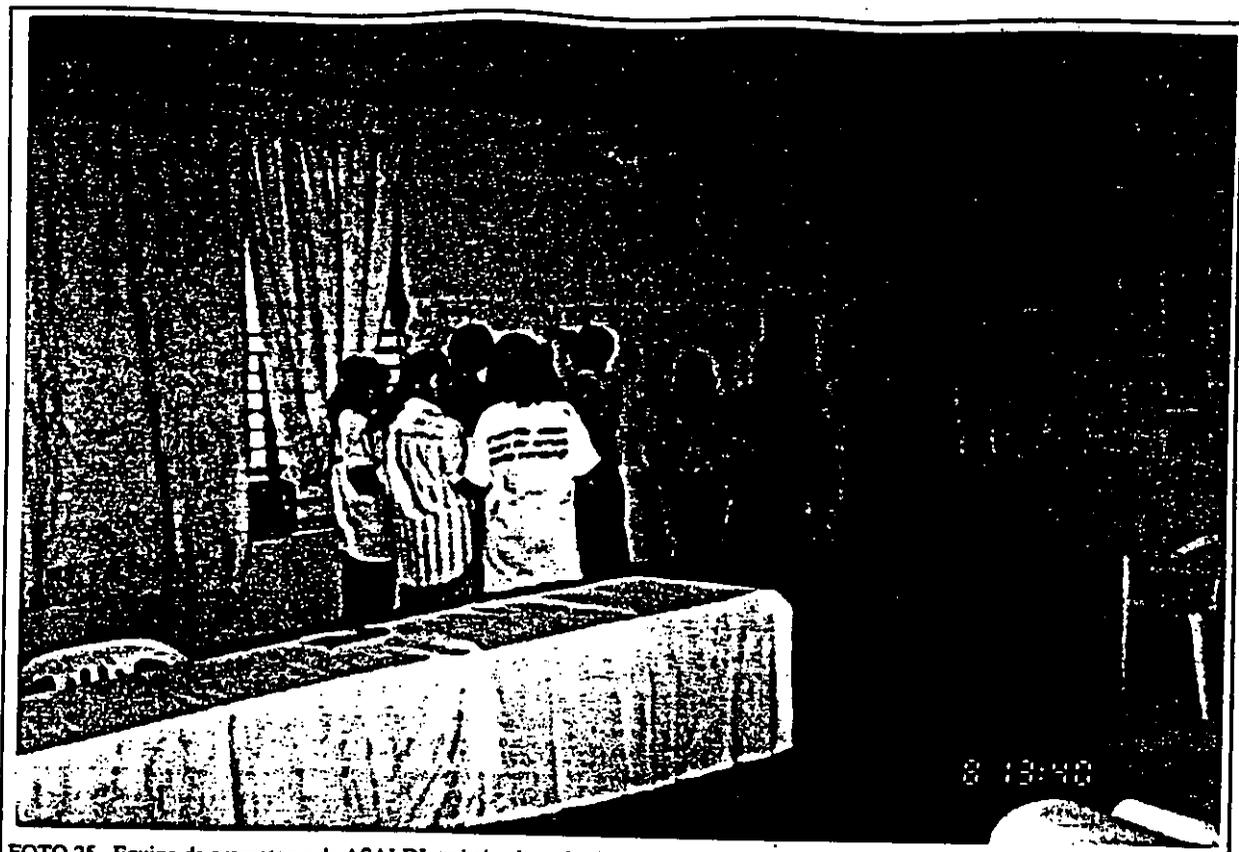


FOTO 25. Equipo de promotores de ASALDI, trabajando en la sistematización de experiencias a nivel del departamento de Ahuachapán, considerado en la etapa de ampliación de la fase I. Gran Rancho, Ahuachapán.

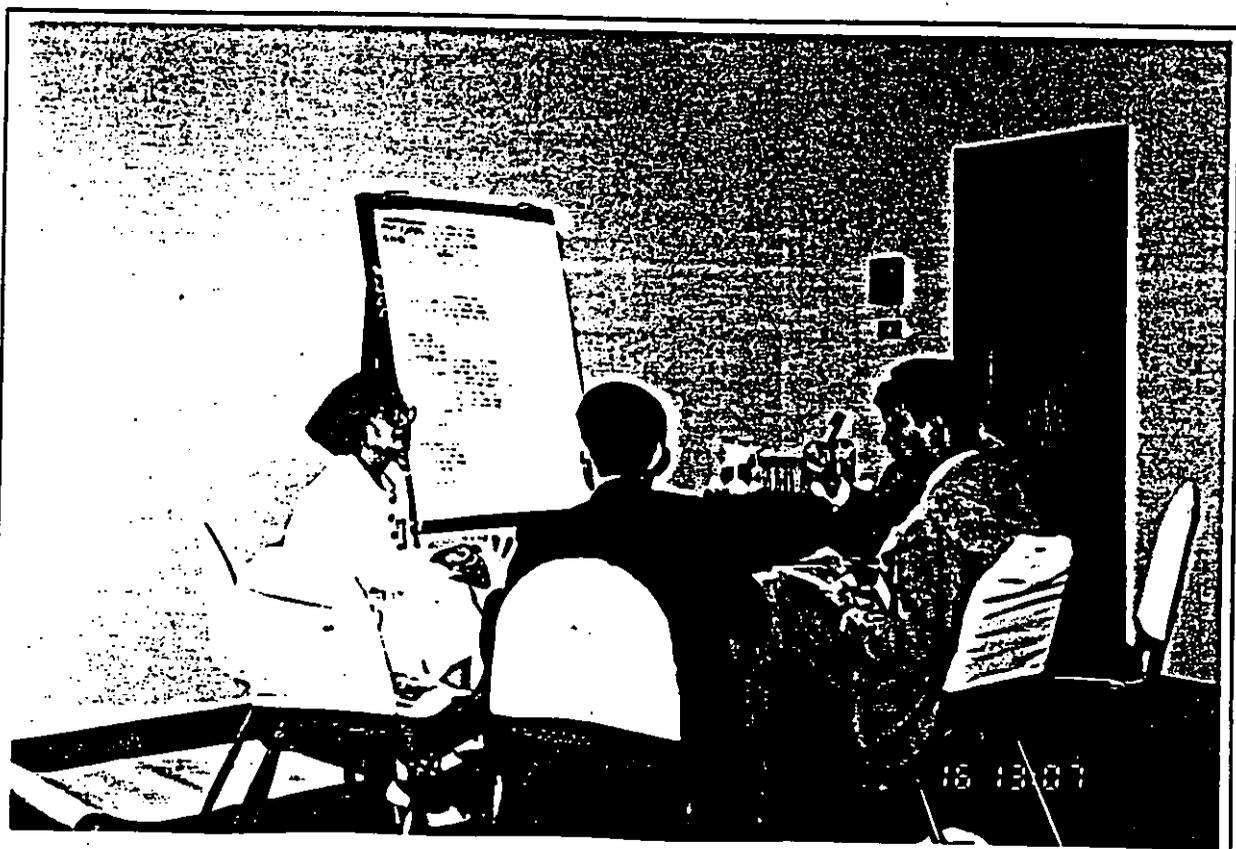


FOTO 26. El Tribunal Supremo Electoral, representado por su personal ejecutivo del Registro Electoral, quienes facilitaron coordinación del proyecto en su fase I. Hotel El Salvador, San Salvador.

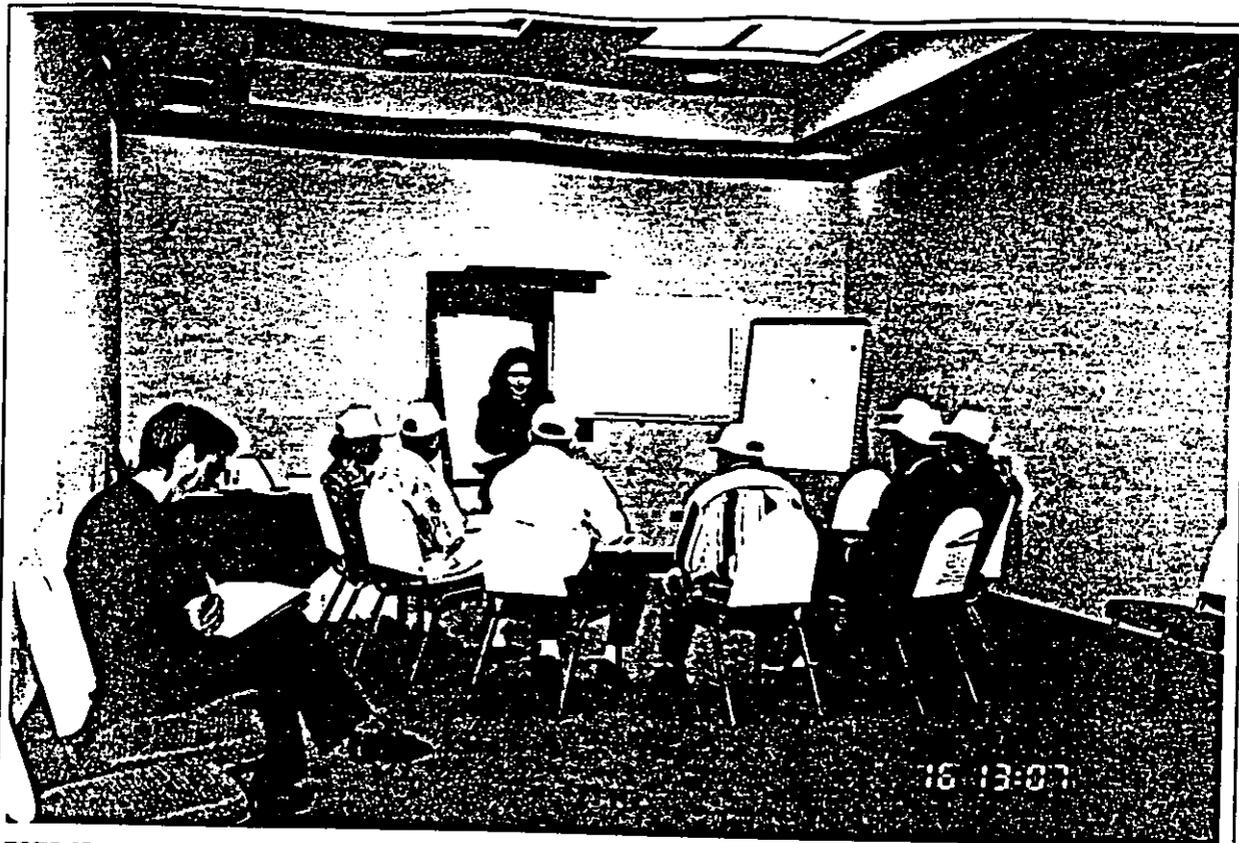


FOTO 27. Iniciando jornada de sistematización con Delegados Departamentales del TSE, de Región Occidental y Central, Hotel El Salvador. San Salvador.



FOTO 28. Delegados Departamentales del TSE de Región Occidental y Central, sacando conclusiones y experiencias del proceso de coordinación. Hotel El Salvador. San Salvador.



FOTO 29. Equipo de Delegados Departamentales del TSE de la Región Paracentral y Oriental, Hotel El Salvador, San Salvador.



FOTO 30. Estrechando lazos de comunicación, al final de jornada de sistematización. Hotel El Salvador, San Salvador.

IFES developed/sponsored? yes

Country El Salvador

Year 1997 Language Spanish

Description Project for the Democratic
and Electoral process in El Salvador